



**À jour en date du:**

\* Basé sur l'information soumise par l'entreprise.

Note : Certaines notifications s'appliquent à un sous-ensemble de véhicules ou de moteurs. Si vous n'avez reçu aucune notification pour un modèle figurant dans le résumé, vous pouvez communiquer avec l'entreprise ou votre concessionnaire local agréé afin d'obtenir plus d'informations.

**Numéro de référence de EC**

ECR-N0001-20-003

ECR-H0001-20-001

ECR-V0002-20-013

ECR-B0045-20-001

ECR-V0002-20-012

## Avis de défaut - Aperçu trimestriel

30/Sep/2020

Notification de la part de l'entreprise et que votre véhicule / moteur correspond à une marque, moi  
je détermine si la notification en question s'applique à votre véhicule / moteur.

Numéro de référence de l'entreprise	Entreprise
-------------------------------------	------------

Nissan Canada Inc.

Honda Canada Inc.

24GB

Volkswagen Group Canada, Inc.

R20AN-C

Blue Bird Corporation

23BY, 23BZ

Volkswagen Group Canada, Inc.

dèle ou année de

Date à laquelle ECCC fut avisé	Marques et modèles*
--------------------------------	---------------------

22/Sep/2020 2016, 2017 Nissan TITAN

2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020 Acura RLX Hybrid  
16/Sep/2020 2017, 2018, 2019, 2020 Acura MDX Hybrid

2018 Volkswagen Tiguan

2019 Volkswagen Tiguan

11/Sep/2020 2020 Volkswagen Tiguan

2021 Blue Bird Vision School Bus

31/Aug/2020 2021 Blue Bird Vision Non-School Bus

2009, 2010 Volkswagen Touareg

24/Aug/2020 2009, 2010 Audi Q7

### Description\*

Sur certains véhicules équipés de moteurs diesel Cummins de 5,0 litres, le ratio de rendement de surveillance en cours d'utilisation (RRSCU) pourrait ne pas atteindre le seuil requis pour le groupe de capteurs des gaz d'échappement associé à ces véhicules en raison d'un manque de temps pour poser un diagnostic.

Sur certains véhicules, le module de commande du groupe motopropulseur pourrait ne pas avoir été bien étalonné. Par conséquent, le système de diagnostic de bord pourrait ne pas effacer les codes de dépannage adéquatement à un rapport de vitesse impair.

Sur certains véhicules, il pourrait y avoir une augmentation des émissions d'échappement pendant la conduite à certaines vitesses constantes.

Sur certains véhicules, le logiciel d'étalonnage de la passerelle comporte un défaut qui pourrait avoir une incidence sur la fréquence du ratio de rendement de surveillance en cours d'utilisation (RRSCU) des diagnostics.

Défauts multiples liés à l'étalonnage du logiciel du module de commande du moteur.

Mesures correctives*	Nombre de véhicules/moteurs affectés*
----------------------	---------------------------------------

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur (MCM) des véhicules concernés. 2716

Les concessionnaires mettront à jour le logiciel du module de commande du groupe motopropulseur sur les véhicules concernés. 653

Les concessionnaires installeront le logiciel du module de commande du moteur ou du module de commande de la transmission mis à jour sur les véhicules concernés. 57158

Les concessionnaires mettront à jour la passerelle Blue Bird à la version la plus récente du logiciel. 148

Les concessionnaires installeront un logiciel du module de commande du moteur mis à jour, qui améliorera la surveillance du système de diagnostic de bord des systèmes d'émissions des véhicules et d'autres logiciels utilisés par les véhicules. 1676

ECR-M0002-20-008

ECR-F0001-20-005

ECR-F0001-20-004

ECR-V0002-20-011

ECR-K0004-20-002

ECR-P0009-20-015

0790502

Mercedes-Benz Canada Inc.

20L04

Ford Motor Company of Canada, Ltd

20E04

Ford Motor Company of Canada, Ltd

24GA, 24EZ

Volkswagen Group Canada, Inc.

Kia Canada Inc.

PACCAR Inc.

2019, 2020 Mercedes-Benz S 560 convertible, S 560  
2019, 2020 Mercedes-Benz AMG S 63 4MATIC+ convertible, AMG  
S 63 4MATIC+ coupe, AMG S 63 4MATIC+  
2019, 2020 Mercedes-Benz S 560 4MATIC coupe, S 560 4MATIC  
2019, 2020 Mercedes-Benz S 560 4MATIC Maybach  
2019, 2020 Mercedes-Benz G 550  
2019, 2020 Mercedes-Benz AMG G 63  
2019, 2020 Mercedes-Benz AMG E 63 S 4MATIC+ station wagon,  
AMG E 63 S 4MATIC+  
2020 Mercedes-Benz AMG E 63 4MATIC+  
2019, 2020 Mercedes-Benz AMG GT 63 4MATIC+  
2019,2020 Mercedes-Benz AMG GT 63 S 4MATIC+  
2020 Mercedes-Benz GLE 580 4MATIC  
20/Aug/2020 2020 Mercedes-Benz GLS 580 4MATIC

18/Aug/2020 2021 Ford Econoline

17/Aug/2020 2018, 2019 Ford F-150

2018 Volkswagen Beetle  
31/Jul/2020 2018 Volkswagen Passat

30/Jul/2020 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 Kia Optima 2.4L

2018, 2019 Peterbilt 320, 365, 367, 384, 388, 389, 567, 579, 587  
28/Jul/2020 2018, 2019 Kenworth T680, T880, T800, W900, T660, T700

Sur certains véhicules équipés de moteurs à essence à huit cylindres, la surface d'étanchéité du raccord entre la canalisation haute pression de carburant et la pompe haute pression pourrait ne pas respecter les spécifications et cela pourrait entraîner une fuite minimale d'essence au point de raccordement. Par conséquent, les émissions pourraient dépasser les normes prescrites.

Sur certains véhicules, la mauvaise étiquette de renseignements importants sur le moteur pourrait avoir été installée.

Sur certains véhicules, le clapet de la soupape de dérivation du système de recirculation des gaz d'échappement pourrait se détacher en raison de factures de vis et/ou de l'arbre du clapet. Les vis desserrées pourraient être ingérées par le moteur, ce qui pourrait endommager la culasse, le piston et le turbocompresseur. Le témoin lumineux pourrait alors s'allumer et les émissions d'oxydes d'azote (NOx) pourraient augmenter.

Sur certains véhicules, le dispositif de diagnostic du circuit de la borne 30 du module de commande du moteur pourrait empêcher l'activation du témoin de défaillance. De plus, le facteur de correction du vieillissement de la sonde à oxygène pourrait entraîner un écart de la valeur de lambda calculée de la sonde à oxygène. Dans certaines conditions, certains des véhicules concernés pourraient produire des émissions élevées.

Sur certains véhicules, la capacité de l'absorbeur de vapeurs peut ne pas être suffisante pour respecter les normes d'émission de gaz d'évaporation applicables.

Sur certains véhicules équipés d'un moteur de l'année modèle 2017, 2018 PACCAR MX-11 ou 2017 MX-13, les capteurs de matière particulaire (MP) peuvent être associés aux codes de défaillance suivants qui sont souvent affichés en raison d'humidité dans le capteur : « Error due to Regen taking too long » ou « PM sensor voltage too high ». Ces erreurs pourraient entraîner la défaillance du capteur de MP et allumer le témoin lumineux. La défaillance du capteur n'a pas d'incidence directe sur les émissions, car le capteur ne fait pas partie de la stratégie de contrôle des émissions.

Les concessionnaires inspecteront le raccord entre la canalisation haute pression de carburant et la pompe haute pression et le remplaceront, au besoin. 866

Ford enverra la bonne étiquette par la poste aux clients, avec les instructions d'installation. Les clients auront également la possibilité de faire installer l'étiquette chez un concessionnaire. 549

Les concessionnaires remplaceront la soupape de dérivation du système de recirculation des gaz d'échappement dans le module. 4755

Les concessionnaires installeront le logiciel du module de commande électronique mis à jour sur les véhicules concernés. 5442

Les concessionnaires installeront un absorbeur de vapeurs de 150cc supplémentaire entre l'absorbeur de vapeurs principal et la soupape de fermeture de l'absorbeur de vapeurs. 26682

PACCAR remplacera les pièces défectueuses par des pièces améliorées en cas d'une nécessité de réparation et couvrira ces pièces sous garantie, au besoin. 3457

ECR-P0009-20-016

ECR-P0009-20-017

ECR-M0002-20-007

ECR-B0001-20-003

ECR-F0001-20-003

PACCAR Inc.

PACCAR Inc.

2020090004

Mercedes-Benz Canada Inc.

BMW Canada Inc.

20E03

Ford Motor Company of Canada, Ltd

2017 Peterbilt 320, 365, 367, 384, 388, 389, 567, 579, 587  
28/Jul/2020 2017 Kenworth T680, T880, T800, W900, T660, T700

2017, 2018, 2019 Peterbilt 320, 365, 367, 384, 388, 389, 567, 579,  
587  
28/Jul/2020 2017, 2018, 2019 Kenworth T680, T880, T800, W900, T660, T700  
2018, 2019 Mercedes-Benz C 300 4MATIC station wagon, C 300  
4MATIC coupe, C 300 4MATIC convertible  
2018, 2019 Mercedes-Benz AMG C 43 4MATIC coupe, AMG C 43  
4MATIC convertible  
2018, 2019 Mercedes-Benz AMG C 63 S (coupe)  
2018 Mercedes-Benz E 400 4MATIC coupe, E 400 4MATIC  
convertible  
2019 Mercedes-Benz AMG C 43 4MATIC (station wagon)  
2019 Mercedes-Benz E 450 4MATIC coupe, E 450 4MATIC  
convertible  
2019 Mercedes-Benz AMG E 53 4MATIC+ coupe, AMG E 53  
4MATIC+ convertible  
28/Jul/2020 2019 Mercedes-Benz AMG C 63 S (convertible)

2016, 2017, 2018, 2019, 2020 Rolls-Royce Ghost  
2016, 2017, 2018, 2019, 2020 Rolls-Royce Wraith  
2016, 2017, 2018, 2019, 2020 Rolls-Royce Dawn  
16/Jul/2020 2016, 2017, 2018 Rolls-Royce Ghost EWB

2020 Ford Escape  
15/Jul/2020 2020 Lincoln Corsair

Sur certains véhicules équipés d'un moteur de l'année modèle 2016 PACCAR MX-11 ou MX-13, les capteurs de matière particulaire (MP) peuvent être associés aux codes de défaillance suivants qui sont souvent affichés en raison d'humidité dans le capteur : « Error due to Regen taking too long » ou « PM sensor voltage too high ». Ces erreurs pourraient entraîner la défaillance du capteur de MP et allumer le témoin lumineux. La défaillance du capteur n'a pas d'incidence directe sur les émissions, car le capteur ne fait pas partie de la stratégie de contrôle des émissions.

Sur certains véhicules équipés d'un moteur de l'année modèle 2017 PACCAR MX-13, le capteur de pression du filtre à particules diesel pourrait faire défaut. Cela pourrait mener à la désactivation du recyclage des gaz d'échappement, au détarage, à une grande quantité de suie dans le filtre à particules diesel et à une augmentation éventuelle des émissions. Cette défaillance pourrait déclencher un code de défaillance diagnostiquée et allumer le témoin lumineux pour assurer une réparation rapide du capteur de pression du filtre à particules diesel défaillant et limiter l'incidence des émissions cumulatives au cours de la durée de vie.

Sur certains véhicules, le mauvais filtre au charbon actif pourrait avoir été installé au cours de la production du véhicule, ce qui a entraîné un mauvais assemblage. Par conséquent, les émissions d'évaporation pourraient dépasser les normes prescrites.

Sur certains véhicules, la robustesse du dispositif de détection des fuites du système de diagnostic de bord pourrait être temporairement touchée en raison d'une dérive du courant dans le module de diagnostic de fuites du réservoir. Le dispositif de détection des fuites pourrait ne pas détecter une fuite en raison de la dérive de courant. Ce problème pourrait entraîner des émissions supérieures aux normes prescrites.

Sur certains véhicules, le logiciel du système de freinage antiblocage (ABS) pourrait empêcher la marche-arrêt lorsque celle-ci doit fonctionner.

PACCAR remplacera les pièces défectueuses par des pièces mises à niveau en cas d'une nécessité de réparation et couvrira ces pièces sous garantie, au besoin. 3006

PACCAR remplacera les pièces défectueuses par des pièces améliorées en cas d'une nécessité de réparation et couvrira ces pièces sous garantie, au besoin. 3318

Mercedes-Benz inspectera le filtre au charbon actif sur les véhicules susceptibles d'être touchés pour vérifier si le bon filtre a été installé, et le remplacera, au besoin. 2504

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur en utilisant un logiciel mis à jour. 315

Le concessionnaire installera un nouveau logiciel d'étalonnage du système ABS qui corrige le problème. 16237

ECR-V0002-20-010

ECR-M0002-20-006

ECR-J0002-20-002

ECR-J0002-20-001

ECR-I0002-20-001

ECR-I0029-20-001

ECR-P0009-20-014

ECR-P0009-20-013

24EN Volkswagen Group Canada, Inc.

4990021 Mercedes-Benz Canada Inc.

N430 Jaguar Land Rover North America, LLC

N409 Jaguar Land Rover North America, LLC

Isuzu Technical Center of America, Inc.

IHI Agri-Tech Corporation

PACCAR Inc.

PACCAR Inc.

2012 Volkswagen Passat  
2012 Volkswagen CC  
2013 Volkswagen Jetta  
7/Jul/2020 2015 Volkswagen Tiguan  
2019 Mercedes GLE 400 4MATIC  
2019 Mercedes AMG GLE 43 4MATIC  
2019 Mercedes AMG GLE 63 S 4MATIC  
2019 Mercedes GLS 450 4MATIC  
24/Jun/2020 2019 Mercedes AMG GLS 63 4MATIC

2020 Land Rover Discovery Sport  
15/Jun/2020 2020 Land Rover Range Rover Evoque

15/Jun/2020 2019 Land Rover Range Rover Sport

10/Jun/2020 2017, 2018 Isuzu 4JJ1

2015, 2016, 2017, 2018, 2019 Perkins 404F-E22TA  
21/May/2020 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 Caterpillar C2.2 ETA

2016, 2017 Peterbilt 320, 365, 367, 384, 388, 389, 567, 579, 587  
13/May/2020 2016, 2017 Kenworth T680, T880, T800, W900, T660, T700

2014, 2015, 2016 Peterbilt 320, 365, 367, 384, 388, 389, 567, 579,  
587  
13/May/2020 2014, 2015, 2016 Kenworth T680, T880, T800, W900, T660, T700

Sur certains véhicules, le logiciel du module de commande du moteur ou du module de commande de la transmission conçu et certifié pour un modèle ou une année modèle semblable pourrait avoir été installé.

Sur certains véhicules, un convertisseur catalytique incorrect pourrait avoir été installé. La présence d'un convertisseur catalytique incorrect sera détectée par le système de diagnostic embarqué (OBD) et le voyant d'anomalie (MIL) s'allumera. Par conséquent, les émissions pourraient dépasser les normes prescrites.

Sur certains véhicules, le module de commande du groupe motopropulseur (PCM) cause une durée d'activation incorrecte de la soupape de purge. Cela réduit le débit dans le réservoir à charbon activé et empêche l'évacuation complète des vapeurs de carburant stockées. Une hausse potentielle des émissions de gaz d'évaporation peut survenir en raison de ce défaut.

Sur certains véhicules, une routine de surveillance de diagnostic dans le module de commande du groupe motopropulseur (PCM) contient deux critères de surveillance supplémentaires qui empêcheront l'affichage de l'indicateur d'achèvement du diagnostic après l'exécution d'un essai d'émission.

Sur certains groupes électrogènes Shindaiwa munis de moteurs Isuzu 4JJ1 2017, 2018, le tuyau d'échappement situé entre le moteur et le système de traitement postérieur pourrait se fissurer. Cela pourrait causer une fuite de gaz d'échappement par la partie fissurée, et les émissions pourraient dépasser les normes prescrites.

Sur certains moteurs avec certaines configurations logicielles, il pourrait y avoir des dépassements des émissions dans certaines conditions d'exploitation spécifiques, comme en haute altitude et/ou dans des conditions ambiantes prolongées.

Sur certains véhicules munis d'un moteur PACCAR MX-13 2015, 2016 ou d'un moteur MX-11 2016, la pompe à carburant à haute pression pourrait subir une défaillance attribuable à du carburant contaminé et/ou à des dommages internes/de l'érosion. Par conséquent, les émissions pourraient dépasser les normes prescrites.

Sur certains véhicules, le capteur d'oxydes d'azote (NOx) après le catalyseur pourrait être défectueux. Par conséquent, les émissions de NOx pourraient dépasser les normes prescrites dans certaines conditions.

Les concessionnaires soumettront le logiciel du module de commande du moteur ou du module de commande de la transmission de certains véhicules à des essais. Volkswagen analysera ces essais et vérifiera si le logiciel doit être mis à jour en raison de la documentation, de la certification ou du risque possible de pollution. Les propriétaires seront ensuite avisés si un logiciel mis à jour doit être installé sur leur véhicule. 7

Les concessionnaires devront remplacer les convertisseurs catalytiques sur tous les véhicules touchés. 11

Les concessionnaires devront mettre à jour le PCM avec un logiciel révisé. 1961

Les concessionnaires devront mettre à jour le PCM avec un logiciel révisé. 327

Shindaiwa devra remplacer des parties du tuyau d'échappement par des sections de tuyau de conception distincte avec une nervure ajoutée pour améliorer la résistance. 3

Les moteurs potentiellement touchés dans l'inventaire des concessionnaires devront être remis à neuf avec un étalonnage approuvé. La nécessité et la portée de corrections supplémentaires sont en cours d'évaluation. 791

Le constructeur devra prolonger la garantie jusqu'à la fin de la durée de vie utile du moteur MX-13 2015 et remplacer les pompes à carburant à haute pression dès qu'elles subiront une défaillance pour les moteurs MX-11 2016 et MX-13 2016. 6561

Le constructeur devra remplacer les capteurs de NOx lorsqu'ils présenteront une défaillance. De plus, le constructeur devra installer un logiciel amélioré, mettre à jour les diagnostics de NOx afin d'éliminer la sensibilité au glissement, ainsi que publier une procédure de nettoyage du capteur de NOx arrière, afin de garantir un taux de défaillance plus bas à l'avenir. 9491

ECR-P0009-20-011

ECR-P0009-20-010

ECR-P0009-20-012

ECR-N0007-20-003

ECR-N0007-20-001

ECR-N0007-20-002

ECR-V0002-20-009

ECR-N0001-20-002

PACCAR Inc.

PACCAR Inc.

PACCAR Inc.

20502

Navistar, Inc.

20502

Navistar, Inc.

20502

Navistar, Inc.

37K8

Volkswagen Group Canada, Inc.

PM947

Nissan Canada Inc.

2014, 2015, 2017, 2018 Peterbilt 320, 365, 367, 384, 388, 389,  
567, 579, 587  
2014, 2015, 2017, 2018 Kenworth T680, T880, T800, W900, T660,  
13/May/2020 T700

2014, 2015 Peterbilt 320, 365, 367, 384, 388, 389, 567, 579, 587  
13/May/2020 2014, 2015 Kenworth T680, T880, T800, W900, T660, T700

2014, 2015, 2016 Peterbilt 320, 365, 367, 384, 388, 389, 567, 579,  
587  
13/May/2020 2014, 2015, 2016 Kenworth T680, T880, T800, W900, T660, T700

6/May/2020 2019, 2020 Navistar CV

6/May/2020 2019, 2020 Navistar CV

6/May/2020 2019 Navistar CV

4/May/2020 2013 Audi RS5

1/May/2020 2018 Nissan NV200

Sur certains véhicules, le capteur d'oxydes d'azote (NOx) après le catalyseur pourrait être défectueux. Par conséquent, les émissions de NOx pourraient dépasser les normes prescrites dans certaines conditions.

Sur certains véhicules, le capteur d'oxydes d'azote (NOx) après le catalyseur pourrait être défectueux. Par conséquent, les émissions de NOx pourraient dépasser les normes prescrites dans certaines conditions.

Sur certains véhicules, le capteur d'oxydes d'azote (NOx) après le catalyseur pourrait être défectueux. Par conséquent, les émissions de NOx pourraient dépasser les normes prescrites dans certaines conditions.

Sur certains véhicules, il pourrait y avoir un problème avec le logiciel du module de commande du moteur (ECM) et avec l'étalonnage qui pourrait nuire à la fonctionnalité du dispositif de surveillance de diagnostic d'ajustement de petite quantité (SQA). Par conséquent, le dispositif de surveillance pourrait ne pas détecter une augmentation des émissions dans des conditions très spécifiques.

Sur certains véhicules, le moteur pourrait subir une variabilité des émissions qui pourrait être partiellement causée par un débit plus faible que prévu dans l'injecteur de fluide d'échappement diesel (DEF) de réduction catalytique sélective (SCR). Ce défaut pourrait entraîner des émissions d'oxydes d'azote (NOx) accrues.

Sur certains véhicules, en raison d'un défaut logiciel, le dispositif de surveillance de régénération fréquente de filtre à particules diesel (DPF) pourrait ignorer par erreur une situation de régénération continue plutôt que de signaler une défaillance. Par conséquent, les émissions pourraient dépasser les normes prescrites.

Sur certains véhicules, le mauvais logiciel de module de commande de la boîte de vitesses (TCM) pourrait avoir été installé. Il n'a pas été déterminé s'il pourrait y avoir une incidence sur les niveaux d'émission.

Certains véhicules peuvent être munis d'un module de commande du moteur (ECM) mal étalonné. Si cela n'est pas réparé, le système de diagnostic embarqué (OBD) pourrait ne pas détecter adéquatement un problème de catalyseur. Par conséquent, les émissions de gaz d'échappement pourraient dépasser les normes prescrites.

Le constructeur devra remplacer les capteurs de NOx lorsqu'ils présenteront une défaillance. De plus, le constructeur devra installer un logiciel amélioré, mettre à jour les diagnostics de NOx afin d'éliminer la sensibilité au glissement, ainsi que publier une procédure de nettoyage du capteur de NOx arrière, afin de garantir un taux de défaillance plus bas à l'avenir. 8890

Le constructeur devra remplacer les capteurs de NOx lorsqu'ils présenteront une défaillance. De plus, le constructeur devra installer un logiciel amélioré, mettre à jour les diagnostics de NOx afin d'éliminer la sensibilité au glissement, ainsi que publier une procédure de nettoyage du capteur de NOx arrière, afin de garantir un taux de défaillance plus bas à l'avenir. 5936

Le constructeur devra remplacer les capteurs de NOx lorsqu'ils présenteront une défaillance. De plus, le constructeur devra installer un logiciel amélioré, mettre à jour les diagnostics de NOx afin d'éliminer la sensibilité au glissement, ainsi que publier une procédure de nettoyage du capteur de NOx arrière, afin de garantir un taux de défaillance plus bas à l'avenir. 9491

Navistar devra mettre à jour le logiciel et effectuer des étalonnages qui corrigeront la fonctionnalité du dispositif de surveillance de diagnostic de SQA. 347

Navistar devra réviser le facteur de vieillissement de dosage du DEF de SCR afin de permettre un dosage supplémentaire pour les moteurs à faible nombre d'heures d'utilisation, augmenter la recirculation des gaz d'échappement dans le mode de réchauffement de SCR afin de réduire les émissions de NOx durant le réchauffement de SCR, ainsi qu'augmenter la largeur d'impulsion de doseur de DEF afin de réduire la sensibilité à la variabilité du débit du doseur sur les véhicules touchés. 347

Navistar devra installer un logiciel mis à jour sur les véhicules touchés. 347

Les concessionnaires devront appliquer l'étalonnage approuvé le plus récent aux véhicules touchés au moyen d'une mise à jour logicielle ou d'un remplacement du TCM. 10

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur (ECM) sur tous les véhicules touchés. 1430

ECR-G0001-20-003

ECR-N0001-20-001

ECR-C0002-20-001

ECR-V0002-20-008

ECR-V0002-20-007

ECR-H0003-20-001

ECR-B0001-20-002

ECR-V0002-20-006

ECR-B0001-20-001

N202304540 General Motors of Canada Company

PC716, PC717 Nissan Canada Inc.

W38 FCA Canada Inc.

26N6 Volkswagen Group Canada, Inc.

SC20/10 EB52 Volkswagen Group Canada, Inc.

C0367 Hyundai Auto Canada Corp.

BMW Canada Inc.

SC20/07 EB49 Volkswagen Group Canada, Inc.

BMW Canada Inc.

1/May/2020 2018 Chevrolet City Express

2018 Nissan Altima  
27/Apr/2020 2018 Nissan Rogue

23/Apr/2020 2020 RAM 2500

22/Apr/2020 2018 Volkswagen Atlas

2020 Bentley Continental GT  
20/Apr/2020 2020 Bentley Continental GT Convertible

3/Apr/2020 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 Hyundai Tucson

2019, 2020 BMW 330i xDrive Sedan  
2020 BMW X3 xDrive30i  
2020 MINI JCW Clubman ALL4  
2020 MINI Cooper Clubman ALL4  
3/Apr/2020 2020 BMW X7 xDrive40i

2/Apr/2020 2017, 2018 Bentley Bentayga

2020 BMW X3M  
2/Apr/2020 2020 BMW X4M

Sur certains véhicules, le dispositif de surveillance de catalyseur de diagnostic embarqué (OBD) pourrait mal évaluer le volume de stockage d'oxygène du catalyseur de collecteur. Par conséquent, il pourrait ne pas détecter un niveau de catalyseur de collecteur inférieur au seuil d'efficacité. En raison de ce problème, l'essai de diagnostic pourrait faire réussir par erreur des catalyseurs inefficaces, et les émissions pourraient dépasser la norme prescrite sans que le voyant d'anomalie (MIL) ne s'allume.

Sur certains véhicules, le trou du joint de tige de soupape peut être ovalisé en raison d'une erreur de production qui pourrait permettre à l'huile de s'infiltrer dans la chambre de combustion. En raison de ce problème, les émissions pourraient dépasser la norme prescrite.

Le véhicule touché a été construit avec un tuyau d'échappement en Y incorrect qui pourrait rendre le véhicule non conforme aux normes d'émission prescrites.

Sur certains véhicules, le convertisseur catalytique peut subir une défaillance du catalyseur attribuable à des contraintes thermiques et à des problèmes de production. Dans certaines conditions, ce défaut peut entraîner une augmentation des émissions.

Sur certains véhicules, l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions des véhicules (VECI) peut contenir une erreur typographique.

Sur certains véhicules, l'absorbeur de vapeurs peut contenir une éponge défectueuse qui est trop courte, ce qui pourrait causer un déplacement du charbon. Cela pourrait réduire l'efficacité de l'absorbeur et entraîner des émissions qui dépassent les normes prescrites.

Sur certains véhicules, un raccord à la pompe à haute pression (HDP) pourrait se desserrer durant l'utilisation du véhicule. Cela pourrait causer une surcharge de la pompe HDP, ce qui pourrait briser l'adaptateur et entraîner une baisse de la pression de la rampe d'alimentation. En raison de ce défaut, les émissions pourraient dépasser les normes prescrites.

Sur certains véhicules, l'allumage du témoin de défaillance peut être retardé lors d'un défaut parce que la surveillance du système de diagnostic embarqué ne se produit pas aussi souvent que nécessaire.

Sur certains véhicules, en raison de problèmes avec le logiciel de diagnostic embarqué (OBD) et avec l'étalonnage, les émissions d'oxydes d'azote (NOx) peuvent dépasser les normes prescrites lors des cycles d'essai fédéraux.

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur (ECM) sur les véhicules touchés.	164
Nissan devra effectuer une inspection sur les véhicules touchés et, au besoin, remplacer le moteur, le catalyseur du collecteur d'échappement, le capteur de rapport air-carburant et le capteur d'oxygène. Si le moteur a déjà été remplacé pour ce problème avant le lancement de la campagne, seul le catalyseur du collecteur d'échappement, le capteur de rapport air-carburant et le capteur d'oxygène devront être remplacés.	3094
FCA Canada effectuera un rappel pour le véhicule touché et devra remplacer le tuyau d'échappement en Y.	1
Les concessionnaires devront installer des catalyseurs améliorés et un logiciel de module de commande du moteur (ECM) mis à jour sur les véhicules touchés.	5337
Les concessionnaires devront remplacer l'étiquette VECI sur tous les véhicules touchés par une nouvelle étiquette conforme	30
Les concessionnaires devront installer un absorbeur auxiliaire sur tous les véhicules touchés.	56349
Les concessionnaires devront remplacer la pompe à carburant à haute pression sur les véhicules touchés.	8
Les concessionnaires installeront un logiciel à jour de commande moteur sur les véhicules touchés.	269
Les concessionnaires devront reprogrammer le module ECM sur les véhicules touchés.	602

ECR-K0004-20-001

ECR-G0001-20-002

ECR-M0002-20-005

ECR-G0001-20-001

ECR-V0002-20-005

ECR-V0002-20-004

ECR-V0002-20-003

SC028

Kia Canada Inc.

N202298790

General Motors of Canada Company

4790203

Mercedes-Benz Canada Inc.

N202298780

General Motors of Canada Company

24FK

Volkswagen Group Canada, Inc.

26M4

Volkswagen Group Canada, Inc.

WEDH

Volkswagen Group Canada, Inc.

19/Mar/2020 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016 Kia Sportage

19/Mar/2020 2016 Cadillac ATS-V

2019 Mercedes AMG G 63

19/Mar/2020 2019 Mercedes G 550

2018 Chevrolet Equinox

19/Mar/2020 2018 Chevrolet Traverse

19/Mar/2020 2019 Volkswagen Atlas

13/Mar/2020 2018 VW Atlas

2016, 2017, 2018 Audi S6

2016, 2017, 2018 Audi RS7

2016, 2017, 2018 Audi S7

2016, 2017, 2018 Audi S8

2016, 2017, 2018 Audi A8

12/Mar/2020 2016, 2017, 2018 Audi A8L

Sur certains véhicules, les composants du réservoir des gaz d'évaporation peuvent ne pas être de la bonne dimension, ce qui peut entraîner un détachement de charbon et faire en sorte que le réservoir perde de son efficacité. Ce défaut peut entraîner des émissions supérieures aux normes prescrites.

Sur certains véhicules, le module de commande du moteur peut ne pas déclencher correctement le témoin de défaillance et peut ne pas établir un code de diagnostic comme il est requis si un défaut de fonctionnement fait en sorte que le mélange air-carburant dans un cylindre de combustion du moteur diffère de celui des autres cylindres. Des émissions d'oxydes d'azote (NOx) peuvent ainsi dépasser les normes d'émissions sans que le témoin de défaillance s'allume.

Sur certains véhicules, le revêtement polyacrylate sur la canalisation d'essence près du raccord rapide peut ne pas respecter la spécification. Dans ce cas, l'essence peut suinter sous le revêtement polyacrylate, entraînant potentiellement un ressuage mineur d'essence ou la formation de gouttes au niveau du raccord. Par conséquent, les émissions pourraient dépasser les normes prescrites.

Sur certains véhicules, le module de commande du moteur peut ne pas répondre par le bon numéro de vérification aux outils d'essai. Sans correction, cela pourrait entraîner l'échec d'un essai d'inspection et de maintenance (I/M) des émissions ou empêcher un technicien à l'entretien et en réparation de confirmer que les bonnes données de programme sont dans le module de commande du moteur.

Sur certains véhicules, le logiciel du module de commande du moteur peut faire en sorte que le convertisseur catalytique subisse des contraintes thermiques et/ou un vieillissement prématuré. Les véhicules peuvent aussi présenter des défauts liés au système d'échappement, ce qui pourrait faire en sorte que le témoin de défaillance s'allume. Ce défaut peut entraîner un accroissement des émissions.

Sur certains véhicules, le convertisseur catalytique peut subir une panne du catalyseur en raison de problèmes de contrainte thermique et de production. Dans certaines conditions, ce défaut peut entraîner un accroissement des émissions.

Sur certains véhicules, le capteur d'oxygène arrière peut commencer à faire défaut en raison de la présence d'humidité sur l'élément de capteur causée par une étanchéité inadéquate. Ceci peut entraîner l'allumage du témoin de défaillance.

Les concessionnaires installeront un réservoir auxiliaire entre le réservoir défectueux et la soupape de fermeture du réservoir sur les véhicules touchés. 34812

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur en utilisant un logiciel corrigé. 2

Les concessionnaires vérifieront la canalisation d'essence sur les véhicules touchés et la remplaceront s'il y a lieu. 148

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur en utilisant un logiciel corrigé. 364

Les concessionnaires installeront un logiciel à jour du module de commande du moteur, lequel inclut des mesures de protection du catalyseur ainsi que plusieurs améliorations de la surveillance du système de diagnostic embarqué sur les véhicules touchés. 12063

Les concessionnaires installeront des catalyseurs améliorés et un logiciel à jour du module de commande du moteur pour une meilleure gestion thermique sur les véhicules touchés. 7260

Le fabricant lancera un programme de garantie prolongée qui comprend le remplacement du capteur d'oxygène arrière des véhicules touchés pour une période de 10 ans, ou jusqu'à 193 000 km, selon la première éventualité, à partir de la date de mise en service initiale d'un véhicule. 2072

ECR-M0002-20-004

ECR-M0002-20-003

ECR-M0002-20-002

ECR-M0002-20-001

ECR-V0002-20-002

ECR-P0009-20-007

2020040011

Mercedes-Benz Canada Inc.

2020040009

Mercedes-Benz Canada Inc.

Mercedes-Benz Canada Inc.

07206

Mercedes-Benz Canada Inc.

Volkswagen Group Canada, Inc.

PACCAR Inc.

2019 Mercedes Sprinter 2500  
4/Mar/2020 2019 Mercedes Sprinter 2500 4x4

4/Mar/2020 2019 Mercedes Sprinter 2500 4x4

2013, 2014, 2015 Mercedes C 250 Coupe  
2013, 2014 Mercedes C 250  
29/Feb/2020 2013, 2014, 2015 Mercedes SLK 250

2012, 2013, 2014, 2015 Mercedes C 250 Coupe  
2012, 2013, 2014, 2015 Mercedes SLK 250  
26/Feb/2020 2012, 2013, 2014 Mercedes C 250

2015 Volkswagen Tiguan  
2015 Volkswagen CC  
2015 Volkswagen Eos  
21/Feb/2020 2015 Audi Q3

2018, 2019 Peterbilt 320, 365, 367, 384, 388, 389, 567, 579, 587  
20/Feb/2020 2018, 2019 Kenworth T680, T880, T800, W900, T660, T700

Sur certains véhicules, la bride entre le turbocompresseur et le filtre à particules diesel peut ne pas avoir été fixée conformément à la spécification, ce qui peut entraîner des fuites de gaz d'échappement dans le compartiment moteur et des dommages thermiques aux composants environnants. De plus, un événement thermique potentiel jusqu'à un incendie ne peut pas être exclu. Ceci peut aussi entraîner des émissions supérieures aux normes prescrites. Sur certains véhicules, il est possible que les raccordements vissés entre le tuyau de collecte des gaz d'échappement et le régulateur de recirculation des gaz d'échappement (RGE) soient endommagés. Ce problème peut aussi vraisemblablement entraîner des émissions supérieures aux normes prescrites.

Sur certains véhicules dotés de moteurs à essence à 4 cylindres, le régulateur d'arbre à cames pourrait être altéré en raison de l'usure accrue des composants mécaniques. L'usure peut causer des démarrages moteurs retardés, ce qui entraînerait l'allumage du témoin de défaillance et, par la suite, une désactivation du chauffage du convertisseur catalytique. Ce problème peut aussi entraîner des émissions supérieures aux normes prescrites.

Sur certains véhicules dotés de moteurs à essence à 4 cylindres, la pompe haute pression pourrait faire défaut en raison de l'usure accrue des composants mécaniques. L'usure peut faire réduire la pression d'essence, ce qui entraînerait l'allumage du témoin de défaillance et l'activation du mode dégradé avec limitation de couple. Ce problème peut aussi entraîner des émissions supérieures aux normes prescrites.

Sur certains véhicules, le collecteur d'admission peut mal fonctionner en raison de têtes de rivet défaillantes dans l'ensemble collecteur et/ou d'une usure anormale dans la surface portante au fil du temps. Ceci peut entraîner l'allumage du témoin de défaillance et, dans certaines conditions, accroître les émissions.

Sur certains véhicules, le refroidisseur de recirculation des gaz d'échappement (RGE) peut faire défaut en raison d'un mauvais alignement de la conduite du liquide de refroidissement entre le refroidisseur RGE et le bloc-moteur entraînant une fuite de liquide de refroidissement, et/ou l'usure prématurée du joint d'étanchéité de la soupape de culasse de cylindre, causant une accumulation de suie. Ceci peut entraîner une augmentation temporaire des émissions d'oxydes d'azote (NOx) dans le tuyau arrière d'échappement, mais leur durée serait limitée en raison des témoins d'avertissement du conducteur et des mesures incitatives subséquentes.

Les concessionnaires remplaceront les joints de bride et appliqueront le couple et le raccord vissé appropriés. 55

Les concessionnaires renouvelleront le raccord vissé et les joints de bride. 8

Le fabricant prolongera la garantie du régulateur d'arbre à cames pour tous les véhicules touchés jusqu'à dix (10) ans ou 193 000 kilomètres. Les concessionnaires inspecteront et, au besoin, remplaceront les composants pendant cette période. 1144

Le fabricant prolongera la garantie de la pompe haute pression pour tous les véhicules touchés jusqu'à dix (10) ans, ou 193 000 kilomètres. Les concessionnaires inspecteront et, au besoin, remplaceront les composants pendant cette période. 2135

Le fabricant lancera un programme de garantie prolongée qui comprend le remplacement du collecteur d'admission des véhicules touchés pour une période de 10 ans, ou jusqu'à 193 000 km, selon la première éventualité, à partir de la date de mise en service initiale d'un véhicule. 15686

Le fabricant remplacera la conduite du liquide de refroidissement entre le refroidisseur RGE et le bloc-moteur par une conception améliorée sur tous les véhicules touchés. De plus, le fabricant prolongera la période de garantie du refroidisseur RGE jusqu'à la durée de vie entière des moteurs touchés. 138

ECR-P0009-20-006

ECR-P0009-20-005

ECR-P0009-20-004

ECR-P0009-20-003

ECR-P0009-20-009

ECR-P0009-20-002

PACCAR Inc.

PACCAR Inc.

PACCAR Inc.

PACCAR Inc.

PACCAR Inc.

PACCAR Inc.

2014, 2015, 2016, 2017 Peterbilt 320, 365, 367, 384, 388, 389,  
567,  
579, 587  
2014, 2015, 2016, 2017 Kenworth T680, T880, T800, W900, T660,  
20/Feb/2020 T700

2014, 2015 Peterbilt 320, 365, 367, 384, 388, 389, 567,  
579, 587  
20/Feb/2020 2014, 2015 Kenworth T680, T880, T800, W900, T660, T700

2014, 2015, 2016, 2017, 2018 Peterbilt 320, 365, 367, 384, 388,  
389, 567,  
579, 587  
2014, 2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth T680, T880, T800, W900,  
20/Feb/2020 T660, T700

2014, 2015 Peterbilt 320, 365, 367, 384, 388, 389, 567,  
579, 587  
20/Feb/2020 2014, 2015 Kenworth T680, T880, T800, W900, T660, T700

2015, 2016, 2017, 2018 Peterbilt 320, 365, 367, 384, 388, 389,  
567, 579, 587  
2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth T680, T880, T800, W900, T660,  
20/Feb/2020 T700

2013, 2014 Peterbilt 320, 365, 367, 384, 388, 389, 567, 579, 587  
20/Feb/2020 2013, 2014 Kenworth T680, T880, T800, W900, T660, T700

Sur certains véhicules, des fuites entre les sections du collecteur d'échappement et au niveau des joints d'étanchéité peuvent se produire; ceci peut entraîner une légère augmentation de l'ensemble des oxydes d'azote (NOx) et des émissions de particules lorsqu'il y a de grosses fuites dans certaines conditions graves. Par contre, l'incidence des émissions sera limitée en raison des alarmes visuelles et sonores de l'opérateur pour effectuer une réparation rapide.

Sur certains véhicules, le doseur d'hydrocarbure peut faire défaut; ceci peut entraîner une efficacité réduite du catalyseur d'oxydation du diesel et une régénération active incomplète, et pourrait avoir une incidence sur les émissions de particules, mais la durée serait limitée en raison des alarmes visuelles de l'opérateur pour effectuer une réparation rapide.

Sur certains véhicules, la tuyauterie flexible située entre le turbocompresseur et le filtre à particules diesel peut avoir été mal alignée par rapport aux composants d'interface durant le processus d'installation, ce qui rend la tuyauterie susceptible aux fuites ou aux fissures. Ceci peut entraîner la libération de gaz non traités dans l'atmosphère dans des conditions graves, mais la durée serait limitée en raison des alarmes visuelles de l'opérateur pour effectuer une réparation rapide.

Sur certains modèles, le capteur d'oxydes d'azote (NOx) situé avant le module de réduction sélective catalytique peut faire défaut en raison d'une contamination, de dommages mécaniques et/ou de fissures à la surface du capteur attribuables à l'humidité; ceci peut entraîner des émissions accrues de NOx dans certaines conditions, mais leur durée est limitée en raison des témoins d'avertissement du conducteur et des mesures incitatives subséquentes en place pour assurer un service rapide.

Sur certains véhicules, le module de ventilation du carter peut faire défaut en raison d'un mauvais fonctionnement de l'entraînement électromagnétique découlant d'un écart d'ajustement pressé entre l'arbre et la bague dans l'ensemble. Ceci peut avoir une incidence potentielle sur les émissions de particules, mais leur durée est limitée en raison des alarmes visuelles de l'opérateur pour effectuer une réparation rapide.

Sur certains modèles, le capteur d'oxydes d'azote (NOx) situé avant le module de réduction sélective catalytique peut faire défaut en raison d'une contamination, de dommages mécaniques et/ou de fissures à la surface du capteur attribuables à l'humidité; ceci peut entraîner des émissions accrues de NOx dans certaines conditions, mais leur durée est limitée en raison des témoins d'avertissement du conducteur et des mesures incitatives subséquentes en place pour assurer un service rapide.

Le fabricant prolongera la période de garantie du collecteur d'échappement jusqu'à la durée de vie entière des moteurs touchés. 10680

Le fabricant prolongera la période de garantie du doseur d'hydrocarbure jusqu'à la durée de vie entière des moteurs touchés. 5733

Le fabricant prolongera la période de garantie de la tuyauterie flexible jusqu'à la durée de vie entière des moteurs touchés. 12221

Le fabricant prolongera la période de garantie du capteur NOx jusqu'à la durée de vie entière des moteurs touchés. 3850

Le fabricant prolongera la période de garantie jusqu'à la durée de vie entière des moteurs touchés. 10081

Le fabricant prolongera la période de garantie du capteur NOx jusqu'à la durée de vie entière des moteurs touchés. 1386

ECR-P0009-20-008

ECR-P0009-20-001

ECR-F0001-20-001

ECR-V0002-20-001

ECR-T0075-20-001

ECR-P0008-19-002

ECR-P0008-19-001

ECR-G0001-19-007

PACCAR Inc.

PACCAR Inc.

20E01 Ford Motor Company of Canada, Ltd

26M7 Volkswagen Group Canada, Inc.

TSC Stores

WKH9 Porsche Cars North America, Inc.

AKB6 Porsche Cars North America, Inc.

N192273600 General Motors of Canada Company

2014, 2015, 2016, 2017, 2018 Peterbilt 320, 365, 367, 384, 388,  
389, 567, 579, 587  
2014, 2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth T680, T880, T800, W900,  
20/Feb/2020 T660, T700

2014, 2015, 2016 Kenworth T680, T880, T800, W900, T660, T700  
2014, 2015, 2016 Peterbilt 320, 365, 367, 384, 388, 389, 567, 579,  
20/Feb/2020 587

2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 Ford Police Interceptor  
Sedan  
2013, 2014, 2015 Lincoln MKZ  
2013, 2014, 2015 Lincoln MKT  
12/Feb/2020 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 Lincoln MKT Livery

31/Jan/2020 2011, 2012 Audi Q7

2016 Surpass Tools Manufacture Co. SPS1E39F  
24/Jan/2020 2016 Surpass Tools Manufacture Co. SPS1E43F

15/Jan/2020 2013, 2014 Porsche Cayenne Diesel

20/Dec/2019 2013, 2014, 2015, 2016 Porsche Cayenne Diesel

19/Dec/2019 2016, 2017, 2018, 2019 Chevrolet Volt D2

Sur certains véhicules, le capteur de pression du filtre à particules diesel peut faire défaut ou mal fonctionner en raison de la contamination du gel arrière (BSG) et/ou de la présence d'humidité. Ceci pourrait avoir une incidence sur les émissions de particules, mais leur durée est limitée en raison des alarmes visuelles de l'opérateur pour effectuer une réparation rapide.

Sur certains modèles, le capteur d'oxydes d'azote (NOx) situé avant le module de réduction sélective catalytique peut faire défaut en raison d'une contamination, de dommages mécaniques et/ou de fissures à la surface du capteur attribuables à l'humidité; ceci peut entraîner des émissions accrues de NOx dans certaines conditions, mais leur durée est limitée en raison des témoins d'avertissement du conducteur et des mesures incitatives subséquentes en place pour assurer un service rapide.

Dans les berlines de police Interceptor et les véhicules MKT Livery touchés, les manœuvres de conduite agressives effectuées dans certains véhicules du parc automobile peuvent surcharger les mesures de protection des catalyseurs. Un gradient de température non uniforme dans les blocs catalyseurs peut également entraîner une décomposition thermique localisée, ce qui touche les véhicules susmentionnés ainsi que les véhicules de détail MKT et MKZ. Le résultat peut être un convertisseur catalytique surchauffé, et au fil du temps, une détérioration et une perte d'efficacité du catalyseur. Les véhicules dont le témoin de défaillance est allumé peuvent rejeter des polluants atmosphériques en quantités qui dépassent les normes d'émissions applicables.

Sur certains véhicules, le vieillissement du catalyseur peut augmenter en raison de la contrainte thermique causée par les températures d'échappement dans certaines conditions. Ceci peut entraîner des niveaux élevés d'oxydes d'azote (NOx) qui dépassent les normes d'émission sans que le témoin de défaillance s'allume.

Certains moteurs peuvent ne pas être conformes aux normes d'émissions; les émissions de monoxyde de carbone, d'hydrocarbures, et d'oxydes d'azote peuvent dépasser la limite prescrite.

Sur certains véhicules, un ensemble refroidisseur et soupape de recirculation des gaz d'échappement (RGE) incorrect peut avoir été installé. Défauts multiples liés à l'étalonnage du logiciel du module de commande du moteur (ECM).

Sur certains véhicules, le tuyau d'émission par évaporation qui se raccorde à l'entrée de la soupape de purge pourrait frotter contre un raccord de tuyau de climatisation et s'endommager. Avec le temps, ce frottement pourrait créer un petit trou dans le tuyau d'émission par évaporation et, par conséquent, allumer le témoin de défaillance (MIL).

Le fabricant prolongera la garantie jusqu'à la durée de vie entière des moteurs MX d'année modèle 2015 et 2016, et continuera à remplacer les pièces défectueuses pour les moteurs MX-13 d'année modèle 2013 et 2014 sous garantie, s'il y a lieu. 12243

Le fabricant prolongera la période de garantie du capteur NOx jusqu'à la durée de vie entière des moteurs touchés. 6047

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur à l'étalonnage le plus récent, lequel comprend de nouvelles stratégies de protection du catalyseur fournissant ainsi une protection améliorée contre les cycles de service et la dégradation thermique localisée qui ont été observés dans les véhicules du parc. De plus, l'entreprise prolongera la période de garantie des convertisseurs catalytiques. 7292

Les concessionnaires installeront de nouveaux convertisseurs catalytiques et un logiciel à jour du module de commande du moteur sur les véhicules touchés. 1850

L'entreprise rappellera tous les moteurs touchés et les retirera du Canada. 920

Les concessionnaires inspecteront et, au besoin, remplaceront l'ensemble refroidisseur et soupape RGE. 1160

Les concessionnaires doivent reprogrammer le module de commande du moteur (ECM) selon le bon étalonnage. 1710

Les concessionnaires doivent inspecter les véhicules pour vérifier l'usure du tuyau de purge des émissions d'évaporation, remplacer tout tuyau endommagé et ajouter une entretoise pour l'empêcher de frotter contre le raccord du tuyau de climatisation. 14486

ECR-B0001-19-004

ECR-B0001-19-003

ECR-G0001-19-006

ECR-M0057-19-001

ECR-V0002-19-013

ECR-G0001-19-004

ECR-G0001-19-005

ECR-V0002-19-012

ECR-C0017-19-002

ECR-C0118-19-001

ECR-V0002-19-011

BMW Canada Inc.

BMW Canada Inc.

N192268180, N192268181      General Motors of Canada Company

JP2019V0141      Mitsubishi Heavy Industries Engine & Turbocharger, Ltd

26M9      Volkswagen Group Canada, Inc.

N192284431      General Motors of Canada Company

N192273630, N192273631      General Motors of Canada Company

21H3, 26N1      Volkswagen Group Canada, Inc.

CNH Industrial Canada Ltd.

Champion Power Equipment

23Ai      Volkswagen Group Canada, Inc.

2020 BMW X3M  
17/Dec/2019 2020 BMW X4M

2013 BMW 335is Coupe  
17/Dec/2019 2013 BMW 335is Cabriolet

2012, 2013 Chevrolet Equinox  
5/Dec/2019 2012, 2013 GMC Terrain

2016 Mitsubishi S3L2  
2/Dec/2019 2016, 2018, 2019 Mitsubishi S4L2-W462DG

14/Nov/2019 2011, 2012 Audi Q7

14/Nov/2019 2020 Chevrolet Camaro  
2016, 2017, 2018, 2019 Chevrolet Colorado  
2017, 2018, 2019 Chevrolet Cruze  
2018, 2019 Chevrolet Equinox  
2017, 2018, 2019 Chevrolet Express  
2017, 2018, 2019 Chevrolet Silverado HD  
2016, 2017, 2018, 2019 GMC Canyon  
2017, 2018, 2019 GMC Savana  
2017, 2018, 2019 GMC Sierra HD  
14/Nov/2019 2018, 2019 GMC Terrain

2010, 2013 Volkswagen Golf  
2010, 2011, 2012, 2013, 2014 Volkswagen Jetta  
14/Nov/2019 2011, 2012 Audi A3

13/Nov/2019 2016, 2017, 2018, 2019 FPT Industrial SpA F4HFE413P\*A

13/Nov/2019 2016 Champion Power Equipment 100283

2017, 2018 Audi A3  
4/Nov/2019 2017, 2018 Audi A4

Sur certains véhicules, les systèmes de diagnostic embarqués (OBD) du capteur d'oxygène pourraient ne pas fonctionner efficacement en raison d'une erreur logicielle. Ce problème pourrait entraîner des émissions dépassant les normes prescrites.

Sur certains véhicules, un mauvais fonctionnement et une fuite de l'injecteur de carburant peuvent se produire sans être détectés par le système de diagnostic embarqué (OBD), ce qui pourrait entraîner des émissions dépassant les normes prescrites.

Sur certains véhicules, la consommation d'huile à moteur peut avoir une incidence sur les composants du système de traitement postérieur, entraînant ainsi des émissions de monoxyde de carbone et d'oxydes d'azote (CO + NOx) supérieures à la norme.

Sur certains moteurs, le réglage du carburant sur le régulateur électronique pourrait être incorrect, ce qui pourrait entraîner des émissions dépassant les normes prescrites.

Sur certains véhicules, il se peut que le mauvais injecteur de réduction catalytique sélective (SCR) ait été installé en raison d'une erreur dans le catalogue des pièces. Cela pourrait entraîner une augmentation des émissions.

Sur certains véhicules, les émissions de perte de purge de l'absorbeur de vapeurs de carburant pourraient dépasser la norme d'émission.

Sur certains véhicules, le système de diagnostic pourrait ne pas pouvoir effectuer de diagnostic lorsque la régénération du filtre à particules diesel (DPF) se produit plus fréquemment que prévu. Cela peut entraîner une augmentation des émissions sans que le témoin de défaillance (MIL) ne s'allume.

Sur certains véhicules, il se peut que le mauvais filtre de recirculation des gaz d'échappement (EGR) ait été installé en raison d'une erreur dans le catalogue des pièces, ce qui pourrait entraîner une augmentation des émissions.

Sur certains moteurs, l'étalonnage des émissions a été créé en utilisant les mauvais composants, ce qui a eu pour effet une masse d'urée éjectée inférieure à celle prévue. Ce problème pourrait entraîner des émissions dépassant les normes prescrites.

Sur certaines machines, le réglage du jet du carburateur était mal réglé, ce qui pourrait entraîner une augmentation des émissions et une réduction de la durée de vie du moteur.

Sur certains véhicules, le dispositif de diagnostic du circuit de la borne 30 du module de commande du moteur (ECM) pourrait empêcher l'activation du témoin de défaillance (MIL). De plus, le facteur de correction du vieillissement de la sonde à oxygène pourrait entraîner un écart de la valeur de lambda calculée de la sonde à oxygène.

Les concessionnaires doivent reprogrammer le module de commande du moteur (ECM). 533

Les concessionnaires doivent remplacer les injecteurs touchés par des injecteurs plus robustes. 75

La solution à ce problème est toujours en cours d'élaboration et sera fournie une fois qu'elle sera disponible. 43909

Mitsubishi doit reprogrammer le régulateur du moteur. 10

Les concessionnaires doivent inspecter et, au besoin, remplacer l'injecteur SCR par la bonne pièce de rechange. 2

Les concessionnaires doivent reprogrammer le module de commande du moteur (ECM) selon l'étalonnage corrigé. 37

Les concessionnaires doivent reprogrammer le module de commande du moteur (ECM) avec un étalonnage corrigé. 54395

Les concessionnaires doivent inspecter et, au besoin, remplacer le filtre EGR par la bonne pièce de rechange. 16

Le constructeur doit programmer un nouvel étalonnage sur les moteurs concernés. 30

Les concessionnaires doivent effectuer les réglages ou le remplacement du carburateur sur les appareils touchés. 5200

Les concessionnaires doivent inspecter et, au besoin, installer un logiciel ECM mis à jour sur les véhicules concernés. 1100

ECR-V0002-19-010

ECR-V0002-19-009

ECR-V0011-19-003

ECR-V0011-19-002

ECR-N0007-19-005

ECR-P0002-19-001

ECR-V0002-19-008

ECR-N0007-19-004

ECR-G0001-19-003

23AK, 23Z9	Volkswagen Group Canada, Inc.
26L7	Volkswagen Group Canada, Inc.
EC0022	Volvo Group Trucks Technology
EC0020	Volvo Group Trucks Technology
19517	Navistar, Inc.
2018437	Polaris Industries Inc.
24EE, 24FF	Volkswagen Group Canada, Inc.
19516	Navistar, Inc.
N192271200	General Motors of Canada Company

2013, 2014, 2015, 2016 Volkswagen Touareg  
28/Oct/2019 2013, 2014, 2015 Audi Q7

25/Oct/2019 2013,2014 Volkswagen Touareg

10/Oct/2019 2017, 2018 Volvo D11 Diesel Engine  
2017, 2018 Mack MP7  
2017, 2018 Mack MP8  
2017, 2018 Volvo D11

10/Oct/2019 2017, 2018 Volvo D13

3/Oct/2019 2019 Navistar CV

1/Oct/2019 2016, 2017, 2018 Polaris Sportsman 110  
2013, 2014 Volkswagen Jetta  
2013, 2014 Volkswagen Jetta Hybrid  
2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Volkswagen Passat  
30/Sep/2019 2013, 2015, 2016 Volkswagen Tiguan

20/Sep/2019 2018, 2019, 2020 Navistar HV, HX, LT, RH

2019 Chevrolet Equinox  
2019 Chevrolet Malibu  
20/Sep/2019 2019 GMC Terrain

Défauts multiples liés à l'étalonnage du logiciel du module de commande du moteur (ECM).

Le mauvais refroidisseur de recyclage des gaz d'échappement et la mauvaise soupape pourraient avoir été installés sur certains véhicules, ce qui pourrait avoir un impact sur les émissions par le tuyau d'échappement.

Certains véhicules pourraient avoir été équipés d'un système de réduction catalytique sélective (SCR) qui ne fonctionne pas correctement.

Certains véhicules pourraient avoir été équipés d'un système de réduction catalytique sélective (SCR) qui ne fonctionne pas correctement, ce qui pourrait entraîner une augmentation des émissions d'oxydes d'azote (NOX).

Sur certains véhicules, il pourrait y avoir un problème de logiciel et d'étalonnage du module de commande du moteur (ECM) qui pourrait affecter la fonctionnalité du dispositif de diagnostic (OBD) de la température des gaz d'échappement 5 (EGT5) et du dispositif de diagnostic (OBD) de l'efficacité de conversion de la réduction catalytique sélective (SCR).

Sur certains véhicules, un problème d'étalonnage du logiciel pourrait entraîner, dans certaines conditions, un dépassement des normes prescrites pour les émissions d'hydrocarbures et d'oxydes d'azote (HC+NOX).

Sur certains véhicules, le mauvais logiciel de l'unité de commande du moteur ou du module de commande de la transmission a été installé. Il reste à voir si cela pourrait avoir des répercussions sur les niveaux d'émissions.

Sur certains véhicules, le dispositif de diagnostic intégré peut, par temps froid, faussement générer un code d'anomalie pour les valeurs d'oxydes d'azote (NOx), alors que le capteur et le circuit de NOx fonctionnent correctement.

Sur certains véhicules, le conduit de la sortie du refroidisseur d'air d'admission se détache du corps de papillon sous certaines conditions. Ceci pourrait causer une réduction de puissance du moteur et des ratés ou un décrochage à basse vitesse. De plus, le voyant indicateur d'anomalie (MIL) pourrait s'allumer et le module de commande moteur pourrait indiquer des codes de diagnostics d'anomalie.

Les concessionnaires doivent effectuer une mise à jour de l'étalonnage du logiciel du module de commande du moteur (ECM) qui corrige la modification des émissions diesel et améliore également plusieurs dispositifs de diagnostic des émissions embarqués. Ces mises à jour permettront de résoudre les problèmes techniques et de satisfaction des clients, et pourront aider directement les concessionnaires à diagnostiquer et à réparer les véhicules des clients dans le cas où le témoin de vérification du moteur s'allume.

7901

Volkswagen doit installer le bon refroidisseur de recyclage des gaz d'échappement sur les véhicules concernés.

45

Volvo Group Trucks doit remplacer le système SCR par un système contenant un catalyseur hybride amélioré.

354

Volvo doit remplacer le système SCR par un système contenant un catalyseur hybride amélioré.

1214

Navistar doit mettre à jour le logiciel/les étalonnages et corriger la fonctionnalité du dispositif de diagnostic de l'efficacité de conversion SCR.

84

Les concessionnaires doivent mettre à jour le module de commande électronique (ECM) des véhicules concernés en fonction de l'étalonnage de l'année modèle 2019.

671

Les concessionnaires vont installer un logiciel de l'unité de commande du moteur et un logiciel du module de commande de la transmission mis à jour sur les véhicules concernés.

169

Les concessionnaires vont recalibrer l'unité de commande du moteur.

2062

Les concessionnaires vont installer une pièce de retenue améliorée sur le refroidisseur d'air d'admission.

7795

ECR-C0002-19-005

ECR-V0002-19-007

ECR-H0002-19-003

ECR-N0007-19-003

ECR-S0001-19-002

ECR-S0001-19-003

ECR-F0001-19-004

ECR-P0009-19-001

ECR-M0002-19-007

V97	FCA Canada Inc.
38C4	Volkswagen Group Canada, Inc.
	Hino Motors Canada, Ltd.
19515	Navistar, Inc.
WUJ-95	Subaru Canada, Inc.
WUK-96	Subaru Canada, Inc.
19E3	Ford Motor Company of Canada, Ltd
E242, E245	PACCAR Inc.
2020060021	Mercedes-Benz Canada Inc.

12/Sep/2019 2014, 2015, 2016 RAM Promaster

11/Sep/2019 2013, 2014, 2015, 2016 Volkswagen Jetta Hybrid

6/Sep/2019 2016, 2017, 2018, 2019, 2020 Hino 258, 268, 338, 358

6/Sep/2019 2019, 2020 Navistar LT

2015, 2016 Subaru Legacy PZ

2015, 2016 Subaru Outback PZ

2015, 2016 Subaru Legacy

5/Sep/2019 2015, 2016 Subaru Outback

2015 Subaru Forester XT

2016, 2017, 2018 Subaru Forester XT WRX

5/Sep/2019 WRX

5/Sep/2019 2019 Ford TRANSIT CONNECT

2013, 2014, 2015, 2016 Peterbilt M365, M367, M384, M386,

M389, M567, M579, M587

2013, 2014, 2015, 2016 Kenworth T600, T660, T680, T700, T800,

4/Sep/2019 T880, W900

2015, 2016, 2017, 2018 Mercedes-Benz GT (190 platform)

2015, 2016, 2017, 2018 Mercedes-Benz C-Class (205 platform)

3/Sep/2019 2015, 2016, 2017, 2018 Mercedes-Benz G-Class (463 platform)

Un défaut relatif aux émissions pourrait exister sur certains véhicules. Au cours de leur vie utile, ces véhicules pourraient générer des émissions d'oxydes d'azote (Nox) en quantités supérieures à celles prescrites.

Sur certains véhicules, le module mécatronique de rechange a été configuré avec un étalonnage pour logiciel européen.

Sur certains véhicules, le voyant d'anomalie pourrait ne pas s'allumer correctement pour signaler certaines défaillances détectées par le module de commande du dosage (MCD).

Sur certains véhicules, le conduit d'air froid du refroidisseur d'air de suralimentation ne fonctionne pas correctement en raison d'une déchirure/d'un éclatement à la hauteur de la courbure intérieure, près du raccord au moteur. Les normes en matière d'émissions peuvent ne pas être atteintes en raison de cette défaillance.

Sur certains véhicules, les soufflets du tuyau d'échappement avant, ce qui comprend le convertisseur catalytique, peuvent se fissurer en raison d'un défaut de fabrication et entraîner des fuites. Les normes prescrites en matière d'émissions peuvent ne pas être atteintes en raison de cette défaillance.

Sur certains véhicules, les six (6) écrous qui fixent le tuyau d'échappement avant aux culasses ne sont pas suffisamment serrés en raison de fluctuations dans la production. Ces écrous peuvent donc se desserrer à l'usage et entraîner une fuite du système d'échappement. Les normes prescrites en matière d'émissions peuvent ne pas être atteintes en raison de cette défaillance.

Sur certains véhicules, l'étalonnage de l'unité de commande du groupe motopropulseur ne fonctionne pas correctement avec un polycarburant/carburant E85. Utiliser un carburant E85 pour alimenter ces véhicules pourrait entraîner plusieurs tentatives de démarrage, un non-démarrage, et/ou activer le voyant d'anomalie. Les émissions d'échappement pourraient également augmenter.

Sur certains véhicules, des problèmes avec le logiciel de diagnostic intégré et avec la calibration peuvent générer des émissions d'oxydes d'azote (NOx) en quantités excédant les normes prescrites lors des cycles d'essais fédéraux.

Sur certains véhicules, le logiciel de l'unité de commande du moteur possède une défaillance dans les données d'étalonnage concernant le chauffage du catalyseur. Si le moteur est éteint pendant un certain temps, le catalyseur peut ne se réchauffer au prochain démarrage comme il le devrait grâce à l'augmentation du régime du moteur au ralenti. Les émissions peuvent augmenter en raison de cette défaillance.

Les concessionnaires vont mettre à niveau le module de commande du groupe motopropulseur avec un nouveau logiciel.	1159
Les concessionnaires vont reprogrammer le module de commande de la transmission avec un logiciel à jour.	812
Les concessionnaires vont reprogrammer l'UCD et l'unité de commande du moteur avec un logiciel amélioré.	4931
Les concessionnaires vont remplacer le conduit de sortie avec un conduit plus robuste.	508
Les concessionnaires Subaru vont remplacer le tuyau d'échappement avant et les joints d'étanchéité de tous les véhicules concernés.	13207
Les concessionnaires Subaru vont faire l'inspection des six (6) écrous qui fixent le tuyau d'échappement avant aux culasses dans tous les véhicules concernés et vont remplacer le tuyau d'échappement avant au besoin.	13419
Les concessionnaires vont reprogrammer le module de commande du groupe motopropulseur de ces véhicules avec l'étalonnage approprié pour un carburant E85.	26
Les concessionnaires vont modifier le système de traitement postérieur, mettre à jour le logiciel moteur et résoudre les problèmes du système de diagnostic intégré.	7384
Le logiciel de l'unité de commande du moteur sera mis à jour dans les véhicules potentiellement concernés.	837

ECR-G0001-19-002

ECR-C0002-19-004

ECR-V0002-19-006

ECR-G0001-19-001

ECR-J0002-20-003

ECR-D0064-19-002

ECR-Y0002-19-001

ECR-C0002-19-003

N192268880                      General Motors of Canada Company

V86                                      FCA Canada Inc.

26L9                                    Volkswagen Group Canada, Inc.

N192257100                      General Motors of Canada Company

H223                                    Jaguar Land Rover North America, LLC

DEUTZ Corporation

ATV19-008                          Yamaha Motor Canada Ltd.

V72                                      FCA Canada Inc.

29/Aug/2019 2016,2017,2018 Chevrolet Spark

2015, 2016, 2017 Dodge Challenger  
15/Aug/2019 2015, 2016, 2017 Dodge Charger

12/Aug/2019 2014 Audi A7, Q5  
2019 Chevrolet Tahoe  
2019 Chevrolet Silverado LD Ext  
2019 Chevrolet Silverado LD Crew  
2019 GMC Sierra LD Ext  
2019 GMC Sierra LD Ext Denali  
2019 GMC Sierra LD Crew  
8/Aug/2019 2019 GMC Sierra LD Crew Denali

2018 Jaguar F-Type  
1/Aug/2019 F-Type

25/Jul/2019 2018, 2019 Deutz D4J  
2019 Yamaha Grizzly EPS  
2019 Yamaha Grizzly EPS Al. wheel  
2019 Yamaha Grizzly EPS Camo  
2019 Yamaha Grizzly EPS SE  
2019 Yamaha Grizzly EPS SE2 (LE)  
2019 Yamaha Kodiak 700 EPS  
2019 Yamaha Kodiak 700 EPS SE  
19/Jul/2019 2019 Yamaha Kodiak 700

17/Jul/2019 2014 RAM 3500, 4500, 5500 Cab Chassis

Sur certains véhicules, le module de commande de la transmission n'active pas le voyant d'anomalie et ne génère pas de code P0603 (code d'erreur pour une défaillance permanente de la mémoire du module de commande) lorsque le total de contrôle repère une défaillance dans la mémoire dynamique rémanente alimentée par une pile indépendante.

Le convertisseur catalytique de certains véhicules peut être soumis à des températures élevées lors de manœuvres de conduite agressives, ce qui risque d'endommager le catalyseur, générant ainsi des émissions d'hydrocarbures non méthaniques et d'oxydes d'azote (NOx) pouvant dépasser les niveaux prescrits par les normes.

Le mauvais refroidisseur de recyclage des gaz d'échappement et la mauvaise soupape ont été installés sur certains véhicules. Il reste à voir si cela pourrait avoir des répercussions sur les niveaux d'émissions.

L'étiquette d'information sur le contrôle des émissions pourrait ne pas avoir été placée sur certains véhicules.

Sur certains véhicules, les outils de diagnostic pourraient ne pas avoir accès au numéro d'identification du véhicule (NIV) des véhicules touchés en raison d'une non-conformité dans le logiciel du module de commande du groupe motopulseur (PCM).

Un ensemble de données inexact pourrait avoir été installé dans l'une des spécifications de production du moteur de certains véhicules, ce qui pourrait causer une légère augmentation des émissions d'ammoniac (NH<sub>3</sub>).

Sur certains véhicules, le mauvais logiciel de l'unité de commande électronique a été installé. Ce problème pourrait amener les émissions à dépasser le niveau prescrit.

Sur certains véhicules, lors d'un autodiagnostic, le délai de transition de l'état riche à l'état pauvre de la sonde d'oxygène n'a pas permis de satisfaire à la vérification des émissions en raison d'un réglage d'induction des anomalies entièrement détectable lors de l'essai des véhicules. Les véhicules risquent donc de dépasser la limite d'émission du système de diagnostic embarqué (OBD) avant que le voyant d'anomalie ne s'allume, générant ainsi une hausse des émissions.

Les concessionnaires vont reprogrammer le module de commande de la transmission avec un logiciel à jour. 1593

FCA Canada va mettre à jour le logiciel du module de commande du groupe motopropulseur et va faire l'inspection des catalyseurs et les remplacera au besoin. 2451

Audi va faire l'inspection de l'ensemble composé du refroidisseur de recyclage des gaz d'échappement et de la soupape et va le remplacer au besoin. 6

General Motors va fournir aux propriétaires des véhicules touchés l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions requises, de même que les instructions d'installation nécessaires. 538

Les concessionnaires devront mettre à jour les véhicules touchés avec un logiciel de PCM révisé. 200

Les concessionnaires vont installer le bon ensemble de données dans l'unité de commande du moteur. 221

Les concessionnaires vont faire l'inspection du logiciel de l'unité de commande électronique et vont le remplacer au besoin. 464

La solution à ce problème est toujours en cours d'élaboration et sera fournie une fois qu'elle sera disponible. 192

ECR-V0002-19-005

ECR-C0017-19-001

ECR-V0002-19-004

ECR-H0025-19-001

ECR-M0002-19-005

ECR-M0002-19-006

ECR-H0002-19-002

ECR-H0002-19-001

ECR-V0002-19-003

ECR-D0064-19-001

37M3 Volkswagen Group Canada, Inc.

CNH Industrial Canada Ltd.

24EC Volkswagen Group Canada, Inc.

627 Harley-Davidson Canada LP

Mercedes-Benz Canada Inc.

Mercedes-Benz Canada Inc.

AACSO, AE10 Hino Motors Canada, Ltd.

AACSO, AAE10 Hino Motors Canada, Ltd.

23Z8 Volkswagen Group Canada, Inc.

DEUTZ Corporation

2016 Audi A3, TT Quattro  
2017 Audi Q7  
12/Jul/2019 2018 Audi S5  
  
12/Jul/2019 2019 FPT Industrial SpA F4HFE413G\*B

2016 Audi A3, S3  
12/Jul/2019 2018 Audi S5  
  
12/Jul/2019 2019 Harley-Davidson FLTRXS

2016 Mercedes Sprinter 2500 CDI  
2016 Mercedes Sprinter 3500 CDI  
2016 Mercedes Sprinter 2500 CDI 4x4  
2016 Mercedes Sprinter 3500 CDI 4x4  
2017 Mercedes Sprinter 2500 CDI  
2017 Mercedes Sprinter 3500 CDI  
8/Jul/2019 2017 Mercedes Sprinter 2500 CDI 4x4  
2016 Mercedes Sprinter 2500 CDI  
2016 Mercedes Sprinter 3500 CDI  
2016 Mercedes Sprinter 2500 CDI 4x4  
2016 Mercedes Sprinter 3500 CDI 4x4  
2017 Mercedes Sprinter 2500 CDI  
2017 Mercedes Sprinter 3500 CDI  
8/Jul/2019 2017 Mercedes Sprinter 2500 CDI 4x4  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 155  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 165  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 195  
21/Jun/2019 2016, 2017, 2018, 2019 Hino 195H

2016, 2017, 2018, 2019 Hino 155  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 165  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 195  
21/Jun/2019 2016, 2017, 2018, 2019 Hino 195H  
2014, 2015, 2016 Audi Q5  
2014, 2015, 2016 Audi A6  
2014, 2015, 2016 Audi A7  
19/Jun/2019 2014, 2015, 2016 Audi A8, A8 L

14/Jun/2019 2019 Deutz TCD 2.2 L3

Un logiciel du module de commande de la transmission incompatible a été installé sur certains véhicules. Il reste à voir si cela pourrait avoir des répercussions sur les niveaux d'émissions.

L'étiquette des émissions sur certains moteurs dans les machines Liebherr pourrait contenir de l'information erronée.

Un logiciel de l'unité de commande électronique incompatible a été installé sur certains véhicules. Il reste à voir si cela pourrait avoir des répercussions sur les niveaux d'émissions.

Sur certaines motocyclettes, l'étiquette sur les émissions pourrait contenir de l'information erronée.

Sur certains véhicules, le signal de retour de la soupape de recyclage des gaz d'échappement à l'unité de commande du moteur peut ne pas être détecté si l'humidité ambiante pénètre le capteur et cause un court-circuit électrique, de même que la corrosion du capteur. Cela peut entraîner la fermeture de la soupape de recyclage des gaz d'échappement et causer une réduction de la puissance disponible du moteur, activant le mode de perte de puissance (limp home). En raison de cette défaillance, le voyant d'anomalie pourrait s'allumer et les émissions d'échappement pourraient augmenter.

Sur certains véhicules, l'espace entre l'aile de la soupape de recyclage des gaz d'échappement et son siège n'est pas suffisant, ce qui amène les deux pièces à frotter l'une contre l'autre. La soupape pourrait donc fonctionner de façon saccadée et avoir des répercussions sur la performance du véhicule. Le voyant d'anomalie ne s'allume pas.

Le voyant d'anomalie de certains véhicules ne s'allume pas correctement pour signaler certaines défaillances détectées par l'unité de commande du dosage (UCD).

Sur certains véhicules, la période de surveillance du système de diagnostic embarqué pour le capteur d'oxydes d'azote (NOx) en amont ne convient pas aux conditions de fonctionnement réelles. Le capteur donne lieu à des ratios de rendement de surveillance en cours d'utilisation (RRSCU) qui dépassent les limites acceptables.

L'emplacement de la sonde lambda dans l'échappement de certains véhicules n'est pas idéal, car il en résulte un faible débit de gaz sur le bout de la sonde, ce qui cause l'encrassement de la sonde.

Dans certains moteurs, un problème survenu avec les outils de fabrication sur le module de recirculation des gaz d'échappement (lorsqu'il passe d'un petit volume de production à un large volume) pourrait causer une augmentation des émissions d'oxyde d'azote (NOx). Par conséquent, les émissions de NOx pourraient légèrement dépasser les normes établies par le cycle d'essai en régime transitoire pour les engins non routiers pour une puissance de 19 à 56 kW

Les concessionnaires vont installer un logiciel du module de commande de la transmission mis à jour dans tous les véhicules concernés. 8

Un agent de FPT va remplacer l'étiquette erronée par une étiquette exacte. 3

Les concessionnaires vont installer un logiciel de l'unité de commande électronique mis à jour dans tous les véhicules concernés. 41

Les concessionnaires installeront une étiquette corrigée sur toutes les motocyclettes concernées. 613

Le fabricant a lancé une campagne pour prolonger la garantie sur la soupape de recyclage des gaz d'échappement sur une période de dix (10) ans, ou jusqu'à 192 000 km, selon la première éventualité. Pendant cette période, les concessionnaires feront l'inspection de la pièce et la remplaceront au besoin. 9743

Le fabricant a lancé une campagne pour prolonger la garantie sur la soupape de recyclage des gaz d'échappement sur une période de 10 ans, ou jusqu'à 192 000 km, selon la première éventualité. Pendant cette période, les concessionnaires feront l'inspection de la pièce et la remplaceront au besoin. 9743

Les concessionnaires reprogrammeront l'UCD et l'unité de commande du moteur (UCM) avec un logiciel amélioré. 5358

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur avec un logiciel amélioré. 5358

Les concessionnaires étalonneront le logiciel du module de commande du moteur et remplaceront le filtre à particules diesel (FPD), le catalyseur d'oxydation du diesel et la sonde à oxygène. 5277

Les concessionnaires feront la mise à jour du logiciel dans le module de commande du moteur. 3

ECR-B0001-19-002

ECR-V0002-19-001

ECR-V0002-19-002

ECR-F0001-19-003

BMW Canada Inc.

17G4

Volkswagen Group Canada, Inc.

17G4

Volkswagen Group Canada, Inc.

19E02

Ford Motor Company of Canada, Ltd

2017, 2018, 2019, 2020 BMW 230i xDrive Cabriolet  
2017, 2018, 2019, 2020 BMW 230i xDrive Coupe  
2017, 2018 BMW 330i xDrive Gran Turismo  
2017, 2018, 2019 BMW 330i xDrive Sedan  
2017, 2018, 2019 BMW 330i xDrive Touring  
2017, 2018 BMW 340i Sedan  
2017, 2018 BMW 340i xDrive Gran Turismo  
2016, 2017, 2018 BMW 340i xDrive Sedan  
2017, 2018, 2019, 2020 BMW 430i xDrive Cabriolet  
2017, 2018, 2019, 2020 BMW 430i xDrive Coupe  
2017, 2018, 2019, 2020 BMW 430i xDrive Gran Coupe  
2018, 2019, 2020 BMW 440i Coupe  
2017, 2018, 2019, 2020 BMW 440i xDrive Cabriolet  
2017, 2018, 2019, 2020 BMW 440i xDrive Coupe  
2017, 2018, 2019, 2020 BMW 440i xDrive Gran Coupe  
2018, 2019, 2020 BMW 530e xDrive  
2017, 2018, 2019 BMW 530i xDrive Sedan  
2017, 2018, 2019 BMW 740Le xDrive Sedan  
2016 BMW 740Li  
2020 BMW 750i xDrive Sedan  
2020 BMW 750Li xDrive Sedan  
2018, 2019 BMW M240i Cabriolet  
2017, 2018, 2019 BMW M240i Coupe  
2017, 2018, 2019 BMW M240i xDrive Cabriolet  
2017, 2018, 2019, 2020 BMW M240i xDrive Coupe  
2020 BMW M340i xDrive Sedan

12/Jun/2019 2019 BMW X2 M35i

3/May/2019 2015 Audi Q7

2013, 2014, 2015, 2016 Audi S6  
2013, 2014, 2015, 2016 Audi S7  
2013, 2014, 2015, 2016 Audi A8  
2013, 2014, 2015, 2016 Audi S8  
2013, 2014, 2015, 2016 Audi A8L

3/May/2019 2014, 2015, 2016 Audi RS7

2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 Ford Police Interceptor  
30/Apr/2019 Utility

En raison d'une erreur dans le logiciel, il est possible que le système de diagnostic embarqué du réchauffeur de la sonde à oxygène sur certaines voitures ne détecte pas une défaillance. Par conséquent, les émissions pourraient dépasser les normes établies.

La soupape de ventilation du carter de moteur de certains véhicules dotés d'un moteur de 3,0 L pourrait subir une défaillance et causer un sifflement dans le compartiment moteur.

La soupape de ventilation du carter de moteur de certains véhicules dotés d'un moteur de 4,0 L pourrait subir une défaillance et causer un sifflement dans le compartiment moteur. Le voyant d'anomalie peut également s'allumer en raison des codes d'erreurs liés à cette pièce. Cette défaillance pourrait avoir un impact sur la quantité de gaz d'échappement produite et amener le véhicule à échouer à un test d'émissions.

Les manœuvres de conduite agressives effectuées par certains véhicules du parc automobile de police peuvent surcharger les mesures de protection des catalyseurs de certains véhicules, ce qui peut entraîner la surchauffe du convertisseur catalytique et, avec le temps, la dégradation du catalyseur et une diminution de son efficacité. Ce problème peut amener les véhicules qui ont leur voyant d'anomalie allumé à rejeter des polluants atmosphériques en quantités qui dépassent les normes d'émissions applicables.

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur en utilisant un logiciel à jour. 16172

Le fabricant lancera un programme de garantie prolongée qui comprend le remplacement des soupapes de ventilation du carter des véhicules en question pour une période de 10 ans, ou jusqu'à 193 000 km, selon la première éventualité. 1200

Le fabricant lancera un programme de garantie prolongée qui comprend le remplacement des soupapes de ventilation du carter des véhicules en question pour une période de 10 ans, ou jusqu'à 193 000 km, selon la première éventualité. 2179

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur à l'étalonnage le plus récent, qui comprend de nouvelles stratégies de protection du catalyseur établies en réponse aux cycles de service du PIU observés. L'entreprise prolongera la période de garantie des convertisseurs catalytiques. 6076

ECR-T0001-19-001

ECR-V0011-19-001

ECR-B0001-19-001

ECR-Y0003-19-001

LSC L37 (Toyota), LSC L38  
(Lexus)

Toyota Canada Inc.

EC0019

Volvo Group Trucks Technology

BMW Canada Inc.

ECG-2019-058

Yanmar America Corporation

2018 Toyota Camry  
2018 Lexus GS  
2018 Lexus IS  
2018 Lexus RC  
2018 Lexus RX350  
2018 Lexus RX L  
2018 Toyota Sequoia  
2018 Toyota Sienna  
16/Apr/2019 2018 Toyota Tundra  
2014, 2015, 2016 Mack TerraPro  
2014, 2015, 2016 Mack Granite  
Pinnacle  
Pinnacle  
2014, 2015, 2016 Mack Pinnacle  
2014, 2015 Volvo Trucks VAH  
2014, 2015 Volvo Trucks VHD  
2014, 2015 Volvo Trucks VNL  
2014, 2015 Volvo Trucks VNM  
2014, 2015 Prevost H3 Coach  
2014, 2015 Prevost H3-45 V.I.P.  
2014, 2015 Prevost X3 Coach  
2014, 2015 Prevost X3-45 V.I.P.  
2014, 2015 Prevost X3-45 V.I.P. Entertainer  
2014, 2015 Prevost XL2-45 Entertainer  
16/Apr/2019 2013, 2014, 2015 Volvo Bus 9700

25/Mar/2019 2019 BMW X2 M35i

22/Mar/2019 2015, 2016, 2017, 2018 Yanmar 4TNV88C

Sur certains véhicules, le moniteur de la sonde à oxygène arrière pourrait ne pas détecter un temps de réaction lent dans le système d'échappement du moteur au moment de couper l'apport en carburant.

\*\*\* Informations préliminaires selon l'avis de l'entreprise. Sous réserve de mise à jour. \*\*\*

\*Cette information fut traduite en français par Environnement Canada puisqu'elle n'a pu être obtenue de la part de l'entreprise.

Sur certains véhicules, le bouton de protection contre la chaleur du composant peut se desserrer et l'échange de chaleur ne serait alors plus assuré entre l'actionneur de la soupape de décharge et le logement du compresseur plus froid. Par conséquent, l'actionneur peut se bloquer ou s'endommager, la conduite avec le turbocompresseur ne serait plus possible et les émissions du véhicule peuvent augmenter.

Sur le modèle TB240 équipé de ces moteurs, des fils des capteurs de température du filtre à particules diesel ont été mal branchés. Par conséquent, le nombre de défauts de régénération peut augmenter, ce qui peut réduire la puissance et la vitesse du moteur. Cela peut aussi produire un peu plus de polluants atmosphériques que dans des conditions de fonctionnement normales.

Les concessionnaires reprogrammeront les unités de commande du moteur concernées.

37815

\*Cette information fut traduite en français par Environnement Canada puisqu'elle n'a pu être obtenue de la part de l'entreprise.

39850

Le turbocompresseur d'origine sera remplacé par un turbocompresseur plus performant sur tous les véhicules concernés.

14

Les concessionnaires Takeuchi réviseront les machines utilisées pour brancher correctement le faisceau de fils des capteurs de température du filtre à particules diesel. Des modifications ont également été apportées à la conception de ce faisceau de fils pour s'assurer que les nouvelles machines branchent les fils correctement.

16

ECR-M0003-19-001

ECR-M0002-19-001

ECR-N0007-19-002

ECR-H0036-19-001

ECR-F0001-19-002

ECR-F0001-19-001

Mitsubishi Fuso Truck of America, Inc.

Mercedes-Benz Canada Inc.

18519

Navistar, Inc.

Hangcha Group Co., Ltd.

18E02

Ford Motor Company of Canada, Ltd

18E03

Ford Motor Company of Canada, Ltd

2012, 2013, 2014 Fuso FEC52  
2012, 2013, 2014 Fuso FEC72  
2012, 2013, 2014 Fuso FEC92  
15/Feb/2019 2012, 2013, 2014 Fuso FGB72

2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 Mercedes-Benz Sprinter (906  
11/Feb/2019 platform)

2018, 2019 Navistar HV  
2018, 2019 Navistar HX  
2018, 2019 Navistar LT  
30/Jan/2019 2018, 2019 Navistar RH

28/Jan/2019 2018 Yanmar 4TNE98

25/Jan/2019 2018, 2019 Ford F-150

2011, 2012 Ford F-450  
2011, 2012 Ford F-550  
24/Jan/2019 2011, 2012 Ford F-350

Sur certains véhicules, les composants de la réduction catalytique sélective (RCS) peuvent réduire l'efficacité du système de contrôle des émissions en raison d'une contamination des hydrocarbures et de l'huile. Par conséquent, les émissions peuvent dépasser la norme prescrite.

Sur certains véhicules, le filtre à particules diesel (FPD) peut se fissurer en raison d'un raccord soudé qui n'est pas assez solide et de facteurs environnementaux. Dans ces cas, le logiciel de l'unité de commande du moteur aviserait le client en allumant le témoin d'anomalie lié au moteur. Cette défaillance peut se traduire par une augmentation des émissions du véhicule.

Sur certains véhicules, l'efficacité de filtration du filtre à particules diesel est en deçà du seuil minimum requis. Le modèle de l'estimateur de particules de suie peut être à la cause du problème puisqu'il présente d'importantes inexactitudes après des périodes prolongées de fonctionnement au ralenti. Cette sous-estimation de la quantité réelle de particules contribue directement à l'obstruction du filtre et à une fissuration possible.

Sur certains lève-palettes équipés de moteurs 2018 Yanmar 4TNE98, des étiquettes inexacts d'information sur les émissions du moteur ont été apposées. Aucun risque de pollution.

Sur certains véhicules, il se peut que les vis de fixation du clapet de la soupape de dérivation du système de recirculation des gaz d'échappement se desserrent. Par conséquent, la puissance moteur peut être insuffisante, le voyant d'anomalie peut s'allumer, il peut y avoir une perte de contrôle du refroidissement du système de recirculation des gaz d'échappement, et les émissions d'oxydes d'azote (NOx) peuvent augmenter.

Sur certains véhicules, le turbocompresseur peut être endommagé lorsque le moteur fonctionne dans des plages et des conditions précises pendant une période prolongée. Par conséquent, la puissance moteur peut être insuffisante, le voyant d'anomalie peut s'allumer et le système de recirculation des gaz d'échappement peut s'arrêter. Ce problème peut entraîner des émissions qui dépassent les normes prescrites.

Sur chaque véhicule concerné, un ensemble robuste visant à prévenir la contamination des hydrocarbures et de l'huile sera installé et la RCS sera remplacée par un ensemble qui se sert d'une nouvelle technologie de matériau support. De plus, cet ensemble robuste comprendra un turbocompresseur de rechange, un nouveau capteur d'émissions de NOx pour l'année de modèle 2016 et un nouveau numéro de pièce pour effectuer l'entretien de l'injecteur de fluide d'échappement diesel. Tous les véhicules seront équipés d'un ensemble de protection du moteur et d'un ensemble pour temps froids, y compris des éléments chauffants pour le système de recyclage des gaz du carter et un réservoir de fluide d'échappement diesel. De plus, l'unité de commande du moteur sera mise à jour grâce à une nouvelle programmation logicielle.

1034

Les concessionnaires remplaceront les composants concernés par de nouvelles pièces plus résistantes à la corrosion qui seront installées en suivant un processus de soudage amélioré.

13998

Navistar procédera à un rappel volontaire relatif aux émissions VER-18519 pour installer un module de gestion du moteur qui comprend un étalonnage afin de régler le problème d'obstruction du filtre à particules diesel après des périodes prolongées de fonctionnement au ralenti.

1171

Le concessionnaire remplacera toutes les étiquettes inexactes par les bonnes étiquettes.

6

Les concessionnaires remplaceront la soupape de dérivation du système de recirculation des gaz d'échappement de tous les véhicules concernés.

2995

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur de tous les véhicules concernés.

1674

ECR-N0007-19-001

ECR-C0002-19-001

ECR-M0014-18-001

ECR-C0002-18-008

ECR-H0001-18-001

ECR-B0001-18-003

18521

Navistar, Inc.

UC1

FCA Canada Inc.

373

Maserati North America, Inc.

UC7

FCA Canada Inc.

Honda Canada Inc.

BMW Canada Inc.

2016, 2017, 2018 Navistar HX  
2016, 2017, 2018 Navistar PayStar  
2016, 2017, 2018 Navistar ProStar  
2016, 2017, 2018 Navistar TranStar  
16/Jan/2019 2016, 2017, 2018 Navistar WorkStar

11/Jan/2019 2014 Jeep Grand Cherokee  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018 Maserati  
GranCabrio  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018 Maserati  
GranTurismo  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018 Maserati  
GranTurismo Convertible  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018 Maserati

19/Dec/2018 Quattroporte

2013, 2014, 2015, 2016 Dodge Charger  
2013, 2014, 2015, 2016 Dodge Challenger

17/Dec/2018 2013, 2014, 2015, 2016 Chrysler 300

2018 Honda Accord Hybrid  
11/Dec/2018 2018 Honda Accord Hybrid Touring  
2019 MINI Cooper 3 door  
2019 MINI Cooper S 3 door  
2019 MINI JCW 3 door  
2019 MINI Cooper 5 door  
2019 MINI Cooper S 5 door  
2019 MINI Cooper Clubman ALL4  
2019 MINI Cooper S Clubman ALL4  
2019 MINI JCW Clubman ALL4  
2019 MINI Cooper Convertible  
2019 MINI Cooper S Convertible  
2019 MINI JCW Convertible  
2019 MINI Cooper Countryman ALL4  
2019 MINI Cooper S Countryman ALL4  
2019 MINI JCW Countryman ALL4  
2019 MINI SE Countryman ALL4  
2018 BMW X1 xDrive 28i  
2018 BMW X2 xDrive 28i  
2019 BMW i8 Coupe  
7/Dec/2018 2019 BMW i8 Roadster

Sur certains véhicules, des codes de défaillance de capteur de qualité du fluide d'échappement diesel peuvent être mal réglés. Cela peut causer une fausse activation du voyant de défaillance ou l'activation du calendrier d'induction inviolable pour la réduction catalytique sélective.

Sur certains véhicules, l'exécution de la surveillance de la réponse d'oxygène post-catalyseur peut être impossible en raison d'une erreur liée au robinet d'arrêt de carburant. Cela peut empêcher l'état de préparation du diagnostic de bord de s'effacer, ce qui ne respecte pas la réglementation fédérale.

Sur certains véhicules, lors du démarrage, le logiciel du moteur ne complète pas adéquatement l'analyse du système d'air secondaire. Cela pourrait résulter en un faible rapport de rendement du système en usage (IUMPR), ce qui n'est pas conforme à la réglementation fédérale.

Sur certains véhicules, l'absorbeur de vapeur pourrait ne pas récupérer adéquatement les vapeurs de carburant lors du ravitaillement en carburant. En conséquence, les émissions de vapeurs de carburant pourraient dépasser les normes prescrites.

Sur certains véhicules, si l'on posait une batterie à haute tension mal agencée, les réglages de logiciel de l'unité de commande du moteur (UCM) pourraient déclencher un code de défaillance permanent lors du premier cycle d'allumage.

Sur certains véhicules, le verrouillage du module de commande du moteur (MCM) n'est pas actif; en conséquence, il pourrait être possible d'effacer manuellement des codes d'anomalie permanents

Les concessionnaires reprogrammeront le module de gestion du moteur et le module de commande après traitement en utilisant un logiciel mis à jour. 228

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur en utilisant un logiciel mis à jour. 109

Les concessionnaires devront mettre à jour le logiciel du module de commande du moteur (MCM) de tous les véhicules visés. 788

Les concessionnaires devront remplacer l'absorbeur de vapeur de tous les véhicules visés. 29155

Les concessionnaires devront mettre à jour le logiciel de l'UCM de tous les véhicules visés. 362

Les concessionnaires devront reprogrammer le MCM à l'aide d'un logiciel à jour. 6837

ECR-H0002-18-009

ECR-H0002-18-010

ECR-H0002-18-012

ECR-H0002-18-011

ECR-H0002-18-008

ECR-H0002-18-013

ECR-C0052-18-001

AABG0 Hino Motors Canada, Ltd.

AABG0 Hino Motors Canada, Ltd.

AABH0 Hino Motors Canada, Ltd.

AABH0 Hino Motors Canada, Ltd.

AABG0 Hino Motors Canada, Ltd.

AABH0 Hino Motors Canada, Ltd.

Cummins Inc.

2019 Hino 258  
2019 Hino 268  
2019 Hino 338  
28/Nov/2018 2019 Hino 358

2019 Hino 258  
2019 Hino 268  
2019 Hino 338  
28/Nov/2018 2019 Hino 358  
2019 Hino 155  
2019 Hino 165  
2019 Hino 195  
28/Nov/2018 2019 Hino 195H

2019 Hino 155  
2019 Hino 165  
2019 Hino 195  
28/Nov/2018 2019 Hino 195H

2019 Hino 258  
2019 Hino 268  
2019 Hino 338  
28/Nov/2018 2019 Hino 358

2019 Hino 155  
2019 Hino 165  
2019 Hino 195  
28/Nov/2018 2019 Hino 195H  
2010, 2011, 2012, 2013, 2014 Cummins ISB6.7  
2010, 2011, 2012 Cummins ISC8.3  
2010, 2011, 2012, 2013, 2014 Cummins ISL9  
2010, 2011, 2012, 2013 Cummins ISX12  
23/Nov/2018 2010, 2011, 2012, 2013 Cummins ISX15

Sur certains véhicules, si la température du réservoir à fluide d'échappement diesel (FED) augmentait au dessus d'un seuil pré établi après la période de réchauffement, le témoin de défaillance pourrait s'allumer à tort.

Sur certains véhicules, l'analyse liée à la régénération du filtre à particules diesel (FPD) pourrait ne pas être déclenchée lors de toutes les défaillances à cause de conditions de fonctionnement précises et de valeurs de température cible précises dans le logiciel de l'unité de commande du moteur (UCM).

Sur certains véhicules, si la température du réservoir à fluide d'échappement diesel (FED) augmentait au dessus d'un seuil pré établi après la période de réchauffement, le témoin de défaillance pourrait s'allumer à tort.

Sur certains véhicules, l'analyse du système de réduction catalytique sélective (RCS) pourrait ne pas détecter de défaillances dans la période imposée par la réglementation fédérale. En conséquence, les émissions polluantes sortant par le tuyau d'échappement pourraient augmenter pendant le temps de détection d'une défaillance du système de diagnostic embarqué (OBD).

Sur certains véhicules, l'analyse du système de réduction catalytique sélective (RCS) pourrait ne pas détecter de défaillances dans le temps requis par la réglementation fédérale. En conséquence, les émissions polluantes sortant par le tuyau d'échappement pourraient augmenter pendant le temps de détection d'une défaillance du système de diagnostic embarqué (OBD).

Sur certains véhicules, l'analyse liée à la régénération du filtre à particules diesel (FPD) pourrait ne pas être déclenchée lors de toutes les défaillances à cause de conditions de fonctionnement précises et de valeurs de température cible précises dans le logiciel de l'unité de commande du moteur (UCM).

Sur certains moteurs Cummins, les émissions d'oxyde d'azote (NOx) pourraient dépasser les normes prescrites à cause d'une perte de la capacité de conversion des NOx.

Les concessionnaires devront reprogrammer le système de contrôle des émissions polluantes et l'unité de commande du moteur (UCM) à l'aide d'un logiciel amélioré. 922

Les concessionnaires devront reprogrammer l'UCM à l'aide d'un logiciel amélioré. 922

Les concessionnaires devront reprogrammer le système de contrôle des émissions polluantes et l'unité de commande du moteur (UCM) à l'aide d'un logiciel amélioré. 911

Les concessionnaires devront reprogrammer le système de contrôle des émissions polluantes et l'unité de commande du moteur (UCM) à l'aide d'un logiciel amélioré. 911

Les concessionnaires devront reprogrammer le système de contrôle des émissions polluantes et l'unité de commande du moteur (UCM) à l'aide d'un logiciel amélioré. 922

Les concessionnaires devront reprogrammer l'UCM à l'aide d'un logiciel amélioré. 911

Les concessionnaires devront poser un nouveau catalyseur de type réduction catalytique sélective (RCS) sur tous les moteurs visés. De plus, certaines familles de moteurs auront aussi besoin d'un étalonnage de logiciel de moteur à jour. 35134

ECR-T0010-18-001

ECR-T0010-18-002

ECR-P0009-18-002

ECR-G0001-18-005

Toromont CAT

Toromont CAT

E221

PACCAR Inc.

18345

General Motors of Canada Company

2014, 2015, 2016 Perkins 1104D-44T  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Caterpillar C4.4  
2013, 2014, 2015, 2017 Perkins 1104D-E44T  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Perkins 1104D-E44TA  
2014, 2015 Perkins 1106D-E66TA  
2014, 2015 Caterpillar C6.6  
2014, 2015, 2016, 2017 Perkins 1106D-E70TA  
2014, 2015, 2016, 2017 Caterpillar C7.1  
2013, 2015, 2016, 2017 Caterpillar C15  
2012, 2015, 2016, 2017 Caterpillar C18  
2011, 2015, 2016, 2017 Caterpillar C32  
2011, 2013, 2014, 2017 Caterpillar C9  
2014, 2017 Caterpillar 3512C  
2015 Caterpillar 3516C  
2014 Caterpillar C27  
C27

14/Nov/2018 C27

2008, 2015, 2016 Caterpillar C27  
2010 Caterpillar C18

14/Nov/2018 2011, 2013 Caterpillar C32  
2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth W900  
2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth T660  
2015, 2016, 2017, 2018 Peterbilt 320  
2015, 2016, 2017, 2018 Peterbilt 365  
2015, 2016, 2017, 2018 Peterbilt 367  
2015, 2016, 2017, 2018 Peterbilt 384  
2015, 2016, 2017, 2018 Peterbilt 388  
2015, 2016, 2017, 2018 Peterbilt 389  
2015, 2016, 2017, 2018 Peterbilt 567  
2015, 2016, 2017, 2018 Peterbilt 579  
2015, 2016, 2017, 2018 Peterbilt 587  
2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth T680  
2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth T880

6/Nov/2018 2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth T800

2013, 2014, 2015 Chevrolet Express

25/Oct/2018 2013, 2014, 2015 GMC Savana

Sur certains moteurs posés dans un groupe électrogène Caterpillar, l'étiquette portant sur les émissions polluantes est erronée.

Sur certains moteurs posés dans un groupe électrogène Caterpillar, le logiciel utilisé pour optimiser la consommation de carburant permet aux émissions polluantes de dépasser les normes prescrites. De plus, l'étiquette des émissions apposée sur ces moteurs est erronée.

Sur certains véhicules munis d'un moteur PACCAR MX 11 2016 ou MX 13 2014-2016, l'unité de ventilation du carter (VC) pourrait mal fonctionner ou faire défaut à cause de la défaillance d'un aimant ou de la corrosion d'une carte de circuits imprimés. Si ce défaut se produisait, le témoin de défaillance s'allumerait, l'unité continuerait à fonctionner aux vitesses inférieures atteignables, mais elle pourrait avoir des problèmes aux vitesses de rotor exigées par le système, et une augmentation des émissions de particules pourrait survenir.

Sur certains véhicules, le module de commande du moteur (MCM) pourrait ne pas diagnostiquer adéquatement la dégradation de la sonde à oxygène et compenser pour cette dégradation si la sonde émet un signal riche à pauvre retardé. Si ce défaut se produisait, le témoin de défaillance pourrait ne pas s'allumer, et de l'oxyde d'azote (NOx) pourrait être émis en quantité supérieure à celle mentionnée par les normes prescrites.

Toromont Cat devra remplacer l'étiquette actuelle par une étiquette conforme. 87

Toromont Cat devra remplacer le logiciel du moteur; la compagnie devra aussi remplacer l'étiquette des émissions polluantes actuelle par une étiquette conforme. 8

Le fabricant a prolongé la garantie des véhicules concernés pour toute la vie utile du moteur. Les concessionnaires devront remplacer les pièces de VC par des pièces améliorées lorsque les pièces se brisent pendant cette période. 10081

Les concessionnaires devront reprogrammer le MCM de tous les véhicules visés. 6508

ECR-B0045-18-001

ECR-Y0002-18-001

ECR-C0017-18-003

ECR-V0002-18-015

ECR-C0002-18-007

ECR-V0002-18-014

ECR-M0002-18-020

ECR-C0002-18-006

ECR-N0007-18-009

ECR-N0007-18-007

R18ZC-C Blue Bird Corporation

M18-039 Yamaha Motor Canada Ltd.

CNH Industrial Canada Ltd.

20BB Volkswagen Group Canada, Inc.

U98 FCA Canada Inc.

26L3 Volkswagen Group Canada, Inc.

Mercedes-Benz Canada Inc.

UA3 FCA Canada Inc.

VER-17514, VER-17515 Navistar, Inc.

VER-17514, VER-17515 Navistar, Inc.

25/Oct/2018 2018, 2019 Blue Bird Vision

2/Oct/2018 2018 Yamaha WR250F

28/Sep/2018 2014, 2015, 2016 FPT Industrial SpA F5DFL463A F

21/Sep/2018 2018 Volkswagen Atlas

14/Sep/2018 2019 Jeep Cherokee

2013 Volkswagen Touareg  
13/Sep/2018 2014 Volkswagen Touareg

13/Sep/2018 2017 Mercedes-Benz Sprinter  
2014, 2015, 2016 Dodge Dart  
2014, 2015, 2016 Jeep Cherokee  
2014, 2015, 2016 Jeep Renegade  
2014, 2015, 2016 Chrysler 200  
2014, 2015, 2016 RAM ProMaster City  
5/Sep/2018 2014, 2015, 2016 FIAT 500X

2016, 2017, 2018 Navistar Durastar  
17/Aug/2018 2016, 2017, 2018 Navistar Workstar

2016, 2017, 2018 Navistar Durastar  
17/Aug/2018 2016, 2017, 2018 Navistar Workstar

Sur certains véhicules, à cause du logiciel d'étalonnage du module de commande du groupe motopropulseur (MCGMP), l'évaluation des émissions de vapeurs de carburant n'est pas effectuée à la fréquence appropriée. Cela pourrait résulter en un retard de diagnostic de problèmes concernant le système des émissions de vapeurs de carburant.

Sur certains véhicules, la programmation en matière d'émissions de l'unité de commande électronique (ECU) n'a pas la logique nécessaire pour contrôler la coupure de l'alimentation en carburant lors de la décélération; cela pourrait augmenter les émissions polluantes.

Sur certains moteurs équipant un tracteur Case IH ou New Holland, l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions a été imprimée sur du matériel inadéquat.

Sur certains véhicules, le robinet de purge du système de récupération des vapeurs de carburant (EVAP) a été remplacé par une pièce incorrecte, ce qui pourrait causer des fuites de vapeur de carburant et l'illumination du voyant d'anomalie. Si cette défectuosité se produisait, la quantité de vapeurs de carburant pourrait dépasser les normes prescrites.

Sur certains véhicules, l'étiquette d'information sur le contrôle du véhicule (VECI) pourrait contenir de l'information incorrecte.

Sur certains véhicules, une soudure inadéquate pourrait faire en sorte que le support du catalyseur fasse défaut, ce qui permettrait à des gaz d'échappement non traités de fuir dans l'air ambiant. Cela pourrait résulter en une quantité d'émissions polluantes supérieure aux normes prescrites.

Sur certains véhicules, le logiciel de l'unité de commande du moteur (UCM) ne contient pas le changement en cours approuvé par le California Air Resources Board (CARB), ce qui améliore les dispositifs de surveillance de pièces d'après traitement.

Sur certains véhicules, une diminution de l'efficacité de conversion du monoxyde de carbone (CO) et de l'oxyde d'azote (NOx) causée par le fait que le catalyseur fonctionne à haute température pourrait mener à un excès d'émissions polluantes régulées au niveau du tuyau d'échappement.

Sur certains véhicules, des paramètres se rapportant au capteur de particules pourraient avoir été mal programmés, ce qui aurait une incidence négative sur le fonctionnement du ratio de rendement de surveillance en usage (RRSU) du groupe des gaz d'échappement.

Sur certains véhicules, le logiciel qui contrôle le calendrier d'induction du système de réduction catalytique sélective (RCS) contient une défectuosité, ce qui, dans certaines conditions, pourrait causer une augmentation des polluants atmosphériques réglementés.

Les concessionnaires devront mettre à jour le MCGMP de tous les véhicules visés. 418

Les concessionnaires devront reprogrammer l'ECU de tous les véhicules visés. 66

CNH Industrial fournira aux propriétaires d'une unité visée l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions améliorée et les instructions de pose connexes. 399

Les concessionnaires devront poser un nouveau robinet de purge EVAP et un nouveau tuyau sur tous les véhicules visés. 83

Le propriétaire de chacun des véhicules visés recevra par la poste une nouvelle étiquette VEI et des instructions permettant de la poser. Les concessionnaires seront aussi disponibles pour aider à poser l'étiquette. 32

Les concessionnaires devront poser un support de catalyseur amélioré sur tous les véhicules visés. 826

Les concessionnaires devront mettre à jour le logiciel de l'UCM. 3793

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur (MCM) et le module de commande de la boîte de vitesses (MCBV) en utilisant un nouveau logiciel, et ils devront aussi inspecter et poser de nouveaux catalyseurs au besoin. 62376

Les concessionnaires devront mettre à jour le module de commande du moteur (MCM) et le module de commande après traitement (MCT) pour activer les capteurs de particules (des véhicules qui en sont munis) et pour restaurer le fonctionnement du RRSU du groupe des gaz d'échappement. 627

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur. 627

ECR-N0007-18-008

ECR-N0007-18-010

ECR-V0002-18-013

ECR-V0002-18-012

ECR-V0002-18-011

ECR-M0002-18-018

ECR-C0002-18-004

ECR-N0007-18-004

ECR-N0007-18-005

ECR-H0002-18-006

VER 17514, VER-17515

Navistar, Inc.

VER-17514, VER-17515

Navistar, Inc.

24DR

Volkswagen Group Canada, Inc.

24DR

Volkswagen Group Canada, Inc.

24DR

Volkswagen Group Canada, Inc.

Mercedes-Benz Canada Inc.

U89

FCA Canada Inc.

VER-18510

Navistar, Inc.

VER-18510

Navistar, Inc.

AA930

Hino Motors Canada, Ltd.

2016, 2017, 2018 Navistar Durastar  
17/Aug/2018 2016, 2017, 2018 Navistar Workstar

2016, 2017, 2018 Navistar Durastar  
17/Aug/2018 2016, 2017, 2018 Navistar Workstar  
2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Volkswagen Beetle  
2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Volkswagen Jetta  
2014, 2015, 2016, 2017 Volkswagen Passat  
14/Aug/2018 2014, 2015, 2016, 2017 Volkswagen Beetle Convertible  
2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Volkswagen Beetle  
2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Volkswagen Jetta  
2014, 2015, 2016, 2017 Volkswagen Passat  
14/Aug/2018 2014, 2015, 2016, 2017 Volkswagen Beetle Convertible  
2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Volkswagen Beetle  
2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Volkswagen Jetta  
2014, 2015, 2016, 2017 Volkswagen Passat  
14/Aug/2018 2014, 2015, 2016, 2017 Volkswagen Beetle Convertible

2017, 2018 Mercedes-Benz AMG GT  
10/Aug/2018 2017, 2018 Mercedes-Benz AMG GTS

2011, 2012, 2013, 2014, 2015 RAM 3500  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015 RAM 4500  
7/Aug/2018 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 RAM 5500

2014, 2015, 2016 Navistar ProStar  
2014, 2015, 2016 Navistar TranStar  
2014, 2015, 2016 Navistar WorkStar  
3/Aug/2018 2014, 2015, 2016 Navistar PayStar

2014, 2015, 2016 Navistar ProStar  
2014, 2015, 2016 Navistar TranStar  
2014, 2015, 2016 Navistar WorkStar  
3/Aug/2018 2014, 2015, 2016 Navistar PayStar  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 155  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 165  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 195  
2/Aug/2018 2016, 2017, 2018, 2019 Hino 195H

Sur certains véhicules, le groupe de surveillance OBD de l'efficacité du catalyseur de NOx et le groupe de surveillance OBD à intervention lente de la recirculation des gaz d'échappement (RGE) pourraient ne pas fonctionner comme requis.

Sur certains véhicules, des codes de défaillance de capteur de qualité du liquide d'échappement diesel (DEF) pourraient être mal réglés; cela pourrait causer une fausse activation du voyant de défaillance ou l'activation du calendrier d'induction inviolable pour la réduction catalytique sélective.

Sur certains véhicules, après un dépassement lors du démarrage, une légère fluctuation du régime (tr/min) pourrait se produire. Cela pourrait entraîner une augmentation des émissions polluantes.

Sur certains véhicules, une distribution non homogène des gaz d'échappement dans des conditions particulières de charge du moteur pourrait faire en sorte que les émissions d'oxyde d'azote (NOx) dépassent les normes prescrites.

Sur certains véhicules, le catalyseur n'a pas pu être purgé, après changement de rapport avec coupure de l'alimentation en carburant, pendant le réchauffement du catalyseur. Si cela se produisait, une augmentation des émissions polluantes pourrait survenir.

Sur certains véhicules, le logiciel de l'unité de commande du moteur (UCM) est incapable de compenser pour les variations potentielles de la friction à l'intérieur du moteur; en conséquence, les émissions polluantes pourraient dépasser les normes prescrites.

Certains véhicules munis d'un moteur turbodiesel Cummins de 6,7 L peuvent connaître une dégradation du système de réduction catalytique sélective (RCS); cela pourrait faire en sorte que la quantité d'oxyde d'azote (NOx) émise dépasse les normes prescrites.

Sur certains véhicules munis d'un moteur N13-1, le système de diagnostic embarqué (OBD) pourrait ne pas respecter le ratio de rendement de surveillance en usage requis pour le dispositif de surveillance de l'efficacité du catalyseur de NOx. En conséquence, cela pourrait avoir une incidence négative sur la capacité de l'OBD à établir l'état de préparation adéquat.

Sur certains véhicules munis d'un moteur N13-1, les données emmagasinées dans le module de commande électronique pourraient devenir corrompues. En cas de corruption, le module de commande électronique se réinitialisera, et les données diagnostic pourraient être remises à leur valeur par défaut. En conséquence, une situation causant une augmentation des émissions polluantes réglementées émises par le tuyau d'échappement pourrait ne pas être identifiée par l'utilisateur du véhicule.

Sur certains véhicules, le système de surveillance de la modification frauduleuse du système de réduction catalytique sélective (RCS) est trop sensible, ce qui pourrait faire en sorte que le voyant d'anomalie s'allume à tort.

Les concessionnaires devront mettre à jour le module de commande du moteur (MCM) et le module de commande après traitement (MCT) pour refaire fonctionner les deux groupes de surveillance. 627

Les concessionnaires devront mettre à jour le module de commande du moteur (MCM) et le module de commande après traitement (MCT). 627

Les concessionnaires devront mettre à jour le logiciel du module de commande du moteur (MCM). 46324

Les concessionnaires devront mettre à jour le logiciel du module de commande du moteur (MCM). 46324

Les concessionnaires devront mettre à jour le logiciel du module de commande du moteur (MCM). 46324

Les concessionnaires devront mettre à jour le logiciel de l'UCM de tous les véhicules visés. 55

Les concessionnaires devront remplacer le système de RCS de tous les véhicules visés. 7756

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur. 1653

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur. 1653

Les concessionnaires devront reprogrammer l'unité de commande du moteur (UCM), l'unité de commande du dosage (UCD) et le système de commande du véhicule (SCV) en utilisant un logiciel à jour. 4904

ECR-N0007-18-003

ECR-H0002-18-005

ECR-N0007-18-006

ECR-H0002-18-004

ECR-H0002-18-003

ECR-H0002-18-007

ECR-H0002-18-002

ECR-H0002-18-001

ECR-K0004-18-001

VER-18510 Navistar, Inc.

AA930 Hino Motors Canada, Ltd.

VER-18510 Navistar, Inc.

Hino Motors Canada, Ltd.

Hino Motors Canada, Ltd.

AA930 Hino Motors Canada, Ltd.

Hino Motors Canada, Ltd.

AA910 Hino Motors Canada, Ltd.

SC024 Kia Canada Inc.

2014, 2015, 2016 Navistar ProStar  
2014, 2015, 2016 Navistar TranStar  
2014, 2015, 2016 Navistar WorkStar  
2/Aug/2018 2014, 2015, 2016 Navistar PayStar  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 155  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 165  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 195  
2/Aug/2018 2016, 2017, 2018, 2019 Hino 195H

2014, 2015, 2016 Navistar ProStar  
2014, 2015, 2016 Navistar TranStar  
2014, 2015, 2016 Navistar WorkStar  
2/Aug/2018 2014, 2015, 2016 Navistar PayStar  
2016, 2017, 2018 Hino 258  
2016, 2017, 2018 Hino 268  
2016, 2017, 2018 Hino 338  
2/Aug/2018 2016, 2017, 2018 Hino 358  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 268  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 338  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 358  
2/Aug/2018 2016, 2017, 2018, 2019 Hino 258  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 155  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 165  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 195  
2/Aug/2018 2016, 2017, 2018, 2019 Hino 195H  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 258  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 268  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 338  
2/Aug/2018 2016, 2017, 2018, 2019 Hino 358

2016, 2017, 2018, 2019 Hino 258  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 268  
2016, 2017, 2018, 2019 Hino 338  
2/Aug/2018 2016, 2017, 2018, 2019 Hino 358

31/Jul/2018 2014, 2015, 2016 Kia Rondo

Sur certains véhicules munis d'un moteur N13-1, le module de commande électronique pourrait ne pas mémoriser le niveau d'induction pour le système de réduction catalytique sélective (RCS). Lorsque l'on redémarre le véhicule, le calendrier d'induction peut se réinitialiser. En conséquence, une situation causant une augmentation des émissions polluantes réglementées émises par le tuyau d'échappement pourrait ne pas être reconnue par l'utilisateur du véhicule.

Sur certains véhicules, la surveillance de la qualité du liquide à échappement pour moteurs diesel (DEF) et les cycles de conduite établis pour la surveillance du niveau de NOx ne respectent pas la spécification de diagnostic embarqué (OBD) requise.

Sur certains véhicules munis d'un moteur N13-1, un changement d'étalonnage de logiciel a résulté en groupes de surveillance de réduction catalytique sélective (RCS) trop sensibles; cela pourrait faire en sorte que des codes de défaillance de diagnostic embarqué (OBD) apparaissent à tort.

Sur certains véhicules, l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions n'est pas facile à voir.

Sur certains véhicules, la fonction de surveillance de déport du capteur à NOx pourrait mal détecter une défaillance du capteur de NOx pendant une coupure de l'alimentation en carburant.

Sur certains véhicules, la fonction de surveillance de déport du capteur à NOx pourrait mal détecter une défaillance du capteur de NOx pendant une coupure de l'alimentation en carburant.

Sur certains véhicules, le système de surveillance de la modification frauduleuse du système de réduction catalytique sélective (RCS) est trop sensible, ce qui pourrait faire en sorte que le voyant d'anomalie s'allume à tort.

Sur certains véhicules, bien que le dispositif de surveillance de la qualité du liquide à échappement pour moteurs diesel (DEF) soit en mesure de détecter la modification frauduleuse du DEF, la surveillance de la qualité du DEF ne respecte pas la spécification du diagnostic embarqué (OBD) requise.

Sur certains véhicules, l'absorbeur de vapeurs de carburant pourrait connaître une fuite due à de la corrosion causée par une exposition prolongée au sel de voirie; cela pourrait produire une quantité d'émissions polluantes supérieure aux normes prescrites.

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur. 1653

Les concessionnaires devront reprogrammer l'unité de commande du moteur (UCM), l'unité de commande du dosage (UCD) et le système de commande du véhicule (SCV) en utilisant un logiciel à jour. 4904

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur. 1653

Les concessionnaires devront poser une deuxième étiquette d'information sur le contrôle des émissions sur le capot du ventilateur du radiateur. 4184

Les concessionnaires devront reprogrammer l'unité de commande du moteur (UCM), l'unité de commande du dosage (UCD) et le système de commande du véhicule (SCV) en utilisant un logiciel à jour. 5196

Les concessionnaires devront reprogrammer l'unité de commande du moteur (UCM), l'unité de commande du dosage (UCD) et le système de commande du véhicule (SCV) en utilisant un logiciel à jour. 4904

Les concessionnaires devront reprogrammer l'unité de commande du moteur (UCM), l'unité de commande du dosage (UCD) et le système de commande du véhicule (SCV) en utilisant un logiciel à jour. 5196

Les concessionnaires devront reprogrammer l'unité de commande du moteur (UCM), l'unité de commande du dosage (UCD) et le système de commande du véhicule (SCV) en utilisant un logiciel à jour. 5196

Les concessionnaires devront inspecter l'absorbeur de vapeurs de carburant. Si on détectait une fuite, l'absorbeur devrait être remplacé, ou le dispositif de soutien devrait être remplacé par une pièce améliorée. 14833

ECR-M0002-18-016

ECR-V0002-18-010

ECR-G0001-18-004

ECR-C0002-18-003

ECR-V0002-18-009

ECR-V0002-18-008

Mercedes-Benz Canada Inc.

23V1, 23V2

Volkswagen Group Canada, Inc.

18239

General Motors of Canada Company

U76

FCA Canada Inc.

01C7

Volkswagen Group Canada, Inc.

01C4

Volkswagen Group Canada, Inc.

2015 Mercedes-Benz Sprinter 2500 CDI/Freightliner 2500  
2015 Mercedes-Benz Sprinter 3500 CDI/Freightliner 3500  
2015 Mercedes-Benz Sprinter 2500 CDI 4x4/Freightliner  
2500 4x4  
2015 Mercedes-Benz Sprinter 3500 CDI 4x4/Freightliner  
30/Jul/2018 3500 4x4

2011, 2012 Volkswagen Touareg  
26/Jul/2018 2011, 2012 Audi Q7  
2018 Chevrolet Cruze  
2018 Chevrolet Equinox  
2018 Chevrolet Volt  
26/Jul/2018 2018 GMC Terrain  
2015, 2016, 2017, 2018 FIAT Spider Convertible  
2015, 2016, 2017, 2018 Jeep Renegade  
2015, 2016, 2017, 2018 FIAT 500  
2015, 2016, 2017, 2018 FIAT 500X  
2015, 2016, 2017, 2018 FIAT 500L  
2018 Alfa Romeo Giulia  
17/Jul/2018 2018 Alfa Romeo Stelvio  
  
17/Jul/2018 2018 Volkswagen Atlas  
2018 Volkswagen Golf  
2018 Volkswagen Golf SportWagen  
13/Jul/2018 2018 Volkswagen Golf Alltrack

Sur certains véhicules, à cause d'un court-circuit, la soupape de recyclage des gaz d'échappement (RGE) pourrait être mise hors service. Si cela se produisait, le témoin d'anomalies s'allumerait, une perte de puissance se produirait et une augmentation des émissions polluantes pourrait survenir.

Les organismes de réglementation américains ont déterminé que ces véhicules ne sont pas conformes aux normes d'émission prescrites aux États-Unis. Ces normes s'appliquent aussi au Canada. Le système de contrôle des émissions des véhicules visés permet aux émissions d'oxyde d'azote (NOx) de dépasser la limite légale en conditions de conduite courantes.

Sur certains véhicules, un raccord électrique dans la carte de circuits imprimés pourrait faire défaut dans le module de commande du moteur. Si cela se produisait, le témoin d'anomalies s'allumerait et la quantité d'émissions polluantes produite pourrait augmenter.

Sur certains véhicules, certains des moniteurs de diagnostic embarqué (OBD) requis peuvent être mis hors service par erreur lors du réglage d'un code d'anomalie bien précis.

Sur certains véhicules, l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions donne des renseignements non pertinents.

Sur certains véhicules, l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions donne de mauvais renseignements.

Le fabricant a prolongé la garantie de la soupape de RGE pour tous les véhicules visés à 10 ans/192 000 km. Les concessionnaires devront remplacer la soupape de RGE si elle fait défaut pendant cette période. 2345

Les concessionnaires effectueront la modification approuvée par l'EPA, qui consiste à enlever le logiciel qui diminue l'efficacité du système de contrôle des émissions du véhicule, et poseront un nouveau logiciel de contrôle des émissions conçu pour fonctionner efficacement dans toutes les conditions de conduite normales. Les concessionnaires devront aussi remplacer certains matériels de contrôle des émissions. 3256

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur. 32

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du groupe motopropulseur de tous les véhicules visés. 1945

Les concessionnaires autorisés devront poser une étiquette corrigée sur tous les véhicules visés. 7509

Les concessionnaires autorisés devront poser une étiquette corrigée sur tous les véhicules visés. 11220

ECR-B0001-18-002

ECR-G0001-18-003

ECR-M0002-18-013

ECR-C0002-18-002

ECR-M0002-18-014

BMW Canada Inc.

18237

General Motors of Canada Company

Mercedes-Benz Canada Inc.

U70

FCA Canada Inc.

Mercedes-Benz Canada Inc.

2019 BMW X3 xDrive M40i  
2019 BMW X4 xDrive M40i  
2018 BMW 230i Coupe  
2018 BMW 230i xDrive Cabriolet  
2018 BMW 230i xDrive Coupe  
2018 BMW M240i Cabriolet  
2018 BMW M240i Coupe  
2018 BMW M240i xDrive Coupe  
2018 BMW 330e Sedan  
2018 BMW 330i xDrive Sedan  
2018 BMW 330i xDrive Touring  
2018 BMW 340i Sedan  
2018 BMW 340i xDrive Gran Turismo  
2018 BMW 340i xDrive Sedan  
2018 BMW 530e xDrive Sedan  
2018 BMW 530i xDrive Sedan  
2018 BMW 540i xDrive Sedan  
2018 BMW 640i xDrive Gran Turismo  
2018 BMW X1 xDrive 28i  
2018 BMW X2 xDrive 28i  
2019 BMW 430i xDrive Cabriolet  
2019 BMW 430i xDrive Coupe  
2019 BMW 430i xDrive Gran Coupe  
2019 BMW 440i xDrive Cabriolet  
2019 BMW 440i xDrive Coupe  
2019 BMW 440i xDrive Gran Coupe  
9/Jul/2018 2019 MINI Cooper 3 door

6/Jul/2018 2017, 2018 Cadillac XT5

29/Jun/2018 2015 Mercedes-Benz C-Class  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016 Dodge Journey  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016 Dodge Avenger  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016 Dodge Caliber  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016 Chrysler 200  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016 Jeep Compass  
29/Jun/2018 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016 Jeep Patriot

2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016 Mercedes-Benz  
29/Jun/2018 Sprinter

Sur certains véhicules, un problème avec le logiciel du capteur du vilebrequin pourrait mener à une défaillance liée au système de diagnostic de bord, à une diminution de la puissance du moteur et à l'éclairage du témoin d'anomalie. De plus, ce problème pourrait faire en sorte que le niveau d'émissions polluantes dépasse les normes prescrites.

Sur certains véhicules, le module de commande de la transmission (MCT) a été mal programmé. Dans des conditions de conduite en pente descendante particulières, les véhicules visés pourraient demeurer en mode de montée des rapports retardée dont on peut seulement sortir en faisant faire un cycle à la clé de contact ou en mettant le levier de vitesses au point mort.

Sur certains véhicules, l'unité de commande du moteur (ECU) peut avoir été mise à niveau avec un logiciel non conforme. Dans certaines circonstances, cela peut influencer sur la capacité du système de diagnostic de bord à détecter une augmentation des émissions.

Sur certains véhicules, il peut y avoir perte d'efficacité du catalyseur et, par conséquent, les émissions d'oxydes d'azote (NOx) peuvent dépasser les normes prescrites.

Sur certains véhicules, le voyant d'anomalie de fonctionnement (MIL) peut s'allumer à cause d'une défaillance électrique du capteur de température des gaz d'échappement, ce qui pourrait entraîner une augmentation des émissions.

Les concessionnaires devront remplacer le capteur du vilebrequin de tous les véhicules visés. 1313

Les concessionnaires devront reprogrammer le MCT de tous les véhicules visés. 103

Les concessionnaires mettront à jour le logiciel ECU dans tous les véhicules touchés. 13

Les concessionnaires installeront un nouveau catalyseur et reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur dans tous les véhicules touchés. 99976

Le constructeur a prolongé la garantie de ce capteur dans tous les véhicules touchés jusqu'à une période de 11 ans ou 200 000 km. Les concessionnaires remplaceront ce capteur en cas de défaillance pendant cette période. 18077

ECR-M0002-18-015

ECR-M0002-18-012

ECR-M0002-18-011

ECR-C0017-18-001

Mercedes-Benz Canada Inc.

Mercedes-Benz Canada Inc.

Mercedes-Benz Canada Inc.

JG2018V007

CNH Industrial Canada Ltd.

29/Jun/2018 2016, 2017 Mercedes-Benz Metris

2014, 2015 Mercedes-Benz E 250 BLUETEC 4MATIC  
2013 Mercedes-Benz E 350 BLUETEC  
2013, 2014, 2015 Mercedes-Benz GL 350 BLUETEC 4MATIC  
2013, 2014, 2015 Mercedes-Benz GLK 250 BLUETEC 4MATIC  
2013, 2014, 2015 Mercedes-Benz ML 350 BLUETEC 4MATIC

29/Jun/2018 2013 Mercedes-Benz R 350 BLUETEC 4MATIC  
2017, 2018 Mercedes-Benz AMG C 43 4MATIC  
2018 Mercedes-Benz AMG E 43 4MATIC  
2018 Mercedes-Benz AMG GLC 43 4MATIC  
2018 Mercedes-Benz AMG GLE 43 4MATIC  
2018 Mercedes-Benz AMG SLC 43  
2013, 2014, 2015, 2016 Mercedes-Benz B 250  
2015, 2016, 2017 Mercedes-Benz B 250 4MATIC  
2015, 2016 Mercedes-Benz C 300 4MATIC  
2015 Mercedes-Benz C 400 4MATIC  
2014, 2015, 2016 Mercedes-Benz CLA 250  
2014, 2015, 2016 Mercedes-Benz CLA 250 4MATIC  
2015, 2016 Mercedes-Benz CLS 400 4MATIC  
2015, 2016, 2017 Mercedes-Benz E 400 4MATIC  
2015, 2016 Mercedes-Benz GLA 250 4MATIC  
2016 Mercedes-Benz GLC 300 4MATIC  
2017 Mercedes-Benz GLE 400 4MATIC  
2017, 2018 Mercedes-Benz GLS 450 4MATIC  
2015, 2016 Mercedes-Benz S 400 4MATIC  
2017 Mercedes-Benz SL 450  
2016 Mercedes-Benz SLK 300  
2016, 2017 Mercedes-Benz E 400 4MATIC  
2016 Mercedes-Benz E 400  
2017 Mercedes-Benz C 300 4MATIC  
2018 Mercedes-Benz AMG C 43 4MATIC  
2018 Mercedes-Benz AMG GLC 43 4MATIC  
29/Jun/2018 2018 Mercedes-Benz AMG GLE 43 4MATIC

2012 Mitsubishi Heavy Industries Engine and Turbocharger  
28/Jun/2018 (MHIET) D04EG-TAA

Sur certains véhicules, le logiciel de l'unité de commande du moteur (ECU) peut ne pas répondre aux spécifications internes. Dans certaines circonstances, cela pourrait entraîner une fausse activation du voyant d'anomalie de fonctionnement (MIL).

Sur certains véhicules, le voyant d'anomalie de fonctionnement (MIL) peut s'allumer en cas de défaillance électrique du capteur de particules de suie, ce qui peut influencer sur la capacité du système de diagnostic de bord à détecter des hausses légères des émissions.

Sur certains véhicules, l'unité de commande du moteur (ECU) peut ne pas répondre aux spécifications internes. Dans certaines circonstances, cela pourrait entraîner une fausse activation du voyant d'anomalie de fonctionnement (MIL).

Sur certaines excavatrices de CNH munies d'un moteur D04EG-TAA de Mitsubishi, le filtre de particules diesel (FPD) peut ne pas se régénérer adéquatement à cause d'une estimation inexacte de l'encrassement (suie), ce qui pourrait entraîner une augmentation des polluants atmosphériques réglementés.

Le constructeur a prolongé la garantie du logiciel ECU dans tous les véhicules touchés jusqu'à une période de 10 ans ou 200 000 km. Les concessionnaires mettront à jour le logiciel ECU en cas de défaillance pendant cette période. 1119

Le constructeur a prolongé la garantie de ce capteur dans tous les véhicules touchés jusqu'à une période de 10 ans ou 193 000 km. Les concessionnaires remplaceront ce capteur en cas de défaillance pendant cette période. 31929

Le constructeur a prolongé la garantie du logiciel ECU dans tous les véhicules touchés jusqu'à une période de 10 ans ou 200 000 km. Les concessionnaires mettront à jour le logiciel ECU en cas de défaillance pendant cette période. 37729

Les concessionnaires de CNH mettront à jour le logiciel de l'unité de commande du moteur (ECU) afin de corriger le modèle d'encrassement et d'assurer une régénération rapide du FPD. 16

ECR-C0017-18-002

ECR-V0002-18-007

ECR-M0002-18-010

ECR-M0002-18-009

ECR-B0022-18-001

ECR-P0009-18-001

ECR-V0006-18-001

JEA2016V094

CNH Industrial Canada Ltd.

23R3, 23R8

Volkswagen Group Canada, Inc.

Mercedes-Benz Canada Inc.

Mercedes-Benz Canada Inc.

Bobcat Equipment Limited

E232

PACCAR Inc.

Volvo Construction Equipment North America

2012 Mitsubishi Heavy Industries Engine and Turbocharger  
28/Jun/2018 (MHIET) D04EG-TAA

2009, 2010 Volkswagen Touareg  
27/Jun/2018 2009, 2010 Audi Q7

2012 Mercedes-Benz C 250  
13/Jun/2018 2012 Mercedes-Benz SLK 250

12/Jun/2018 2017 Mercedes-Benz C-Class

1/Jun/2018 2017, 2018 Bobcat D34P  
2016, 2017, 2018, 2019 Peterbilt 320  
2016, 2017, 2018, 2019 Peterbilt 520  
2016, 2017, 2018, 2019 Peterbilt 365  
2016, 2017, 2018, 2019 Peterbilt 367  
2016, 2017, 2018, 2019 Peterbilt 389  
2016, 2017, 2018, 2019 Peterbilt 567  
2016, 2017, 2018, 2019 Peterbilt 579  
2018, 2019 Kenworth T680  
2018, 2019 Kenworth T880  
2018, 2019 Kenworth T800  
11/May/2018 2018, 2019 Kenworth W900

10/May/2018 2014, 2015, 2016, 2017 Volvo Construction Equipment D11L

Sur certaines excavatrices de CNH munies d'un moteur D04EG-TAA de Mitsubishi, le palier de roulement du turbocompresseur pourrait ne pas recevoir une bonne lubrification si le moteur est accéléré immédiatement après le démarrage, ce qui pourrait entraîner une défaillance du palier et empêcher le moteur de fonctionner.

Les organismes de réglementation américains ont déterminé que ces véhicules ne respectent pas les normes d'émissions prescrites aux États-Unis. Ces normes valent aussi pour le Canada. Les systèmes de contrôle des émissions des véhicules touchés laissent les émissions d'oxydes d'azote (NOx) dépasser les limites prescrites dans des conditions normales de conduite.

Sur certains véhicules, il peut y avoir usure avancée du régulateur d'arbre à cames, ce qui pourrait retarder le démarrage du moteur, allumer le voyant d'anomalie de fonctionnement (MIL) et désactiver le chauffage du convertisseur catalytique et, par conséquent, les émissions pourraient augmenter au delà des normes.

Sur certains véhicules, le bouchon de remplissage de carburant était non conforme, ce qui pourrait causer une augmentation des émissions par évaporation au-delà des normes.

Sur certains moteurs installés dans des chargeuses Bobcat et des appareils de manutention télescopiques, les détecteurs d'oxydes d'azote (NOx) ne fonctionnent pas, ce qui pourrait empêcher de détecter une augmentation des polluants atmosphériques réglementés.

Sur certains véhicules munis d'un moteur PACCAR MX-13 ou MX-11 de l'année modèle 2017, le logiciel du moteur peut ne pas détecter une baisse de rendement du dispositif RCS (réduction catalytique sélective), ce qui pourrait entraîner une augmentation des émissions d'oxydes d'azote (NOx).

Sur certains moteurs installés dans les transporteurs articulés A25G et A30G, le tuyau de recirculation des gaz d'échappement (RGE) peut être fissuré, d'où la possibilité d'une augmentation des émissions réglementées.

En plus de reprogrammer le logiciel de commande du moteur, les concessionnaires installeront une conduite d'alimentation en huile améliorée (si elle n'est pas déjà en place) ainsi qu'un nouveau turbocompresseur avec un palier de butée repensé. 16

Les concessionnaires apporteront les modifications approuvées par l'EPA qui consistent à enlever le logiciel qui réduit l'efficacité du système de contrôle des émissions du véhicule et à le remplacer par un logiciel conçu pour fonctionner efficacement dans des conditions normales de conduite. Ils installeront également les composants matériels de mise à jour du système de contrôle des émissions et, en particulier, deux nouveaux capteurs de pression des cylindres. 1674

On prolongera la garantie standard du régulateur d'arbre à cames dans tous les véhicules touchés jusqu'à une période de 10 ans ou 193 000 km. Pendant cette période, les concessionnaires remplaceront le composant défectueux. 991

Les concessionnaires remplaceront ce bouchon dans tous les véhicules touchés. 144

Les concessionnaires inspecteront tous les appareils touchés et remplaceront toute pièce non conforme. 133

Les concessionnaires mettront à jour le logiciel du moteur. 2214

Volvo Construction Equipment prolonge la garantie standard d'émissions jusqu'à une période de 5 ans ou 8 000 heures pour tous les moteurs touchés. Les réparations se feront en cas de défaillance et consisteront à remplacer le tuyau RGE endommagé et à installer un nouveau boîtier de thermostat du liquide de refroidissement avec un support. 114

ECR-V0002-18-006

ECR-V0002-18-005

ECR-M0057-18-001

ECR-I0014-18-001

ECR-I0014-18-002

26K4 Volkswagen Group Canada, Inc.

26K6 Volkswagen Group Canada, Inc.

JP2018V020 Mitsubishi Heavy Industries Engine & Turbocharger, Ltd

Indmar Products

Indmar Products

25/Apr/2018 2012, 2013, 2014 Volkswagen Passat

2014 Audi A6

26/Mar/2018 2014 Audi A7

2017 Mitsubishi S3L2-W415RH

20/Mar/2018 2018 Mitsubishi S3L2-W413RH

15/Mar/2018 2017, 2018 Indmar 6.2L Raptor 575

15/Mar/2018 2015, 2016, 2017, 2018 Indmar 6.2L Raptor 575

Sur certains véhicules, le liquide d'échappement diesel (AdBlue) pourrait avoir une incidence négative sur le capteur de température et/ou les ailettes de chauffage de l'appareil AdBlue, ce qui pourrait allumer le voyant d'anomalie de fonctionnement (MIL) et entraîner une augmentation des émissions de tuyau d'échappement.

Certains véhicules pourraient avoir été dotés d'un catalyseur à réduction catalytique sélective (RCS) ne répondant pas aux normes américaines et canadiennes, ce qui pourrait augmenter les émissions de polluants par le tuyau d'échappement.

Le moteur de certains tracteurs agricoles de marque Mahindra pourrait avoir été réglé à une puissance supérieure à la valeur certifiée. Les émissions produites par le moteur pourraient alors être supérieures aux normes prescrites.

Sur certains moteurs, le matériau du catalyseur pourrait être endommagé ou manquant dans le boîtier du catalyseur, ce qui pourrait faire augmenter les émissions de polluants atmosphériques réglementés.

Sur certains moteurs, des paramètres de surveillance du rendement du catalyseur du système de diagnostic intégré pourraient avoir été mal étalonnés. Le système de diagnostic intégré pourrait ne pas être en mesure d'établir que la quantité de polluants émis par le moteur est supérieure aux normes prescrites.

Les concessionnaires remplaceront cet appareil dans tous les véhicules à boîte automatique ou manuelle susceptibles d'être touchés.

Renseignements importants pour les propriétaires et les locataires de Passat TDI 2,0 litres à boîte manuelle des années modèles 2012-2014 : Cette mesure d'entretien est une réparation visant un problème de durabilité du matériel. Elle ne vise pas le logiciel qui, dans ces véhicules, vient réduire l'efficacité du système de contrôle des émissions. Aucun rappel pour émissions ne se fera au Canada en vue de régler les problèmes de ce système dans les véhicules à boîte manuelle en question. Ceux-ci sont d'une conduite sécuritaire, mais avec la poursuite de leur utilisation, le système de contrôle des émissions laissera les émissions de NOx dépasser les limites prescrites dans des conditions normales de conduite. Les propriétaires et les locataires de Passat TDI 2,0 L à boîte manuelle des années modèles 2012-2014, s'il s'agit de véhicules initialement vendus ou loués au Canada, seraient admissibles à la remise dans le cadre du règlement d'un recours collectif au Canada pour les véhicules TDI 2,0 L de Volkswagen. On peut se renseigner sur ce règlement au site [www.VWCanadaSettlement.ca](http://www.VWCanadaSettlement.ca) et en communiquant avec le Centre des réclamations du règlement canadien au 1 888 670 4773. Dans l'éventualité où les propriétaires ou locataires ne seraient pas admissibles à la remise de leur Passat TDI 2,0 L à boîte manuelle des années modèles 2012-2014 dans le cadre de ce règlement, le Groupe Volkswagen Canada communiquera avec eux pour discuter des prochaines étapes.

11694

Les concessionnaires Audi autorisés devront inspecter tous les véhicules visés et remplacer le catalyseur RCS non conforme, le cas échéant.

644

Mitsubishi Turbocharger and Engine America, Inc. devra reprogrammer le régulateur électronique de tous les moteurs visés avant la vente.

16

Les concessionnaires devront vérifier le matériau du catalyseur de tous les moteurs visés et remplacer tout matériau endommagé ou manquant.

30

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur.

49

ECR-N0007-18-002

ECR-N0007-18-001

ECR-K0027-18-001

ECR-C0002-18-001

ECR-G0001-18-002

ECR-F0001-18-001

ECR-G0001-18-001

ECR-B0001-18-001

ECR-P0008-18-001

17513	Navistar, Inc.
17513	Navistar, Inc.
JG2018V007	Kobelco Construction Machinery U.S.A. Inc.
U15	FCA Canada Inc.
18059	General Motors of Canada Company
17E08	Ford Motor Company of Canada, Ltd
18026	General Motors of Canada Company
	BMW Canada Inc.
WH70	Porsche Cars North America, Inc.

2015, 2016, 2017 Navistar Durastar  
9/Mar/2018 2015, 2016, 2017 Navistar Workstar

2015, 2016, 2017 Navistar Durastar  
9/Mar/2018 2015, 2016, 2017 Navistar Workstar

2013, 2014, 2015 Mitsubishi Heavy Industries Engine and  
28/Feb/2018 Turbocharger (MHIET) D04EG-TAA

26/Feb/2018 2018 RAM 2500

2011, 2012 Chevrolet Colorado  
22/Feb/2018 2011, 2012 GMC Canyon

20/Feb/2018 2015, 2016, 2017 Ford Transit V363 FNA

2018 Chevrolet Silverado HD  
1/Feb/2018 2018 GMC Sierra HD  
2017, 2018 BMW 530i xDrive  
2017, 2018 BMW 540i xDrive  
2018 BMW M550i xDrive  
2018 BMW X3 xDrive30i  
24/Jan/2018 2018 BMW X3 M40i

23/Jan/2018 2013, 2014, 2015, 2016 Porsche Cayenne Diesel

Sur certains véhicules, le dispositif de diagnostic intégré surveillant l'efficacité du catalyseur à réduire les émissions de NOx (oxydes d'azote) et celui surveillant le temps de réponse du dispositif de recirculation des gaz d'échappement pourraient ne pas fonctionner correctement.

Sur certains véhicules, le logiciel qui gère le programme d'activation du système de réduction catalytique sélective comporte une anomalie qui, dans certaines conditions, pourrait faire augmenter les émissions de polluants atmosphériques réglementés.

Sur certaines excavatrices hydrauliques de marque Kobelco dotées d'un moteur Mitsubishi D04EG-TAA, la régénération du filtre à particules diesel pourrait ne pas s'effectuer correctement en raison d'une mauvaise estimation du dépôt de suie, ce qui pourrait faire augmenter les émissions de polluants atmosphériques réglementés.

Sur certains véhicules, l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions du véhicule (ICEV) pourrait contenir de l'information inexacte.

Sur certains véhicules, le régulateur de débit carburant pourrait ne pas contrôler adéquatement les émissions de monoxyde de carbone dans certaines conditions d'utilisation.

Sur certains véhicules, les outils de diagnostic offerts sur le marché secondaire pourraient ne pas être en mesure d'afficher les codes d'anomalie liés aux vérifications ponctuelles (une fois par trajet).

Sur certains véhicules, le clapet anti retour d'entrée du réservoir de carburant arrière pourrait être endommagé. Cela pourrait causer une fuite de carburant ou de vapeurs de carburant au niveau du joint entre la conduite de remplissage et le réservoir de carburant arrière.

Sur certains véhicules, le témoin d'anomalie pourrait s'allumer en raison d'un problème d'interface dans le capteur de température du dispositif de diagnostic de fuite du réservoir de carburant.

Sur certains véhicules, le fluide d'échappement diesel (AdBlue™) pourrait nuire au capteur de température ou aux ailettes du réchauffeur d'AdBlue™. Cela pourrait faire augmenter les émissions provenant des gaz d'échappement, et le témoin d'anomalie pourrait s'allumer.

Les concessionnaires devront mettre à jour le module de commande du moteur et le module de commande de post traitement pour assurer le bon fonctionnement des deux dispositifs de surveillance. 965

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur. 965

Les concessionnaires Kobelco devront mettre à jour le logiciel de l'unité de commande du moteur pour modifier le modèle de détection du dépôt de suie et assurer une régénération en temps opportun du filtre à particules diesel.

REMARQUE :

L'entreprise a mis cette campagne de rappel en suspens pour effectuer des essais supplémentaires. Les renseignements fournis aux présentes pourraient donc faire l'objet de modifications. Veuillez consulter le site à une date ultérieure pour d'autres mises à jour. 67

Des étiquettes à jour devront être postées aux propriétaires des véhicules visés, ainsi que des instructions permettant de bien poser ces étiquettes. 621

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur pour modifier l'étalonnage du régulateur de débit carburant. 274

Les concessionnaires doivent reprogrammer le module de commande du groupe motopropulseur. 3432

Les concessionnaires devront remplacer le réservoir de carburant arrière. 3

Les concessionnaires devront remplacer le capteur de température du dispositif de diagnostic de fuite du réservoir de carburant. 2964

Les concessionnaires devront remplacer le réchauffeur d'AdBlue™ de tous les véhicules visés. 1709

ECR-V0002-18-003

ECR-V0002-18-002

ECR-T0001-18-001

ECR-V0002-18-001

ECR-M0002-17-022

ECR-H0001-17-001

ECR-I0002-17-002

ECR-V0006-17-001

Volkswagen Group Canada, Inc.

26K2

Volkswagen Group Canada, Inc.

WEP W28, LSC L47

Toyota Canada Inc.

23V4

Volkswagen Group Canada, Inc.

Mercedes-Benz Canada Inc.

MK57

Honda Canada Inc.

17E-C04

Isuzu Technical Center of America, Inc.

Volvo Construction Equipment North America

16/Jan/2018 2012, 2013, 2014 Volkswagen Passat 2.0L TDI

2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016 Volkswagen  
12/Jan/2018 Touareg

11/Jan/2018 2012 Toyota Tacoma

2014, 2015, 2016 Audi Q5  
2014, 2015, 2016 Audi A6  
2014, 2015, 2016 Audi A7  
9/Jan/2018 2014, 2015, 2016 Audi A8, A8 L

20/Dec/2017 2018 Mercedes-Benz AMG GT (190)  
2017 Honda CBR600RA  
2017 Honda XR650L  
2017 Honda VT750C2B  
2017 Honda CBR1000RA  
2017 Honda CBR1000S1  
2017 Honda CFR1000A  
2017 Honda CFR1000R  
8/Dec/2017 2017 Honda VT1300CXA  
2011, 2012, 2013 Isuzu 6UZ1iT4  
2011, 2012, 2013 Isuzu 6WG1iT4  
7/Dec/2017 2014, 2015 Isuzu 6WG1T4

6/Dec/2017 2013, 2014, 2015 JCB Power Systems Limited 444 TA4-55 S1

Les organismes de réglementation américains ont déterminé que ces véhicules ne sont pas conformes aux normes d'émissions prescrites aux États-Unis. Ces normes s'appliquent aussi au Canada. Les systèmes de contrôle des émissions des véhicules visés permettent aux émissions d'oxyde d'azote (NOx) de dépasser les limites légales dans des conditions de conduite typiques.

Sur certains véhicules, le fluide d'échappement diesel (AdBlue™) pourrait nuire au capteur de température ou aux ailettes du réchauffeur d'AdBlue™. Cela pourrait faire augmenter les émissions provenant des gaz d'échappement, et le témoin d'anomalie pourrait s'allumer.

Sur certains véhicules, la détérioration du filtre de la pompe d'injection d'air pourrait faire en sorte que le témoin d'anomalie s'allume. Dans des conditions de démarrage à froid, cela pourrait augmenter les émissions de certains polluants atmosphériques réglementés par le tuyau d'échappement.

Les organismes de réglementation américains ont déterminé que ces véhicules ne sont pas conformes aux normes d'émissions prescrites aux États-Unis. Ces normes s'appliquent aussi au Canada. Les systèmes de contrôle des émissions des véhicules visés permettent aux émissions d'oxyde d'azote (NOx) de dépasser les limites légales dans des conditions de conduite typiques.

Sur certains véhicules, un logiciel incorrect de l'unité de commande du moteur peut entraîner des émissions qui dépassent les normes prescrites.

Le manuel du propriétaire de certaines motocyclettes routières contient des instructions d'entretien incomplètes.

Sur certaines excavatrices de John Deere et d'Hitachi, la lampe témoin du filtre à essence bouché peut être allumée prématurément.

Certains moteurs, installés dans des chargeuses à direction à glissement de 55 kW de Volvo, contiennent des rainures de segment de piston de mauvaise taille qui peuvent entraîner une usure accrue, une consommation d'huile plus élevée, ainsi qu'une défaillance du segment de piston et du moteur. Une augmentation de la consommation d'huile peut entraîner l'émission de polluants dépassant les normes prescrites.

Tous les véhicules visés doivent être retournés à Volkswagen Group Canada Inc. Les propriétaires et les locataires seront indemnisés en vertu du programme lié au règlement du recours collectif canadien visant les véhicules dotés d'un moteur de 2,0 litres. 1582

Les concessionnaires devront remplacer le réchauffeur d'AdBlue™ de tous les véhicules visés. 8627

Le fabricant a établi un programme qui prolonge la garantie des pompes d'injection d'air ou des soupapes de commutation d'air à dix (10) ans. Les concessionnaires devront inspecter les composants et, au besoin, les remplacer pendant la période visée par la garantie. 6603

Les concessionnaires devront effectuer les réparations approuvées par l'EPA, qui consistent à retirer le logiciel qui réduit l'efficacité du système de contrôle des émissions du modèle TDI et à le remplacer par un logiciel qui assure un contrôle efficace des émissions dans toutes les conditions de conduite normales. Les concessionnaires devront également remplacer certains capteurs. 5322

Les concessionnaires mettront à jour le logiciel de commande du moteur. 13

Les concessionnaires remplaceront le manuel du propriétaire de toutes les motocyclettes visées par des copies contenant tous les renseignements nécessaires. 1258

Les concessionnaires reprogrammeront le module de gestion du moteur. 982

Volvo Construction Equipment North America prolongera la période de garantie des pièces liées aux émissions, et les concessionnaires remplaceront les moteurs concernés en cas d'une nécessité de réparation. 211

ECR-J0011-17-001

ECR-V0002-17-006

ECR-B0004-17-001

ECR-M0003-17-001

ECR-C0052-17-001

ECR-P0009-17-005

JCB Inc.

26J2

Volkswagen Group Canada, Inc.

2018-0003

Bombardier Recreational Products Inc.

C1008400

Mitsubishi Fuso Truck of America, Inc.

C1941

Cummins Inc.

03-061\_317-2

PACCAR Inc.

5/Dec/2017 2013, 2014, 2015 JCB Power Systems Limited 444 TA4-55 S1  
2008, 2009, 2010 Audi S5  
2008, 2009, 2010, 2011 Audi A6  
29/Nov/2017 2008 Audi A8  
2018 Can-Am Maverick Trail 800  
2018 Can-Am Maverick Trail 800 DPS  
2018 Can-Am Maverick Trail 1000  
29/Nov/2017 2018 Can-Am Maverick Trail 1000 DPS  
2014, 2015, 2016 Fuso FEC52  
2014, 2015, 2016 Fuso FEC72  
2014, 2015, 2016 Fuso FEC92  
16/Nov/2017 2014, 2015, 2016 Fuso FGB72  
2013 Alexander Dennis Enviro 500  
2013, 2014 Nova Bus LFS  
2013, 2014 Nova Bus LFS HEV  
2013, 2014 Nova Bus LFS Artic  
2013, 2014 Nova Bus LFX  
2013, 2014 New Flyer MiDi  
16/Nov/2017 2013, 2014 New Flyer Xcelsior

2015, 2016, 2017, 2018 Peterbilt 579  
2015, 2016, 2017, 2018 Peterbilt 567  
2014, 2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth T680  
15/Nov/2017 2014, 2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth T880

Certains moteurs, installés dans des chargeuses à direction à glissement de 55 kW, contiennent des rainures de segment de piston de mauvaise taille qui peuvent entraîner une usure accrue, une consommation d'huile plus élevée et une défaillance du segment de piston et du moteur. Une augmentation de la consommation d'huile peut entraîner l'émission de polluants dépassant les normes prescrites.

Sur certains véhicules, le convertisseur catalytique peut ne pas fonctionner efficacement. Ce problème peut entraîner des émissions qui dépassent les normes prescrites.

Sur certains véhicules, l'étiquette d'information sur la réduction des émissions peut être incorrecte.

Sur certains véhicules, les composants du système de réduction catalytique sélective (RCS) peuvent réduire l'efficacité du système de contrôle des émissions. Par conséquent, les émissions peuvent dépasser la norme prescrite.

Sur certains véhicules équipés de moteurs Cummins ISL9 des années de modèle 2013 et 2014, dans certaines conditions de conduite, il pourrait y avoir une augmentation des émissions d'oxyde d'azote en raison d'une perte de capacité de conversion des oxydes d'azote.

Sur certains véhicules équipés d'un moteur PACCAR MX-11 ou MX-13, ou certains véhicules équipés d'un moteur Cummins et d'un dispositif d'arrêt automatique du moteur pour les gaz à effet de serre (GES), le capteur de la température de l'air extérieur pourrait être défaillant. Lorsque cette défaillance survient sur les véhicules équipés d'un moteur PACCAR MX, le débit du système de recirculation des gaz d'échappement est réduit, ce qui provoque une augmentation des émissions oxydes d'azote (NOx). Lorsque la défaillance survient sur les véhicules équipés d'un moteur PACCAR ou Cummins munis d'un dispositif d'arrêt automatique du moteur, cela peut faire augmenter les émissions de GES du véhicule.

Le fabricant prolongera la période de garantie des pièces liées aux émissions, et les concessionnaires remplaceront les moteurs concernés en cas d'une nécessité de réparation. 287

Les concessionnaires remplaceront le convertisseur catalytique de tous les véhicules concernés. 1271

Les concessionnaires devront replacer l'étiquette d'information sur la réduction des émissions. 34

Les concessionnaires remplaceront et/ou inspecteront les composants du système du contrôle des émissions qui comprennent, sans toutefois s'y limiter, le RCS, le frein d'échappement, la soupape de dépression et les détecteurs. 317

Les emplacements de service certifiés Cummins remplaceront les catalyseurs de réduction catalytique sélective et mettront à jour le logiciel du moteur. 43

Les concessionnaires remplaceront le capteur défaillant. 7398

ECR-P0009-17-004

ECR-P0009-17-002

E168\_E177

PACCAR Inc.

E188\_E189

PACCAR Inc.

2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Peterbilt 365  
2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Peterbilt 367  
2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Peterbilt 384  
2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Peterbilt 386  
2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Peterbilt 388  
2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Peterbilt 389  
2016 Peterbilt 579  
2016 Peterbilt 587  
2016 Peterbilt 567  
2015, 2016, 2017 Kenworth T660  
2015, 2016, 2017 Kenworth T680  
2015, 2016, 2017 Kenworth T700  
2015, 2016, 2017 Kenworth T800  
2015, 2016, 2017 Kenworth W900  
2015, 2016, 2017 Kenworth T880

15/Nov/2017 2015, 2016, 2017 Kenworth C500  
2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth T680  
2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth T660  
2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth T700  
2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth T800  
2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth W900  
2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth T880  
2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth C500  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 365  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 367  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 388  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 384  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 389  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 386  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 579  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 587

14/Nov/2017 2016, 2017, 2018 Peterbilt 567

Sur certains véhicules équipés de moteurs MX-11 ou MX-13 de PACCAR, la rondelle d'étanchéité d'injection peut faire défaut. En cas de défaillance, le système de recirculation des gaz d'échappement est désactivé, ce qui entraîne une augmentation des oxydes d'azote (NOx).

Sur certains véhicules, le système d'avertissement/incitation du niveau de fluide d'échappement diesel se déclenche à des niveaux de réservoir plus bas que ceux qui sont requis en raison d'une erreur de logiciel. Ce problème peut entraîner une augmentation des émissions d'échappement.

Les concessionnaires remplaceront la rondelle d'étanchéité d'injection défectueuse.

678

Les concessionnaires installeront un logiciel corrigé sur tous les véhicules concernés.

3584

ECR-P0009-17-003

ECR-P0009-17-001

ECR-N0007-17-007

ECR-P0008-17-002

E188

PACCAR Inc.

E189

PACCAR Inc.

17509

Navistar, Inc.

AG01

Porsche Cars North America, Inc.

2016, 2017, 2018 Peterbilt 365  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 367  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 384  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 386  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 388  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 389  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 579  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 587  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 567  
2016, 2017, 2018 Kenworth T660  
2016, 2017, 2018 Kenworth T680  
2016, 2017, 2018 Kenworth T700  
2016, 2017, 2018 Kenworth T800  
2016, 2017, 2018 Kenworth W900  
2016, 2017, 2018 Kenworth T880  
14/Nov/2017 2016, 2017, 2018 Kenworth C500  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 365  
2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth T660  
2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth T680  
2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth T800  
2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth T700  
2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth W900  
2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth T880  
2015, 2016, 2017, 2018 Kenworth C500  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 367  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 384  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 386  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 388  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 389  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 579  
2016, 2017, 2018 Peterbilt 587  
14/Nov/2017 2016, 2017, 2018 Peterbilt 567

2018 Navistar Durastar  
1/Nov/2017 2018 Navistar Workstar

31/Oct/2017 2015, 2016 Porsche Cayenne Diesel

Sur certains véhicules, le logiciel du moteur ne parvient pas à réduire la puissance du moteur lorsqu'il y a des codes de défaut particuliers pour le système de recirculation des gaz d'échappement. Ce problème pourrait entraîner une augmentation des émissions d'oxyde d'azote (NOx).

Sur certains véhicules, les codes de défaut qui ne devraient pas être éliminés sont supprimés à la 40<sup>ème</sup> exécution du cycle d'échauffement. Si un code de défaillance est lié à un élément de contrôle des émissions, il peut y avoir une augmentation des émissions d'échappement.

Pour certains véhicules, la durée du mode d'échauffement du système de réduction catalytique sélective est déterminée par une minuterie fixe plutôt que par des entrées pour la détection de la température.

Les organismes de réglementation américains ont déterminé que ces véhicules ne sont pas conformes aux normes d'émissions prescrites aux États-Unis. Ces normes s'appliquent aussi au Canada. Les systèmes de contrôle des émissions des véhicules visés permettent aux émissions d'oxyde d'azote (NOx) de dépasser les limites légales dans des conditions de conduite typiques.

Les concessionnaires installeront le logiciel corrigé sur tous les véhicules concernés.

560

Les concessionnaires installeront un logiciel corrigé sur tous les véhicules concernés.

3024

Les concessionnaires reprogrammeront le module de gestion du moteur.

9

Les concessionnaires effectueront les réparations approuvées par l'Agence américaine pour la protection de l'environnement consistant à retirer le logiciel qui réduit l'efficacité du système de contrôle des émissions diesel et le remplacer par un logiciel qui permettra aux contrôles d'émissions de fonctionner efficacement dans toutes les conditions de conduite normales.

555

ECR-P0008-17-001

ECR-V0002-17-005

ECR-V0002-17-004

ECR-K0003-17-001

ECR-K0027-17-001

ECR-L0048-17-001

ECR-M0002-17-010

AG01	Porsche Cars North America, Inc.
23V7	Volkswagen Group Canada, Inc.
23V5, 23V6	Volkswagen Group Canada, Inc.
22497	Canadian Kawasaki Motors
S080-60-004	Kobelco Construction Machinery U.S.A. Inc.
	LR Projects Inc
	Mercedes-Benz Canada Inc.

31/Oct/2017 2013, 2014 Porsche Cayenne Diesel

29/Oct/2017 2015, 2016 Volkswagen Touareg

2013, 2014 VW Touareg  
29/Oct/2017 2013, 2014, 2015 Audi Q7

23/Oct/2017 2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Kawasaki Brute Force 300

2016, 2017 Kobelco SK140SRLC-5  
12/Oct/2017 2016, 2017 Kobelco ED160BR-5

10/Oct/2017 2013 Launtop LA186F

22/Sep/2017 2008, 2009, 2010, 2011 Mercedes Benz B-Class

Les organismes de réglementation américains ont déterminé que ces véhicules ne sont pas conformes aux normes d'émissions prescrites aux États-Unis. Ces normes s'appliquent aussi au Canada. Les systèmes de contrôle des émissions des véhicules visés permettent aux émissions d'oxyde d'azote (NOx) de dépasser les limites légales dans des conditions de conduite typiques.

Les organismes de réglementation américains ont déterminé que ces véhicules ne respectent pas les normes d'émissions prescrites aux États-Unis. Ces normes s'appliquent aussi au Canada. Les systèmes de contrôle des émissions des véhicules visés permettent aux émissions d'oxyde d'azote (NOx) de dépasser les limites légales dans des conditions de conduite typiques.

Les organismes de réglementation américains ont déterminé que ces véhicules ne respectent pas les normes d'émissions prescrites aux États-Unis. Ces normes s'appliquent aussi au Canada. Les systèmes de contrôle des émissions des véhicules visés permettent aux émissions d'oxyde d'azote (NOx) de dépasser les limites légales dans des conditions de conduite typiques.

Sur certains véhicules tout-terrain, le matériau catalyseur, ainsi qu'un débit d'air insuffisant par la soupape de commutation d'interrupteur à dépression et la bouche d'entrée d'air, peuvent entraîner une augmentation des émissions de monoxyde de carbone.

Dans certaines excavatrices équipées de moteurs Isuzu hors route des années de modèle 2016 et 2017, le témoin d'anomalie peut ne pas s'allumer en cas de défectuosité du système de recirculation des gaz d'échappement (RGE).

Lorsque cette défectuosité se produit, la RGE est désactivée et le régime du moteur est réduit. Ce problème peut entraîner une augmentation des émissions d'oxyde d'azote (NOx).

Sur certaines génératrices Powertek et pompes à eau équipées de moteurs Fuzhou Launtop M & E Co. Ltée, certains éléments du système d'injection de carburant étaient mal réglés. Ce problème entraînera des émissions d'oxydes d'azote supérieures aux normes prescrites.

Sur certains véhicules, le système d'échappement frontal peut développer une fissure au fil du temps en raison des vibrations de résonance causées par la conduite prolongée à une certaine vitesse. La fissure peut provoquer la sortie de gaz d'échappement non traités du système d'échappement. Ce problème pourrait entraîner une augmentation des émissions de polluants atmosphériques réglementés.

Les concessionnaires effectueront les réparations approuvées par l'Agence américaine pour la protection de l'environnement consistant à retirer le logiciel qui réduit l'efficacité du système de contrôle des émissions de diesel, et le remplacer par un logiciel qui ordonne aux contrôles des émissions de fonctionner efficacement dans toutes les conditions normales de conduite. Les concessionnaires remplaceront également certains dispositifs de contrôle des émissions.

1154

Les concessionnaires effectueront les réparations approuvées par l'EPA qui consistent à enlever le logiciel qui réduit l'efficacité du système de contrôle des émissions de TDI et le remplaceront par un logiciel qui ordonne aux contrôles des émissions de fonctionner efficacement dans toutes les conditions normales de conduite.

2088

Les concessionnaires effectueront les réparations approuvées par l'EPA qui consistent à enlever le logiciel qui réduit l'efficacité du système de contrôle des émissions de TDI et le remplaceront par un logiciel qui ordonne aux contrôles des émissions de fonctionner efficacement dans toutes les conditions normales de conduite. Les concessionnaires remplaceront aussi certains dispositifs de contrôle des émissions.

6784

Les concessionnaires remplaceront le silencieux, un conduit d'air et la soupape de commutation d'interrupteur à dépression.

876

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande de l'équipement avec le logiciel corrigé.

21

Les produits doivent être retournés à l'importateur, auquel moment les propriétaires recevront un remboursement pour l'équipement.

500

Les concessionnaires inspecteront et remplaceront toutes les pièces d'échappement pertinentes, au besoin.

8911

ECR-B0001-17-003

ECR-M0002-17-009

ECR-N0007-17-006

ECR-I0002-17-001

ECR-G0001-17-004

ECR-T0001-17-005

F15, F16

BMW Canada Inc.

Mercedes-Benz Canada Inc.

VER17504

Navistar, Inc.

17E-C03

Isuzu Technical Center of America, Inc.

17337

General Motors of Canada Company

WEP W16, SPA 944

Toyota Canada Inc.

2017 BMW X5 xDrive35i  
2017 BMW X5 xDrive35d  
2017 BMW X5 xDrive 50i  
2017 BMW X5 xDrive40e  
2017 BMW X6 xDrive35i  
14/Sep/2017 2017 BMW X6 xDrive 50i

2011, 2012, 2013, 2014, 2015 Mercedes Sprinter 3500  
14/Sep/2017 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 Mercedes Sprinter 2500

2016, 2017, 2018 Navistar ProStar  
2016, 2017, 2018 Navistar TranStar  
2016, 2017, 2018 Navistar WorkStar  
2016, 2017, 2018 Navistar PayStar  
13/Sep/2017 2016, 2017, 2018 Navistar HX

2011, 2012, 2014, 2015, 2016 Hitachi ZX470LC-5B  
2011, 2012, 2014, 2015, 2016 John Deere 470GLC  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016 Hitachi ZX870LC-5B  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016 John Deere 870GLC  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016 Hitachi ZX670LC-5B  
31/Aug/2017 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016 John Deere 670GLC  
2016, 2017, 2018 Chevrolet Colorado (LWN)  
2017, 2018 Chevrolet Cruze D2 (LH7)  
2018 Chevrolet Equinox D2 (LH7)  
2017 Chevrolet Express (LWN)  
2017, 2018 Chevrolet Silverado HD (L5P)  
2016, 2017, 2018 GMC Canyon (LWN)  
2017 GMC Savana (LWN)  
2017, 2018 GMC Sierra HD (L5P)  
24/Aug/2017 2018 GMC Terrain D2 (LH7)

2007, 2008, 2009, 2010, 2011 Toyota Tundra  
8/Aug/2017 2008, 2009, 2010, 2011 Toyota Sequoia

Pour certains véhicules de l'année de modèle 2017, l'étiquette incorrecte d'information sur le contrôle des émissions a peut avoir été appliquée. L'étiquette erronée contiendra des renseignements pour le modèle des véhicules de l'année de modèle 2018.

Sur certains véhicules Sprinter, le capteur de température pourrait faire défaut. Dans ce cas, le témoin d'anomalie peut s'allumer et la puissance du moteur disponible sera réduite. La régénération du filtre à particules diesel et le système de recirculation des gaz d'échappement sera désactivée, ce qui pourrait entraîner une augmentation des émissions d'échappement des polluants atmosphériques réglementés.

Sur certains véhicules, le système d'induction de réduction catalytique sélective retardera l'incitation à la répétition de situations de défaillance. Ce problème se produit lorsque les codes d'anomalie sont éliminés du module de commande électronique et que la défektivité n'est pas corrigée. Par conséquent, une défektivité entraînant une augmentation des émissions de polluants atmosphériques réglementés dans les tuyaux d'échappement peut ne pas être reconnue par le conducteur du véhicule pendant une période déterminée.

Sur certaines excavatrices, le montage de diffuseur de particules diesel peut vibrer excessivement, ce qui fait que le substrat de catalyseur d'oxydation du diesel se déplace, ce qui a une influence sur les régénérations fréquentes du filtre catalysé à particules de suie. Dans ces cas, le témoin d'anomalie peut être allumé et la fonction de sûreté intégrée du module de commande du moteur est activée, ce qui fait baisser la puissance du moteur disponible.

Sur certains véhicules, le module de gestion du moteur peut ne pas détecter une défektivité électrique dans le circuit de détection de particules atmosphériques. Par conséquent, le détecteur et certains dispositifs antipollution peuvent être désactivés sans l'allumage du témoin d'anomalie. Dans ces conditions, il se peut que le conducteur du véhicule ne soit pas avisé d'une augmentation des émissions d'échappement des polluants atmosphériques réglementés.

Sur certains véhicules, la pompe à injection d'air ou les soupapes de commutation peuvent devenir corrodées et causer un mauvais fonctionnement des composants. De plus, le témoin d'anomalie pourrait s'allumer et activer le mode de 'dépannage' en réduisant la puissance disponible du moteur. Dans des cas de démarrage lors de conditions froides, il pourrait y avoir une augmentation des émissions d'échappement des polluants atmosphériques réglementés.

Les concessionnaires remplaceront l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions. 442

Le fabricant a émis un programme d'amélioration de la garantie qui prolonge la garantie de la composant concerné à dix (10) ans, ou 200 000 kilomètres (selon la première éventualité). Les concessionnaires inspecteront et, au besoin, remplaceront le composant pendant cette période. 1301

Les concessionnaires reprogrammeront le module de gestion du moteur. 614

Les concessionnaires remplaceront le catalyseur d'oxydation pour diesel. 898

Les concessionnaires reprogrammeront le module de gestion du moteur. 23961

Le fabricant a lancé un programme d'amélioration de la garantie qui prolonge la garantie pour les pompes à injection d'air ou les soupapes de dérivation à dix (10) ans ou 240 000 kilomètres (selon la première éventualité). Les concessionnaires inspecteront et, au besoin, remplaceront les composants pendant cette période. 45864

ECR-F0001-17-004

ECR-N0007-17-004

ECR-N0007-17-005

ECR-N0007-17-003

ECR-N0007-17-002

ECR-N0007-17-001

17E06 Ford Motor Company of Canada, Ltd

Revised VER-16509 Navistar, Inc.

Revised VER-16509 Navistar, Inc.

Revised VER-16509 Navistar, Inc.

VER-16507, Revised VER-16509 Navistar, Inc.

VER-18510 Navistar, Inc.

2017 Ford F-350  
2017 Ford F-450  
2017 Ford F-550  
2016, 2017 Ford F-650  
4/Aug/2017 2016, 2017 Ford F-750

2016, 2017 Navistar ProStar  
2016, 2017 Navistar TranStar  
2016, 2017 Navistar WorkStar  
1/Aug/2017 2016, 2017 Navistar PayStar

2016, 2017 Navistar ProStar  
2016, 2017 Navistar TranStar  
2016, 2017 Navistar WorkStar  
1/Aug/2017 2016, 2017 Navistar PayStar

2016, 2017 Navistar ProStar  
2016, 2017 Navistar TranStar  
2016, 2017 Navistar WorkStar  
1/Aug/2017 2016, 2017 Navistar PayStar

2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Navistar ProStar  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Navistar TranStar  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Navistar WorkStar  
18/Jul/2017 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017 Navistar PayStar

2014, 2015, 2016 Navistar ProStar  
2014, 2015, 2016 Navistar TranStar  
2014, 2015, 2016 Navistar WorkStar  
7/Jul/2017 2014, 2015, 2016 Navistar PayStar

Sur certains véhicules équipés de moteurs diesel de 6,7 L, le filtre du séparateur d'huile du carter de moteur peut avoir une soupape de dérivation munie d'un ressort d'une raideur incorrecte . Par conséquent, la soupape de dérivation peut s'ouvrir par inadvertance, ce qui permet à l'huile d'entrer dans le turbocompresseur. Ce problème pourrait entraîner une augmentation des émissions de dioxyde de carbone dans les tuyaux d'échappement.

Sur certains véhicules munis d'un moteur N13-2, le système de diagnostic embarqué (OBD) pourrait ne pas respecter le ratio de rendement de surveillance en usage requis pour le dispositif de surveillance de l'efficacité du catalyseur de NOx. En conséquence, cela pourrait avoir une incidence négative sur la capacité de l'OBD à établir l'état de préparation adéquat.

Sur certains véhicules munis d'un moteur N13-2 de l'année modèle 2015, une mise à jour d'étalonnage pourrait avoir affecté par erreur le ratio de rendement de surveillance en usage (RRSU) de deux groupes de surveillance du contrôle des émissions. En conséquence, ces groupes de surveillance pourraient ne pas respecter les ratios requis.

Sur certains véhicules munis d'un moteur N13-2, le module de commande électronique pourrait ne pas mémoriser le niveau d'induction pour le système de réduction catalytique sélective (RCS). Lorsque l'on redémarre le véhicule, le calendrier d'induction peut se réinitialiser. En conséquence, une situation causant une augmentation des émissions polluantes réglementées émises par le tuyau d'échappement pourrait ne pas être reconnue par l'utilisateur du véhicule.

Sur certains véhicules munis d'un moteur MxF13 et N13-2, les données emmagasinées dans le module de commande électronique pourraient devenir corrompues. En cas de corruption, le module de commande électronique se réinitialisera, et les données diagnostic pourraient être remises à leur valeur par défaut. En conséquence, une situation causant une augmentation des émissions polluantes réglementées émises par le tuyau d'échappement pourrait ne pas être détectée par l'utilisateur du véhicule.

Sur certains véhicules, les défaillances du module de commande après traitement (MCT) pourraient se voir attribuer le mauvais code de défaillance par le système de diagnostic embarqué (OBD). En conséquence, une situation causant une augmentation des émissions polluantes réglementées émises par le tuyau d'échappement pourrait ne pas être identifiée par l'utilisateur du véhicule ou par un technicien.

Les concessionnaires remplaceront l'élément filtre du séparateur d'huile du carter de moteur. 2401

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur. 540

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur. 540

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur. 540

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur. 5599

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande après traitement. 1653

ECR-T0001-17-004

ECR-T0001-17-003

ECR-V0002-17-003

ECR-T0001-17-001

ECR-V0011-17-003

ECR-C0002-17-002

ECR-G0001-17-003

ECR-G0001-17-002

WEP W17

Toyota Canada Inc.

WEP W15

Toyota Canada Inc.

50D3

Volkswagen Group Canada, Inc.

ERC E01

Toyota Canada Inc.

EC0016

Volvo Group Trucks Technology

T21

FCA Canada Inc.

17166

General Motors of Canada Company

17089

General Motors of Canada Company

6/Jul/2017 2010, 2011, 2012, 2013 Lexus GX460

6/Jul/2017 2012, 2013 Scion iQ

2018 Audi S4

5/Jul/2017 2018 Audi S5

13/Jun/2017 2018 Toyota C-HR

2015, 2016, 2017 Prevost X3-45 VIP

2015, 2016 Prevost X3-45 VIP Commercial

2015, 2016 Volvo 9700

2015, 2016 Prevost H3-41

2015, 2016 Prevost H3-45

3/Jun/2017 2015, 2016 Prevost X3-45

10/May/2017 2004, 2005, 2006 Dodge Sprinter

21/Apr/2017 2017 Chevrolet Volt

31/Mar/2017 2014, 2015 Chevrolet Cruze

Sur certains véhicules, les débris du filtre de la pompe à air peuvent se coincer dans le ventilateur de la pompe à air et/ou dans la soupape de dérivation, ou encore la soupape de dérivation peut se coincer en raison d'une intrusion d'eau. Le témoin d'anomalie peut s'allumer et ces événements peuvent entraîner une réduction ou une insuffisance du débit d'air vers le moteur. Dans des cas de démarrage lors de conditions froides, il pourrait y avoir une augmentation des émissions d'échappement des polluants atmosphériques réglementés.

Sur certains véhicules, le conducteur peut remarquer un ralenti irrégulier ou un calage du moteur après le démarrage, en raison d'une accumulation de carbone sur le dessus du piston, ce qui peut causer un cognement du moteur ou des ratés. Le témoin d'anomalie peut aussi s'allumer. Dans des cas de démarrage lors de conditions froides, il pourrait y avoir une augmentation des émissions d'échappement des polluants atmosphériques réglementés.

Pour certains véhicules de l'année de modèle 2018, une étiquette d'information sur le contrôle des émissions incorrecte peut avoir été appliquée. L'étiquette erronée contiendra de l'information pour le modèle de véhicule de l'année de modèle 2017.

Sur certaines véhicules, l'étiquette d'information de contrôle des émissions peut spécifier incorrectement la famille de perméation (émission de gaz par évaporation).

Sur certains véhicules, il se peut que l'algorithme d'induction ne détecte pas une altération du catalyseur à réduction catalytique sélective (RCS). Si le système RCS est altéré, il peut y avoir une augmentation des émissions de NOx.

Sur certains véhicules équipés d'un moteur diesel 2,7 L, il se peut que les systèmes de diagnostic embarqués n'allument pas le témoin de défaillance en cas d'erreur d'adaptation du débit d'air massique. Par conséquent, le conducteur du véhicule risque de ne pas être informé si le système de recirculation des gaz d'échappement (RGE) se désactive, causant ainsi une augmentation des émissions par le tuyau d'échappement de polluants atmosphériques réglementés.

Sur certains véhicules, un connecteur électrique sur le module convertisseur du moteur d'entraînement n'a pas été bien raccordé pendant l'assemblage du véhicule. Par conséquent, le connecteur peut se débrancher et allumer le témoin de défaillance (MIL).

Sur certains véhicules à moteur diesel, de la suie pourrait s'accumuler sur l'admission de la sonde à oxygène (O2), ainsi que sur la sonde à oxyde d'azote (NOx) située à la position 1. Cela pourrait déclencher le témoin d'anomalie (MIL).

Le concessionnaire changera les soupapes de commutation d'air et remplacera le filtre de la pompe d'injection d'air par un filtre mieux conçu. Il s'assurera que la pompe d'injection d'air n'est pas endommagée et la remplacera au besoin.

1534

Le fabricant a émis un programme d'amélioration de la garantie qui porte la garantie du couvercle de la soupape moteur à neuf (9) ans. Les concessionnaires inspecteront et, au besoin, remplaceront le couvercle pendant cette période.

1317

Les concessionnaires remplaceront l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions.

456

Les concessionnaires remplaceront l'étiquette d'information de contrôle des émissions.

1208

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur.

1048

Les concessionnaires mettront à niveau le module de commande électronique (ECU) à l'aide du logiciel amélioré.

6471

Les concessionnaires inspecteront le connecteur du module convertisseur du moteur d'entraînement et s'assureront que celui-ci est bien branché.

7

Les concessionnaires mettront à niveau le module de commande du moteur et remplacer le capteur de NOx 1 sur tous les véhicules pour lesquels cette pièce n'a pas été remplacée lors de la campagne de rappel ECR-G0001-15-005.

3093

ECR-F0001-17-003

ECR-B0001-17-002

ECR-B0001-17-001

ECR-F0001-17-002

ECR-F0001-17-001

ECR-Y0003-17-001

ECR-G0001-17-001

17E03 Ford Motor Company of Canada, Ltd

FE25, FE26 BMW Canada Inc.

F15 BMW Canada Inc.

17E01 Ford Motor Company of Canada, Ltd

17E02 Ford Motor Company of Canada, Ltd

ECG-2017-032 Yanmar America Corporation

17067 General Motors of Canada Company

22/Mar/2017 2017 Lincoln MKC  
2017 BMW X3 xDrive28i  
2017 BMW X3 xDrive35i  
2017 BMW X4 xDrive28i  
17/Mar/2017 2017 BMW X4 M40i

17/Mar/2017 2016, 2017 BMW X5 xDrive40e

8/Mar/2017 2016, 2017 Ford F150

3/Mar/2017 2016, 2017 Ford Focus RS

2013, 2014, 2015, 2016 John Deere 50G  
17/Feb/2017 2013, 2014, 2015, 2016 Hitachi ZX50U-5N

2015, 2016 Chevrolet Silverado HD Crew  
2015,2016 GMC Sierra HD Crew  
2015, 2016 GMC Sierra HD Reg  
16/Feb/2017 2015, 2016 Chevrolet Silverado HD Reg

Sur certains véhicules, l'étiquette d'information apposée sur le tuyau de remplissage de carburant indique par erreur que le carburant E85 est un carburant approprié pour le véhicule. L'utilisation du carburant E85 pourrait causer les problèmes suivants : problèmes de conduite et allumage du voyant de mauvais fonctionnement.

Sur certains véhicules, le réservoir de charbon activé de gaz d'évaporation peut se fissurer. Le voyant d'anomalie peut alors s'allumer et augmenter les gaz d'évaporation (la décharge de vapeurs de carburant).

Sur certains véhicules, le module de commande électronique de charge standard pourrait être défectueux et causer l'arrêt du processus de recharge, ce qui aurait pour effet d'empêcher la recharge de la batterie. En conséquence, l'autonomie typique du véhicule en mode électrique seul serait réduite.

Sur certains véhicules, le témoin d'anomalie du moteur peut ne pas s'allumer lorsque certains mécanismes de surveillance des émissions polluantes détectent un défaut dans le système. Par conséquent, l'opérateur du véhicule ne serait pas averti d'une augmentation potentielle des émissions d'échappement de polluants atmosphériques réglementés.

Sur certains véhicules, le témoin d'anomalie du moteur peut ne pas s'allumer lorsque certains mécanismes de surveillance des émissions polluantes détectent un défaut dans le système. Par conséquent, l'opérateur du véhicule ne serait pas averti d'une augmentation potentielle des émissions d'échappement de polluants atmosphériques réglementés.

Sur certains véhicules équipés d'un moteur diesel Yanmar 4TNV88C, l'excès de vibrations pourrait empêcher le capteur de pression différentielle de fonctionner correctement. Cette anomalie aura pour effet d'activer la commande de sûreté intégrée du module de commande électronique (ECU) afin de protéger le moteur et le système de post-traitement, ce qui pourrait réduire la puissance nominale du moteur et causer une augmentation des émissions d'échappement au-delà des normes prescrites.

Sur certains véhicules, le taux de transfert du carburant du réservoir arrière au réservoir avant peut être trop faible. Cette anomalie peut causer les situations suivantes : déclenchement du code de diagnostic; allumage du voyant de mauvais fonctionnement; jauge de carburant qui indique que le réservoir est vide; et désactivation de la pompe de transfert.

Les concessionnaires remplaceront le tuyau de remplissage du réservoir de carburant sur les véhicules concernés. 52

Les concessionnaires remplaceront la cartouche de charbon actif et le support. 46

Les concessionnaires doivent vérifier le fonctionnement du module de commande électronique de charge standard et remplaceront la composante au besoin. 287

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur. 3158

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur. 569

Les concessionnaires déplaceront le capteur de pression et installer un nouveau support de montage. 560

Les concessionnaires remplaceront les conduites de carburant et reprogrammer le module de commande de moteur. 613

ECR-V0002-17-001

ECR-H0003-17-002

ECR-V0011-17-002

ECR-V0011-17-001

ECR-C0002-17-001

ECR-H0003-17-001

ECR-K0027-16-002

24CV, 24CX, 23W1

Volkswagen Group Canada, Inc.

R0127 (60C113)

Hyundai Auto Canada Corp.

EC0017

Volvo Group Trucks Technology

EC0015

Volvo Group Trucks Technology

T05

FCA Canada Inc.

R0126 (60C038)

Hyundai Auto Canada Corp.

JEA2016V094

Kobelco Construction Machinery U.S.A. Inc.

2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 Volkswagen Jetta  
2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 Volkswagen Jetta  
SportWagen  
2010, 2011, 2012, 2013, 2014 Audi A3  
2010, 2011, 2012, 2013, 2014 Volkswagen Golf  
2012, 2013, 2014 Volkswagen Beetle  
2012, 2013, 2014 Volkswagen Passat  
13/Feb/2017 2013, 2014 Volkswagen Beetle Cabrio  
2011, 2012, 2013 Hyundai Elantra  
2011, 2012, 2013 Hyundai Elantra Coupe  
10/Feb/2017 2011, 2012, 2013 Hyundai Elantra GT  
2013, 2014, 2015 Mack Granite (GU)  
2013, 2014, 2015 Mack Pinnacle (CHU, CXU)  
2013, 2014, 2015 Mack TerraPro (MRU)  
2014, 2015 Volvo VAH  
2014, 2015 Volvo VHD  
2014, 2015 Volvo VNL  
2014, 2015 Volvo VNM  
2013, 2014 Prevost H3 Coach  
2013, 2014 Prevost H3-45 V.I.P  
2013, 2014 Prevost X3 Coach  
2013, 2014 Prevost X3-45 V.I.P  
2013, 2014 Prevost X3-45 V.I.P Entertainer  
2013, 2014 Prevost XL2-45 Entertainer  
10/Feb/2017 2014 Volvo 9700

2017 Mack Titan  
2017 Volvo VNL  
10/Feb/2017 2017 Volvo VNX

9/Feb/2017 2013, 2014, 2015 RAM 3500

2013, 2014, 2015, 2016 Hyundai Veloster 1.6L T-GDI  
2012, 2013, 2014, 2015, 2016 Hyundai Veloster 1.6L GDI  
6/Feb/2017 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 Hyundai Sonata Hybrid 2.4L

2012, 2013, 2014, 2015 Kobelco SK140SRLC  
15/Dec/2016 2012, 2013, 2014, 2015 Kobelco ED160 BR

Pendant l'hiver, le garde-neige situé sur le boîtier du filtre à air de certains véhicules munis d'un moteur TDI à 4 cylindres de 2,0 L (p. ex. : de 1re et 2e génération) pourrait demeurer coincé en position ouverte et laisser pénétrer trop d'air froid dans le moteur, ce qui pourrait engendrer de plus grandes quantités d'émissions à traiter pendant le processus de régénération du filtre à particules diesel.

Sur certaines véhicules munies d'un moteur de 1,8 L, le logiciel de gestion du moteur peut contenir des paramètres erronés. Cela pourrait faire augmenter les émissions d'oxyde d'azote.

Sur certains véhicules, certains des contrôles de diagnostic installés pourraient ne pas allumer le voyant de mauvais fonctionnement. En conséquence, le conducteur pourrait ne pas être alerté en cas d'augmentation des émissions à l'échappement de polluants atmosphériques réglementés.

Sur certains véhicules, certains des contrôles de diagnostic installés pourraient ne pas allumer le voyant de mauvais fonctionnement. En conséquence, le conducteur pourrait ne pas être alerté en cas d'augmentation des émissions à l'échappement de polluants atmosphériques réglementés.

Sur certains véhicules munis d'un moteur turbo diesel Cummins de 6,7 L, la performance du système de réduction catalytique sélective peut se détériorer au fil du temps. En raison de ce problème, les émissions d'oxyde d'azote produites par le véhicule peuvent dépasser la limite permise par les normes.

Sur certains véhicules, le réservoir de charbon activé de gaz d'évaporation peut se fissurer. Le voyant d'anomalie peut alors s'allumer et augmenter les gaz d'évaporation (la décharge de vapeurs de carburant).

Sur certaines excavatrices munies d'un moteur diesel MHIET D04EG, le palier du turbocompresseur peut ne pas recevoir une lubrification suffisante si le moteur est accéléré immédiatement après le démarrage. Cela pourrait éventuellement entraîner une défaillance du palier du turbocompresseur, ce qui empêcherait le fonctionnement du moteur.

Les concessionnaires doivent installer un garde-neige de rechange sur les véhicules touchés et, au besoin, un capteur d'oxygène à l'avant. 59019

Les concessionnaires mettront à niveau le module de commande électronique (ECU) à l'aide du logiciel amélioré. 138449

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur. 27462

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur. 165

Les concessionnaires remplaceront l'ensemble de réduction catalytique sélective avec une version améliorée. 14682

Les concessionnaires inspecteront l'absorbeur de vapeurs de carburant. L'absorbeur de vapeurs ou son support sera remplacé par des composantes révisées, au besoin. 24250

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur et installeront une conduite d'alimentation en huile améliorée (si elle n'est pas déjà en place) ainsi qu'un nouveau turbocompresseur avec un palier de butée repensé. 67

ECR-F0001-16-005

ECR-Y0003-16-002

ECR-F0001-16-004

ECR-C0002-16-004

16E04

Ford Motor Company of Canada, Ltd

ECG-16-223

Yanmar America Corporation

16E05

Ford Motor Company of Canada, Ltd

S87

FCA Canada Inc.

8/Dec/2016 2016 Ford Transit Connect

2013, 2014, 2015, 2016 John Deere 318E  
2013, 2014, 2015, 2016 John Deere 244K-II  
2013, 2014, 2015, 2016 John Deere 319E  
2013, 2014, 2015, 2016 John Deere 320E  
2013, 2014, 2015, 2016 John Deere 323E  
2013, 2014, 2015, 2016 John Deere 324E  
2013, 2014, 2015, 2016 John Deere 326E  
2013, 2014, 2015, 2016 Takeuchi TB290  
2013, 2014, 2015, 2016 Takeuchi TB280FR  
2013, 2014, 2015, 2016 Mustang 2200R  
2013, 2014, 2015, 2016 Mustang 2600R  
2013, 2014, 2015, 2016 Mustang 2700 NXT2  
2013, 2014, 2015, 2016 Mustang 3300V NXT2  
2013, 2014, 2015, 2016 Mustang 2100RT NXT2  
2013, 2014, 2015, 2016 Gehl R220  
2013, 2014, 2015, 2016 Gehl R260  
2013, 2014, 2015, 2016 Gehl V270 GEN:2  
2013, 2014, 2015, 2016 Gehl V330 GEN:2  
2013, 2014, 2015, 2016 Gehl RT210 GEN:2  
2013, 2014, 2015, 2016 Yanmar SV100-2A  
2013, 2014, 2015, 2016 Yanmar S220R-1  
2013, 2014, 2015, 2016 TORO Groundsmaster 5900 (31698)  
2013, 2014, 2015, 2016 TORO Groundsmaster 5910 (31599)  
2013, 2014, 2015, 2016 Liebherr L509

8/Dec/2016 2013, 2014, 2015, 2016 John Deere 324K

6/Dec/2016 2014, 2015 Ford Transit

1/Dec/2016 2014, 2015 RAM 2500

Sur certains véhicules, l'anneau d'identification du tuyau de remplissage de carburant a été étiqueté incorrectement pour utilisation du carburant E85. La consommation du carburant E85 dans des véhicules pour lesquels l'essence traditionnelle est prévue pourrait faire fonctionner le moteur de manière irrégulière et faire illuminer le voyant d'anomalie.

Sur certaines machines munies d'un moteur diesel Yanmar 4TNV98CT, le logiciel de gestion du moteur peut contenir des paramètres erronés. Cela pourrait faire augmenter les émissions d'oxyde d'azote et d'hydrocarbures produites par le moteur lors de l'utilisation en haute altitude (au-dessus de 1500 mètres) à des vitesses et charges spécifiques.

Sur certains véhicules, le témoin d'anomalie du moteur peut ne pas s'allumer lorsque certains mécanismes de surveillance des émissions polluantes détectent un défaut dans le système. Par conséquent, l'opérateur du véhicule ne serait pas averti d'une augmentation potentielle des émissions d'échappement de polluants atmosphériques réglementés.

Sur certains véhicules munis d'un moteur turbo diesel Cummins de 6,7 L, la performance du système de réduction catalytique sélective peut se détériorer au fil du temps. Cela pourrait faire augmenter les émissions d'oxyde d'azote produites par le véhicule.

Les concessionnaires inspecteront l'anneau d'identification du tuyau de remplissage de carburant et, au besoin, enlèveront le texte « E85 ». 40

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur. 400

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur. 249

Les concessionnaires remplaceront l'ensemble de réduction catalytique sélective avec une version améliorée. 5970

ECR-P0009-16-006

ECR-V0002-16-009

ECR-C0002-16-003

ECR-F0001-16-003

ESB E138

PACCAR Inc.

Volkswagen Group Canada, Inc.

S47

FCA Canada Inc.

16E03

Ford Motor Company of Canada, Ltd

2011, 2012, 2013, 2014 Peterbilt 365  
2011, 2012, 2013, 2014 Peterbilt 367  
2011, 2012, 2013, 2014 Peterbilt 384  
2011, 2012, 2013, 2014 Peterbilt 386  
2011, 2012, 2013, 2014 Peterbilt 387  
2011, 2012, 2013, 2014 Peterbilt 388  
2011, 2012, 2013, 2014 Peterbilt 389  
2011, 2012, 2013, 2014 Peterbilt 579  
2011, 2012, 2013, 2014 Peterbilt 587  
2011, 2012, 2013, 2014 Kenworth T660  
2011, 2012, 2013, 2014 Kenworth T680  
2011, 2012, 2013, 2014 Kenworth T700  
2011, 2012, 2013, 2014 Kenworth T800  
28/Nov/2016 2011, 2012, 2013, 2014 Kenworth W900  
2014, 2015 Audi A6  
2014, 2015 Audi A7  
2014, 2015 Audi A8  
2014, 2015 Audi Q5  
23/Nov/2016 2014, 2015 Audi Q7

18/Nov/2016 2013 RAM 2500

2017 Ford Fusion  
18/Nov/2016 2017 Lincoln MKZ

Sur certains véhicules, le module de commande du moteur peut avoir été reprogrammé avec un logiciel incorrect lors d'une procédure de service dans un atelier de réparation. L'étalonnage incorrect du logiciel peut occasionner des défaillances durant la régénération du filtre à particules diesel et/ou de l'usure accélérée des composants du système de contrôle des émissions.

Sur certains véhicules munis d'un moteur diesel, le capteur de température du refroidisseur de gaz d'échappement de recirculation peut ne pas fonctionner correctement. Cela pourrait faire s'allumer le voyant d'anomalie et faire en sorte que les émissions d'oxyde d'azote, à l'échappement, dépassent les limites légales.

Sur certains véhicules munis d'un moteur turbo diesel Cummins de 6,7 L, la performance du système de réduction catalytique sélective peut se détériorer au fil du temps. Cela pourrait faire augmenter les émissions d'oxyde d'azote produites par le véhicule.

Sur certains véhicules Fusion hybride, Fusion Energi et MKZ hybride, une erreur de logiciel pourrait faire cesser de fonctionner le dispositif de recherche de fuites de vapeur de carburant. Par conséquent, l'opérateur du véhicule ne serait pas averti d'une fuite de vapeur de carburant.

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur. 278

Audi prolongera la garantie du capteur de température du refroidisseur de gaz d'échappement de recirculation jusqu'à 10 ans ou 193 000 km, selon la première éventualité. 6752

Les concessionnaires remplaceront l'ensemble de réduction catalytique sélective avec une version améliorée. 3565

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur. 619

ECR-V0002-16-008

ECR-H0001-16-001

ECR-P0009-16-005

ECR-K0004-16-002

Volkswagen Group Canada, Inc.

Honda Canada Inc.

E130

PACCAR Inc.

SC014

Kia Canada Inc.

2013, 2014, 2015 Audi RS5  
2015 Audi A3  
2013, 2014, 2015 Audi A4  
2013, 2014, 2015 Audi A4 Allroad  
2013, 2014, 2015 Audi A5  
2012, 2013, 2014, 2015 Audi A6  
2012, 2013, 2014, 2015 Audi A7  
2015 Audi A8 L  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015 Audi A8  
2015 Audi Q3  
2012, 2013, 2014, 2015 Audi Q5  
2014, 2015 Audi RS7  
2015 Audi S3  
2012, 2013, 2014, 2015 Audi S4  
2012, 2013, 2014, 2015 Audi S5  
2013, 2014, 2015 Audi S6  
2013, 2014, 2015 Audi S7  
2013, 2014, 2015 Audi S8  
2014, 2015 Audi SQ5  
2015 Audi TT  
2015 Audi TTS  
15/Nov/2016 2013, 2014, 2015 Audi Q5 Hybrid

14/Nov/2016 2017 Honda HR-V  
2012, 2013, 2014 Peterbilt 365  
2012, 2013, 2014 Peterbilt 367  
2012, 2013, 2014 Peterbilt 384  
2012, 2013, 2014 Peterbilt 386  
2012, 2013, 2014 Peterbilt 388  
2012, 2013, 2014 Peterbilt 389  
2012, 2013, 2014 Peterbilt 579  
2012, 2013, 2014 Peterbilt 587  
2012, 2013 Kenworth T660  
2012, 2013 Kenworth T680  
2012, 2013 Kenworth T700  
2012, 2013 Kenworth T800  
11/Nov/2016 2012, 2013 Kenworth W900  
2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 Kia Sedona  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015 Kia Optima  
2011, 2012, 2013, 2014, 2015 Kia Optima Hybrid  
27/Oct/2016 2009, 2010, 2011, 2012 Kia Rondo

Sur certains véhicules, le manocontacteur du capteur de fuite de dépression pourrait être contaminé par la poussière, ce qui ferait allumer le voyant d'anomalie. Cela pourrait faire en sorte que le véhicule échoue une inspection antipollution provinciale.

Sur certains véhicules, le logiciel de gestion du moteur peut ne pas fonctionner comme prévu lorsqu'un moteur chaud est redémarré. Cela pourrait faire augmenter les émissions d'échappement de polluants atmosphériques réglementés.

Sur certains véhicules, le capteur de différence de pression de la soupape de recirculation des gaz d'échappement peut mal fonctionner. Cela pourrait faire s'allumer le voyant d'anomalie et causer une augmentation des émissions d'oxyde d'azote de l'échappement.

Sur certains véhicules, le réservoir de charbon activé de gaz d'évaporation peut se fissurer. Le voyant d'anomalie peut alors s'allumer et augmenter les gaz d'évaporation (la décharge de vapeurs de carburant).

Audi prolongera la garantie du manocontacteur du capteur de fuite de  
dépression jusqu'à 10 ans ou 193 000 km, selon la première éventualité. 49264

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe  
motopropulseur. 2858

Les concessionnaires remplaceront le capteur de différence de pression de la  
soupape de recirculation des gaz d'échappement avec une version  
améliorée. 2296

Les concessionnaires inspecteront l'assemblage du réservoir de gaz  
d'évaporation. Si le réservoir est fissuré, il devra être remplacé par une  
version améliorée. S'il n'y a pas de fissures, un nouveau support de réservoir  
sera installé. 63048

ECR-V0002-16-004

ECR-W0001-16-001

ECR-M0002-16-007

ECR-V0002-16-006

ECR-V0002-16-007

ECR-C0002-16-002

ECR-S0001-16-001

ECR-V0002-16-005

23Q3, 23T4, 23Y8, 23Y9, 23U4,  
23U3, 23U7

Volkswagen Group Canada, Inc.

Wacker Neuson Corporation

Mercedes-Benz Canada Inc.

Volkswagen Group Canada, Inc.

Volkswagen Group Canada, Inc.

S64

FCA Canada Inc.

WTI-69

Subaru Canada, Inc.

55J5

Volkswagen Group Canada, Inc.

2012, 2013, 2014 Volkswagen Passat  
2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 Volkswagen Jetta  
2009 Volkswagen Jetta Wagon  
2010, 2011, 2012, 2013, 2014 Volkswagen Golf Wagon  
2013, 2014 Volkswagen Beetle  
2010, 2011, 2012, 2013 Audi A3  
2010, 2011, 2012, 2013 Volkswagen Golf  
2015 Volkswagen Golf  
2015 Volkswagen Golf Sportwagon  
2015 Volkswagen Jetta  
2015 Volkswagen Beetle  
2015 Volkswagen Passat  
27/Oct/2016 2015 Audi A3  
2014 Wacker Neuson WL60  
25/Oct/2016 2014 Wacker Neuson WL60T

6/Oct/2016 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 Mercedes Sprinter

2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016 Volkswagen  
Touareg  
29/Sep/2016 2012, 2013, 2014 Volkswagen Passat

29/Sep/2016 2013, 2014 Volkswagen Touareg

28/Sep/2016 2015, 2016 Alfa Romeo 4C

27/Sep/2016 2010 Subaru Legacy

19/Sep/2016 2017 Audi R8

Les organismes de réglementation aux États-Unis ont déterminé que les véhicules Volkswagen munis d'un moteur TDI à 4 cylindres de 2,0 L ne respectent pas les normes américaines en matière d'émissions. Ces normes s'appliquent également au Canada. Ainsi, les systèmes de contrôle des émissions des véhicules touchés laissent passer des quantités d'émissions d'oxyde d'azote (NOX) qui dépassent les taux d'émission prescrits dans des conditions de conduite normales.

Sur certaines chargeuses sur roues, le moteur ne contient pas l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions.

Sur certains véhicules Sprinter 2500 et 3500, la soupape de recyclage des gaz d'échappement pourrait mal fonctionner. Par conséquent, le voyant d'anomalie pourrait s'allumer et le mode de perte de puissance pourrait être activé au moyen d'une réduction de la puissance disponible du moteur. De plus, les émissions d'oxyde d'azote au niveau du tuyau d'échappement pourraient dépasser la limite établie.

Sur certains véhicules munis d'un moteur diesel, le réchauffeur de fluide d'échappement diesel peut devenir contaminé. Cela pourrait faire s'allumer le voyant d'anomalie et faire en sorte que les émissions d'oxyde d'azote, à l'échappement, dépassent les limites légales.

Sur certains véhicules munis d'un moteur diesel, le capteur de température du refroidisseur de gaz d'échappement de recirculation peut ne pas fonctionner correctement. De plus, le réchauffeur de fluide d'échappement diesel peut devenir contaminé. Ces deux problèmes pourraient faire s'allumer le voyant d'anomalie et faire en sorte que les émissions d'oxyde d'azote, à l'échappement, dépassent les limites légales.

Sur certains véhicules, l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions n'a pas été installée au cours du processus d'assemblage.

Sur certains véhicules, l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions peut contenir le mot « AIR ». Cette désignation est seulement nécessaire pour des véhicules munis d'un système d'injection d'air secondaire.

Sur certains véhicules, l'étiquette d'information de contrôle des émissions peut indiquer incorrectement le respect en vertu de « U.S. EPA – T2B5 LDV » au lieu de « U.S. EPA – IntT3B160 ».

Les concessionnaires autorisés de Volkswagen effectueront une modification relative aux émissions qui comprend le remplacement du le logiciel qui réduit l'efficacité du système de contrôle des émissions sur les véhicules touchés. Pour certains véhicules, la modification comprendra également le remplacement de composants au même moment ou à une date ultérieure. Un technicien Wacker Neuson ira à l'emplacement de la machine et installera une étiquette d'information sur le contrôle des émissions.

77981  
14

Mercedes prolongera la garantie sur la soupape de recyclage des gaz d'échappement jusqu'à 10 ans ou 192 000 km, selon la première de ces éventualités.

11837

Volkswagen prolongera la garantie du réchauffeur de fluide d'échappement diesel jusqu'à 10 ans ou 193 000 km, selon la première éventualité.

17021

Volkswagen prolongera la garantie du capteur de température du refroidisseur de gaz d'échappement de recirculation et du réchauffeur de fluide d'échappement diesel jusqu'à 10 ans ou 193 000 km, selon la première éventualité.

2622

Des étiquettes et des instructions permettant de les poser correctement seront envoyées par la poste aux propriétaires de véhicules visés.

235

Des étiquettes à jour et des instructions permettant de les poser correctement seront envoyées par la poste aux propriétaires de véhicules visés.

147

Des étiquettes à jour et des instructions permettant de les poser correctement seront envoyées par la poste aux propriétaires de véhicules visés.

53

ECR-G0001-16-003

ECR-V0002-16-003

ECR-B0001-16-005

ECR-F0001-16-002

ECR-G0001-16-002

ECR-K0027-16-001

ECR-F0001-18-002

ECR-N0007-16-001

16008 General Motors of Canada Company

24CO Volkswagen Group Canada, Inc.

BMW Canada Inc.

16E02 Ford Motor Company of Canada, Ltd

40240 General Motors of Canada Company

Kobelco Construction Machinery U.S.A. Inc.

15E05 Ford Motor Company of Canada, Ltd

16114 Navistar, Inc.

8/Sep/2016 2016 Chevrolet Cruze  
2012, 2013, 2014, 2015, 2016 Audi S4  
2012, 2013, 2014, 2015, 2016 Audi S5  
2012 Audi A6 quattro  
2012 Audi A7 quattro  
2013, 2014 Audi A8  
2013, 2014, 2015, 2016 Audi Q5  
2014, 2015, 2016 Audi SQ5  
2014, 2015 Audi A6  
18/Aug/2016 2014, 2015 Audi A7

5/Aug/2016 2012, 2013 BMW 328i

2015, 2016 Ford F-550  
2015, 2016 Ford F-450  
27/Jul/2016 2015, 2016 Ford F-350

29/Jun/2016 2016 Chevrolet Volt

17/Jun/2016 2015 Kobelco SK210LC-9

17/Jun/2016 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 Ford Econoline

2017 Navistar DuraStar  
10/Jun/2016 2017 Navistar WorkStar

Sur certains véhicules, un raccord de la conduite d'alimentation en huile du turbocompresseur n'a peut-être pas été suffisamment serré lors de l'assemblage des véhicules. Cela pourrait causer une fuite d'huile moteur.

Sur certains véhicules munis d'un moteur TFSI de 3,0L, le logiciel de gestion du moteur peut contenir des paramètres erronés. Cela pourrait créer des codes d'anomalie inutiles et illuminer le témoin d'anomalie.

Sur certains véhicules, de l'huile moteur peut s'accumuler dans la turbine du turbocompresseur. Lors du démarrage du moteur, de la « fumée blanche » peut s'échapper du tuyau d'échappement, ce qui pourrait faire augmenter les émissions d'échappement de polluants atmosphériques réglementés.

Sur certains véhicules munis d'un châssis-cabine, les injecteurs de carburant du moteur et la pompe carburant haute pression peuvent avoir été remplacés par des pièces incorrectes lors d'une réparation. Cela pourrait faire en sorte que les émissions de certains polluants atmosphériques réglementés dépassent les limites légales.

Sur certains véhicules, le tuyau d'alimentation en carburant avant pourrait avoir été mal fabriqué, ce qui permettrait une perte de carburant au niveau des raccords sertis. Par conséquent, les émissions d'évaporation (le rejet de vapeurs de carburant) pourraient dépasser la limite établie.

Sur cette excavatrice, l'étiquette d'information de contrôle des émissions (pour les moteurs de transition) n'a pas été installée au cours du processus d'assemblage.

Certains véhicules tronqués de la série E pourraient ne pas réussir les essais d'émissions polluantes ou de smog qui pourraient être obligatoires dans votre région; ils pourraient ne pas les réussir à cause de l'étalonnage du module de gestion du groupe motopropulseur (MGGM).

Sur certains véhicules, le bouchon de mise à l'air libre du réservoir de fluide d'échappement diesel pourrait ne pas avoir été retiré lors de l'assemblage. L'impossibilité de mettre à l'air libre le réservoir pourrait causer une dépression interne, ce qui empêcherait éventuellement la circulation du fluide. Par conséquent, le voyant d'anomalie (MIL) pourrait s'allumer et le mode de perte de puissance (limp home) pourrait être activé au moyen d'une réduction de la puissance disponible du moteur. De plus, les émissions d'oxyde d'azote au niveau du tuyau d'échappement pourraient dépasser la limite établie.

Les concessionnaires devront inspecter et, si nécessaire, remplacer le raccord « Jiffy-Tite » de la conduite d'alimentation en huile du turbocompresseur. 62

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur. 14395

Les concessionnaires devront remplacer la conduite d'alimentation en huile du turbocompresseur par une pièce neuve pourvue d'un clapet de non-retour 6

Les concessionnaires devront inspecter et, si nécessaire, remplacer les injecteurs de carburant et la pompe carburant haute pression. 7

Les concessionnaires inspecteront le tuyau d'alimentation en carburant avant et, au besoin, le remplaceront. 78

L'entreprise installera l'étiquette requise sur le moteur et sur l'excavatrice. 1

Les concessionnaires devront reprogrammer le MGGM de tous les véhicules visés. 2960

Les concessionnaires retireront le bouchon de mise à l'air libre du réservoir de fluide d'échappement diesel et installeront un tuyau de mise à l'air libre. 3

ECR-M0002-16-005

ECR-B0001-16-004

ECR-H0002-16-001

ECR-H0002-16-002

ECR-G0001-16-001

2016070007

Mercedes-Benz Canada Inc.

BMW Canada Inc.

AA2P0

Hino Motors Canada, Ltd.

AA2Q0

Hino Motors Canada, Ltd.

43180

General Motors of Canada Company

2016 Mercedes Sprinter 2500  
6/Jun/2016 2016 Mercedes Sprinter 3500

3/Jun/2016 2009, 2010, 2011 BMW Z4

2017 Hino 258  
2017 Hino 268  
2017 Hino 338  
18/May/2016 2017 Hino 358

2017 Hino 155  
2017 Hino 165  
2017 Hino 195  
18/May/2016 2017 Hino 195H

2010, 2011 Chevrolet Equinox  
11/May/2016 2010, 2011 GMC Terrain

Sur certains véhicules, le tuyau d'admission d'air du moteur pourrait avoir été mal fabriqué. Ce problème pourrait avoir une incidence sur les calculs du débit d'air massique, ce qui pourrait causer un taux incorrect de recyclage des gaz d'échappement ou fermer la soupape de recyclage des gaz d'échappement. De plus, le voyant d'anomalie (MIL) pourrait s'allumer et le mode de perte de puissance (limp home) pourrait être activé au moyen d'une réduction de la puissance disponible du moteur. Dans certains cas, les émissions d'oxyde d'azote au niveau du tuyau d'échappement pourraient dépasser la limite établie.

Sur certains véhicules, le logiciel qui vérifie l'état de préparation des composants de contrôle des émissions peut ne pas fonctionner comme prévu. Cela pourrait empêcher le véhicule de satisfaire à une analyse provinciale du système antipollution.

Sur certains véhicules, le logiciel du moteur peut contenir des fonctions incomplètes sur la surveillance du capteur à particules. Un capteur qui ne surveille pas correctement les conditions du filtre à particules diesel (FPD) ne peut pas détecter une défaillance du FPD. Cela pourrait provoquer des émissions d'échappement de particules plus élevées que la limite prescrite.

Sur certains véhicules, le logiciel du moteur peut contenir des fonctions incomplètes sur la surveillance du capteur à particules. Un capteur qui ne surveille pas correctement les conditions du filtre à particules diesel (FPD) ne peut pas détecter une défaillance du FPD. Cela pourrait provoquer des émissions d'échappement de particules plus élevées que la limite prescrite.

Sur certains véhicules, le joint de la pompe à carburant haute pression pourrait présenter une défaillance, ce qui permettrait à du carburant de s'écouler dans le carter du moteur. Le système de ventilation du carter ferait alors circuler les gaz de fuite vers la prise d'air du moteur, ce qui rendrait le mélange de gaz et d'air trop combustible (riche). Par conséquent, le moteur pourrait fonctionner de manière irrégulière, le voyant d'anomalie (MIL) pourrait s'allumer et le convertisseur catalytique pourrait être endommagé.

Les concessionnaires inspecteront le tuyau d'admission d'air et, au besoin, le remplaceront. 39

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur. 433

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur. 257

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur. 138

Les concessionnaires remplaceront la pompe à carburant haute pression par une pompe améliorée. 19608

ECR-Y0003-16-001

ECG-16-072

Yanmar America Corporation

2013, 2014 John Deere 319E  
2013, 2014 John Deere 320E  
2013, 2014 John Deere 323E  
2013, 2014 John Deere 326E  
2013, 2014 Takeuchi TB290  
2013, 2014 Mustang 2600R  
2013, 2014 Mustang 2700 NXT2  
2013, 2014 Mustang 2200R  
2013, 2014 Mustang 2100RT NXT2  
2013, 2014 Gehl R220  
2013, 2014 Gehl R260  
2013, 2014 Gehl V270 GEN:2  
2013, 2014 Gehl V330 GEN:2  
2013, 2014 Gehl RT210 GEN:2  
2013, 2014 Yanmar S220R  
2013, 2014 Mustang 3300V NXT2  
2013, 2014 John Deere 4052M  
2013, 2014 John Deere 4052R  
2013, 2014 Toro Groundsmaster 4110-D (30606)  
2013, 2014 Toro Groundsmaster 4010-D (30607)  
2013, 2014 Toro Groundsmaster 4000-D (30609)  
2013, 2014 Toro Groundsmaster 4500-D (30881)  
2013, 2014 Toro Groundsmaster 4700-D (30882)  
2013, 2014 Takeuchi TB260

29/Apr/2016 2013, 2014 Yanmar ViO55-6A

Sur certaines machines munies d'un moteur diesel Yanmar, le capteur de pression des gaz d'échappement de recirculation pourrait mal fonctionner. Cela peut provoquer des émissions d'échappement d'oxyde d'azote de dépasser la limite prescrite.

Les concessionnaires remplaceront le capteur de pression des gaz d'échappement de recirculation.

271

ECR-S0047-16-001

ECR-M0067-16-001

ECR-I0011-16-002

ECR-K0004-16-001

Scania USA

Midland Power Inc.

V1603

Isuzu Commercial Truck of Canada, Inc.

RC098

Kia Canada Inc.

2014, 2015 Doosan DL300  
2014, 2015 Doosan K300  
2014 Doosan DL350  
2014 Doosan K350  
2014, 2015 Doosan DL420  
2014 Doosan DL450  
2014 Doosan DL550  
2014 Doosan DA30  
2014 Doosan DA40  
2014, 2015 Doosan DX300  
2014, 2015 Doosan DX350  
2014, 2015 Doosan DX420  
2014 Doosan DX490  
2014, 2015 Doosan DX530  
2014 Terex Crane Explorer 5800  
2014 Terex Crane Explorer 5600  
2014 Terex MPS 1000 Maxtrak  
2015 Ploeger AR-4BX  
2015 Scania Industrial Engine DC09 085A  
2015 Terex Finlay J-1160  
2015 Terex Finlay J-1170  
2014 Terex Trucks TA400  
2014 Doosan K400  
2014 Doosan K450  
2014 Doosan DX380  
2014 Doosan V30

14/Apr/2016 2015 Doosan V34

2012, 2013, 2014 Energizer EZG1300  
2012, 2013, 2014 Energizer EZG3500  
2012, 2013, 2014 Energizer EZG6250  
2012, 2013, 2014 Energizer EZG7250  
2012, 2013, 2014 Hyundai HHD1250  
2012, 2013, 2014 Hyundai HHD3500  
2012, 2013, 2014 Hyundai HHD6250  
2012, 2013, 2014 Hyundai HHD7250  
2012, 2013, 2014 Hyundai HPG3700  
2012, 2013, 2014 Hyundai HPG6800

23/Mar/2016 2012, 2013, 2014 Hyundai HPG7600

2016 Isuzu NPR

9/Mar/2016 2016 Isuzu NPR-HD

23/Feb/2016 2016 Kia Optima

Sur certaines machines munies d'un moteur diesel Scania, le logiciel servant à réduire la puissance disponible du moteur en cas de défaillance d'un composant d'émission ou de bas niveau du fluide d'échappement diesel pourrait ne pas fonctionner comme prévu. Par conséquent, le moteur pourrait fonctionner avec un système de contrôle des émissions de gaz d'échappement qui ne fonctionne pas correctement, et les émissions de certains polluants atmosphériques réglementés au niveau du tuyau d'échappement dépasseraient alors les limites établies.

Certaines génératrices portatives ne respectent pas les normes s'appliquant aux émissions au niveau du tuyau d'échappement. Les émissions de monoxyde de carbone, d'hydrocarbures et d'oxyde d'azote dépassent la limite prescrite.

De plus, l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions n'a pas été fixée de façon permanente. L'étiquette pourrait être enlevée sans être détruite ou rendu illisible.

Sur certains véhicules, une étiquette d'information de contrôle des émissions incorrecte a été installée par inadvertance au cours du processus de fabrication.

Sur certains véhicules dotés d'un moteur turbo de 2,0 L, il est possible qu'on ait installé un filtre à charbon actif pour la récupération de vapeur de carburant et/ou un ensemble de filtre à air incorrects lors de l'assemblage du véhicule. Cela pourrait faire en sorte que les émissions de gaz d'évaporation (le rejet de vapeurs de carburant) dépassent les limites légales.

Les concessionnaires Scania reprogrammeront le module de commande du moteur. 158

On demande aux propriétaires de retourner les génératrices visées au vendeur pour un remboursement complet du prix d'achat initial. Alternativement, les propriétaires peuvent communiquer avec la compagnie Midland Power Inc. (l'importateur de ces produits) au 1-877-528-3772 pour arranger le retour et le remboursement. 2320

Des étiquettes à jour seront envoyées par la poste aux propriétaires des véhicules visés, ainsi que des instructions permettant de bien poser ces étiquettes. 99

Les concessionnaires remplaceront le filtre à charbon actif et l'ensemble de filtre à air. 432

ECR-I0011-16-001

ECR-C0002-16-001

ECR-J0002-16-001

ECR-M0014-16-001

ECR-B0001-16-001

ECR-B0001-16-002

ECR-B0001-16-003

ECR-V0002-16-002

ECR-V0002-16-001

ECR-F0016-15-001

V1602 Isuzu Commercial Truck of Canada, Inc.

R69 FCA Canada Inc.

Q539 Jaguar Land Rover North America, LLC

272A Maserati North America, Inc.

BMW Canada Inc.

BMW Canada Inc.

BMW Canada Inc.

24CG Volkswagen Group Canada, Inc.

01B2 Volkswagen Group Canada, Inc.

35-01282016-0132 Forest River, Inc.

2016 Isuzu NPR-HD  
2016 Isuzu NPR-XD  
2016 Isuzu NQR  
18/Feb/2016 2016 Isuzu NRR

2014 Jeep Grand Cherokee  
17/Feb/2016 2014 RAM 1500

11/Feb/2016 2009 Land Rover Range Rover

2014, 2015 Maserati Quattroporte  
5/Feb/2016 2014, 2015 Maserati Ghibli

2010, 2011, 2012, 2013 BMW X5 M  
29/Jan/2016 2010, 2011, 2012, 2013 BMW X6 M

29/Jan/2016 2011, 2012, 2013 BMW 335is

29/Jan/2016 2015 BMW X5

26/Jan/2016 2016 Volkswagen Jetta

6/Jan/2016 2016 Volkswagen Jetta

23/Dec/2015 2014 Glaval Synergy

Sur certains véhicules, le logiciel de gestion du moteur peut contenir des paramètres erronés. Cela pourrait créer des codes d'anomalie inutiles et illuminer le témoin d'anomalie.

Sur certains véhicules munis d'un moteur turbo diesel de 3 L, la performance du système de réduction catalytique sélective peut se détériorer au fil du temps. En raison de ce problème, les émissions d'oxyde d'azote produites par le véhicule peuvent dépasser la limite permise par les normes.

Sur certains véhicules Range Rover Sport, le logiciel de gestion du moteur peut contenir des paramètres erronés. Cela pourrait créer des codes d'anomalie inutiles et illuminer le témoin d'anomalie.

Certains véhicules pourraient subir des ratés du moteur. Cela pourrait causer l'allumage du voyant d'anomalie, ainsi qu'une augmentation des émissions d'échappement au-delà des normes fédérales si le problème n'est pas corrigé rapidement.

Sur certains véhicules, les injecteurs de carburant du moteur peuvent devenir défectueux. Cela pourrait faire s'allumer le voyant de mauvais fonctionnement et causer des ratés moteur. Cela pourrait aussi augmenter l'émission par le tuyau d'échappement de certains polluants atmosphériques réglementés.

Sur certains véhicules, l'unité de commande du moteur (UCM) peut avoir été reprogrammée à l'aide d'un logiciel qui contenait une erreur lors d'un entretien à l'atelier de réparation. Par conséquent, il est possible que l'UCM ne détecte pas la défaillance d'un capteur d'oxygène en aval ou du système antipollution et ne fasse pas s'allumer le voyant de mauvais fonctionnement pour avertir le conducteur d'une possible augmentation de l'émission par le tuyau d'échappement de certains polluants atmosphériques réglementés.

Sur certains véhicules, la fonction de démarrage/arrêt du moteur ne peut être actionnée à l'aide du bouton ON/OFF (marche/arrêt).

Sur certains véhicules, il est possible qu'une erreur de communication du logiciel se soit produite lors du démarrage du moteur. Par conséquent, un mécanicien utilisant un outil d'analyse de diagnostic générique pourrait ne pas être en mesure de récupérer le numéro d'identification de véhicule (NIV) électronique. Cela pourrait empêcher le véhicule de passer l'analyse provinciale des émissions.

Sur certains véhicules, l'étiquette d'information de contrôle des émissions peut contenir, par inadvertance, le mot « AIR ». Cette désignation n'est nécessaire que pour les véhicules munis d'un système d'air secondaire.

Sur certains autobus munis d'un moteur Cummins, l'actionneur du turbocompresseur à géométrie variable peut subir une défaillance, ce qui peut faire en sorte que les émissions d'oxyde d'azote, à l'échappement, dépassent les limites légales.

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur.	568
Les concessionnaires remplaceront l'ensemble de réduction catalytique sélective avec une version améliorée.	3491
Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur.	298
Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur.	919
Les concessionnaires inspecteront et, si nécessaire, remplaceront les injecteurs de carburant.	1388
Les concessionnaires reprogrammeront l'unité de commande du moteur.	136
Les concessionnaires reprogrammeront l'unité de commande du moteur.	107
Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur.	6266
Les concessionnaires installeront des étiquettes à jour.	6122
Les centres de service Cummins autorisé reprogrammeront le module de commande du moteur.	4

ECR-Y0002-15-001

ECR-M0001-15-001

ECR-G0001-15-005

ECR-W0029-15-001

ECR-C0017-15-005

ECR-J0002-15-001

ECR-E0026-15-001

M15-128

Yamaha Motor Canada Ltd.

8915K

Mazda Canada Inc.

15594

General Motors of Canada Company

Walmart Canada Corp.

CNH Industrial Canada, Ltd.

J056

Jaguar Land Rover North America, LLC

EIDorado National

18/Dec/2015 2015 Yamaha TT-R230

2014, 2015 Mazda Mazda3  
15/Dec/2015 2013, 2014, 2015, 2016 Mazda CX-5

9/Dec/2015 2014, 2015 Chevrolet Cruze

2012, 2013, 2014, 2015 Hyundai HHD6250  
2012, 2013, 2014, 2015 Energizer EZG1300  
4/Dec/2015 2012, 2013, 2014, 2015 Energizer EZG3500

2012, 2013 Kobelco SK140 SR  
2012, 2013 Kobelco ED160 BR  
2012, 2013 Kobelco ED150  
2012, 2013 Kobelco SK160  
4/Dec/2015 2012, 2013 Kobelco SK140

2010, 2011 Jaguar XF  
2010, 2011 Jaguar XJ  
13/Nov/2015 2010, 2011 Jaguar XK

6/Nov/2015 2013 Eldorado EZ Rider II Max

Sur certaines motocyclettes, le raccord du tuyau du reniflard du carter moteur peut avoir été fabriqué de façon incorrecte. Un raccord obstrué pourrait empêcher les vapeurs du carter de circuler à l'admission d'air du moteur, entraînant une pression de carter élevée et provoquant la défaillance du joint d'étanchéité de l'axe d'entraînement.

Sur certains véhicules, le module de commande du groupe motopropulseur (PCM) pourrait détecter à tort un raté d'allumage dans certaines conditions d'utilisation. Cela pourrait faire en sorte que le système de diagnostic embarqué active le mode à sûreté intégré, ce qui diminuerait la puissance moteur disponible. Cela pourrait aussi déclencher le témoin d'anomalie (MIL). Sur certains véhicules à moteur diesel, de la suie pourrait s'accumuler sur l'admission de la sonde à oxygène (O<sub>2</sub>), ainsi que sur la sonde à oxyde d'azote (NO<sub>x</sub>) située à la position 1. Cela pourrait déclencher le témoin d'anomalie (MIL).

Certaines génératrices portatives ne respectent pas les normes s'appliquant aux émissions au niveau du tuyau d'échappement. Les émissions de monoxyde de carbone, d'hydrocarbures et d'oxyde d'azote dépassent la limite prescrite.

De plus, l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions n'a pas été fixée de façon permanente. L'étiquette pourrait être enlevée sans être détruite ou rendu illisible.

Sur certaines excavatrices chargées légèrement pendant une longue période de temps ou fréquemment, le catalyseur à oxydation diesel (DOC) pourrait se boucher, ce qui empêcherait une régénération adéquate du filtre à particules diesel (DPF). Si cela se produisait, l'unité de commande du moteur (ECU) diminuerait automatiquement la puissance disponible du moteur pour protéger le système de traitement postérieur des gaz d'échappement. Cela pourrait aussi augmenter l'émission par le tuyau d'échappement de certains polluants atmosphériques réglementés.

Sur certains véhicules, le module de commande du moteur pourrait ne pas avoir été correctement reprogrammé au cours d'une procédure de service effectuée pour le rappel J038. Dans certains cas, le numéro d'identification du véhicule (NIV) pourrait avoir été effacé de la mémoire. Bien que cette condition n'ait aucune incidence envers les émissions, elle pourrait empêcher le véhicule de satisfaire à une analyse provinciale du système antipollution. Sur certains autobus munis d'un moteur Cummins, l'actionneur du turbocompresseur à géométrie variable peut subir une défaillance, ce qui peut faire en sorte que les émissions d'oxyde d'azote, à l'échappement, dépassent les limites légales.

Les concessionnaires inspecteront et, si nécessaire, modifieront le raccord du reniflard du carter. 400

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur. 80251

Les concessionnaires remplaceront la sonde à Nox située à la position 1 par une version qui détecte le Nox et l'O2. Le module de commande du moteur (ECM) devra être reprogrammé à l'aide d'un logiciel révisé. 3092

On demande aux propriétaires de retourner les génératrices portatives visées à un magasin Walmart pour qu'elles y soient échangées par des génératrices conformes. 8697

Les concessionnaires reprogrammeront l'unité de commande du moteur. 17

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur. 1204

Les centres de service Cummins autorisé reprogrammeront le module de commande du moteur. 4

ECR-P0002-15-001

ECR-K0027-15-001

ECR-F0001-15-005

ECR-V0011-15-001

ECR-F0001-15-004

ECR-N0010-15-001

ECR-B0045-15-001

ECR-N0003-15-001

ECR-V0002-15-006

ECR-C0017-15-004

I-15-03 A/B

Polaris Industries Inc.

Kobelco Construction Machinery U.S.A. Inc.

15E07

Ford Motor Company of Canada, Ltd

Volvo Group Trucks Technology

15E06

Ford Motor Company of Canada, Ltd

CR3550

Nova Bus Inc.

Blue Bird Body Company, Inc.

New Flyer Industries Canada ULC

Volkswagen Group Canada, Inc.

CNH Industrial Canada, Ltd.

2/Nov/2015 2016 Indian Scout

2012, 2013, 2014, 2015 Kobelco SK140SRLC  
26/Oct/2015 2012, 2013, 2014, 2015 Kobelco ED160 BR

22/Oct/2015 2016 Ford C-MAX

2014 Mack CXU613  
20/Oct/2015 2015 Volvo VNL64T

9/Oct/2015 2004 Ford E-350  
2013, 2014 Nova Bus LFS  
2013, 2014 Nova Bus LFS HEV  
2013, 2014 Nova Bus LFS Artic  
24/Sep/2015 2013, 2014 Nova Bus LFX

24/Sep/2015 2014 Blue Bird All American RE

2013, 2014 New Flyer MiDi  
24/Sep/2015 2013, 2014 New Flyer Xcelsior  
2011, 2012, 2013, 2014 Audi Q5  
2011, 2012, 2013, 2014 Audi A4  
2011, 2012, 2013, 2014 Audi A5  
18/Sep/2015 2012, 2013, 2014 Audi A6

2014, 2015 Case CX350D  
18/Sep/2015 2015 Case CX300D

Sur certaines motocyclettes, l'étiquette d'information de contrôle des émissions du véhicule peut spécifier incorrectement que les soupapes du moteur sont auto-ajustables au lieu d'indiquer les valeurs spécifiques pour le dégagement de soupape d'admission et d'échappement.

Sur certaines excavatrices chargées légèrement pendant une longue période de temps ou fréquemment, le catalyseur à oxydation diesel (DOC) pourrait se boucher, ce qui empêcherait une régénération adéquate du filtre à particules diesel (DPF). Si cela se produisait, l'unité de commande du moteur (ECU) diminuerait automatiquement la puissance disponible du moteur pour protéger le système de traitement postérieur des gaz d'échappement. Cela pourrait aussi augmenter l'émission par le tuyau d'échappement de certains polluants atmosphériques réglementés.

Certains véhicules C-MAX hybride peuvent avoir été munis d'un logiciel de commande du groupe motopropulseur destiné à un autre marché. Par conséquent, le logiciel ne correspond pas à la configuration spécifique de ces véhicules.

Sur certains véhicules, l'étiquette d'information de contrôle des émissions peut contenir des erreurs.

Sur certains véhicules, une anomalie d'étalonnage du groupe motopropulseur pourrait empêcher le système de surveillance de catalyseur d'atteindre l'état « Prêt ». Cela pourrait entraîner l'échec d'un essai antipollution.

Sur certains autobus munis d'un moteur Cummins, l'actionneur du turbocompresseur à géométrie variable peut subir une défaillance, ce qui peut faire en sorte que les émissions d'oxyde d'azote, à l'échappement, dépassent les limites légales.

Sur certains autobus scolaire munis d'un moteur Cummins, l'actionneur du turbocompresseur à géométrie variable peut subir une défaillance, ce qui peut faire en sorte que les émissions d'oxyde d'azote, à l'échappement, dépassent les limites légales.

Sur certains autobus munis d'un moteur Cummins, l'actionneur du turbocompresseur à géométrie variable peut subir une défaillance, ce qui peut faire en sorte que les émissions d'oxyde d'azote, à l'échappement, dépassent les limites légales.

Sur certains véhicules, le régulateur de pression de carter peut être endommagé. Cela peut provoquer des émissions d'échappement d'oxyde d'azote de dépasser la limite prescrite.

Sur certaines excavatrices, le tuyau d'échappement situé entre le turbocompresseur et le système de post-traitement peut se fracturer sous l'effet de la fatigue. Cela permettrait aux gaz d'échappement non traités de sortir du système, ce qui peut libérer une concentration plus élevée de polluants atmosphériques.

Des étiquettes à jour seront envoyées par la poste aux propriétaires des véhicules visés, ainsi que des instructions permettant de bien poser ces étiquettes.	30
Les concessionnaires reprogrammeront l'unité de commande du moteur.	54
Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur.	22
Des étiquettes à jour seront envoyées par la poste aux propriétaires des véhicules visés, ainsi que des instructions permettant de bien poser ces étiquettes.	22
Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur.	1850
Les centres de service Cummins autorisé reprogrammeront le module de commande du moteur.	255
Les centres de service Cummins autorisé reprogrammeront le module de commande du moteur.	1
Les centres de service Cummins autorisé reprogrammeront le module de commande du moteur.	369
Les concessionnaires inspecteront et, si nécessaire, installeront une trousse de réparation du régulateur de pression de carter.	27607
Les concessionnaires remplaceront le tuyau d'échappement avec une version mise à jour.	8

ECR-L0037-15-001

ECR-L0036-15-001

ECR-N0007-15-003

ECR-C0074-15-001

ECR-C0017-15-003

LBX Company LLC

LS Mtron Ltd.

15515

Navistar, Inc.

Corbeil Equipment Company, Inc.

CNH Industrial Canada, Ltd.

2014 Link Belt 300X4  
18/Sep/2015 2014, 2015 Link Belt 350X4

2014, 2015 LS Mtron G3033  
17/Sep/2015 2014, 2015 LS Mtron G3038

2014, 2015 Navistar WorkStar  
15/Sep/2015 2014, 2015 Navistar DuraStar

11/Sep/2015 2014 Mahindra mPower 85  
2013, 2014 Case IH Farmall U-series  
2014, 2015 Case CE 750M  
2012, 2013, 2014 Case CE 580N  
2012, 2013, 2014 Case CE 580 Super N  
2012, 2013, 2014 Case CE 580 Super N WT  
2012, 2013, 2014 Case CE 590 Super N  
2014, 2015 Case CE 21F  
2014, 2015 Case CE 121F  
2014, 2015 Case CE 221F  
2014, 2015 Case CE 321F  
2012, 2013, 2014 Case CE TR320  
2012, 2013, 2014 Case CE TV380  
2014, 2015 Case CE SR200  
2012, 2013, 2014 Case CE SR220  
2012, 2013, 2014 Case CE SR250  
2012, 2013, 2014 Case CE SV250  
2012, 2013, 2014 Case CE SV300  
2013, 2014 New Holland Agriculture T4-series  
2013, 2014 New Holland Agriculture T5-series  
2012, 2013, 2014 New Holland Constr. B110C  
2012, 2013, 2014 New Holland Constr. B95C  
2012, 2013, 2014 New Holland Constr. B95C TC  
2014, 2015 New Holland Constr. W50C  
2014, 2015 New Holland Constr. W80C  
2012, 2013, 2014 New Holland Constr. C232  
2012, 2013, 2014 New Holland Constr. C238  
9/Sep/2015 2012, 2013, 2014 New Holland Constr. L225

Sur certaines excavatrices, le tuyau d'échappement situé entre le turbocompresseur et le système de post-traitement peut se fracturer sous l'effet de la fatigue. Cela permettrait aux gaz d'échappement non traités de sortir du système, ce qui peut libérer une concentration plus élevée de polluants atmosphériques.

Sur certains tracteurs, les pistons peuvent avoir été incorrectement insérés dans le bloc-cylindres lors de l'assemblage du moteur. Des pistons avec une orientation incorrecte (hors d'alignement par 180 degrés) provoqueraient des émissions d'échappement de particules au-delà de la limite prescrite.

Sur certains véhicules, le module de commande du moteur peut subir du bruit de signal, ce qui peut causer des erreurs de lecture, corrompre la mémoire et faire en sorte que le voyant de défaut s'allume.

Sur certains tracteurs, l'étiquette d'information de contrôle des émissions n'a pas été fixée de façon permanente. L'étiquette peut être enlevée sans être détruite ou rendu illisible.

Sur certaines machines, par temps très froid, le tuyau de ventilation du carter peut geler lorsque le moteur fonctionne, ce qui empêche les vapeurs du carter d'atteindre la prise d'air du turbocompresseur, accroît la pression dans le carter et provoque la défaillance du dispositif d'étanchéité du vilebrequin.

Les concessionnaires remplaceront le tuyau d'échappement avec une version mise à jour. 7

Les concessionnaires devront démonter le moteur afin de corriger l'orientation des pistons. 16

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur. 805

La compagnie Mahindra remplacera l'étiquette. 1

Les détaillants s'assureront que le système de ventilation d'origine est raccordé et qu'il fonctionne avant d'effectuer d'autres réparations. La mesure corrective finale varie selon le type de machine.

- Dans le cas des chargeuses compactes à pneus et à direction à glissement, les détaillants remplaceront le tuyau de ventilation du carter par un tuyau chauffé. Les techniciens d'entretien effectueront la réparation à l'emplacement de la machine.

- Dans le cas des tracteurs agricoles, les détaillants mettront en place une soupape de surpression, dans leurs installations ou à l'emplacement de la machine, selon les exigences du propriétaire.

- Dans le cas des chargeuses-pelleteuses, les détaillants remplaceront le tuyau de ventilation du carter par un tuyau chauffé, si le propriétaire le demande. Ces machines risquent moins souvent d'être touchées par le problème susmentionné, car leur capot et leurs panneaux latéraux ne comportent aucun évent, ce qui assure une certaine protection contre le froid lorsque le moteur fonctionne.

4252

ECR-V0002-15-005

ECR-G0001-15-004

ECR-G0001-15-003

ECR-I0011-15-001

ECR-Y0003-15-002

ECR-C0017-15-002

ECR-V0002-15-002

ECR-N0007-15-002

ECR-C0002-15-006

	Volkswagen Group Canada, Inc.
15272	General Motors of Canada Limited
15602	General Motors of Canada Limited
DET-15-127	Isuzu Commercial Truck of Canada, Inc.
ECG-15-087	Yanmar America Corporation
	CNH Industrial Canada, Ltd.
	Volkswagen Group Canada, Inc.
15513	Navistar, Inc.
R02	FCA Canada Inc.

2011, 2012, 2013 Volkswagen GTI  
2011, 2012, 2013 Volkswagen CC  
2011, 2012, 2013 Volkswagen Tiguan  
2012, 2013 Volkswagen Beetle  
2013 Volkswagen Jetta  
2011, 2012 Audi A3  
2013 Volkswagen EOS  
9/Sep/2015 2013 Volkswagen Golf

2/Sep/2015 2009, 2010, 2011 Buick Lucerne

26/Aug/2015 2015 Chevrolet Trax

23/Jul/2015 2015 Isuzu NPR

2013, 2014, 2015 Thermo King Precedent S-700  
21/Jul/2015 2013, 2014, 2015 Thermo King Precedent S-600

2014, 2015 New Holland Workmaster 35  
10/Jul/2015 2014, 2015 New Holland Workmaster 40  
2012, 2013 Volkswagen Golf  
2012, 2013 Volkswagen Jetta  
2012, 2013 Volkswagen Passat  
2012, 2013 Audi A3  
1/Jul/2015 2012, 2013 Volkswagen Golf Sportwagen  
2010, 2011, 2012, 2013, 2014 International DuraStar  
2010, 2011, 2012, 2013, 2014 International WorkStar  
2011, 2012, 2013, 2014 IC CE  
2012 IC RC  
2011, 2012, 2013, 2014 IC RE  
2010, 2011, 2012, 2013, 2014 IC HC  
26/Jun/2015 2012, 2013 International 1300

24/Jun/2015 2014, 2015 RAM ProMaster

Sur certains véhicules, le signal que le module de commande du moteur donne à la pompe à carburant peut parfois entraîner une diminution de la pression de carburant, à la hauteur de la rampe d'alimentation, et faire en sorte que le voyant de défectuosité s'allume.

Sur certains véhicules, des tests de laboratoire ont déterminé que les émissions d'échappement peuvent excéder la limite prescrite pour le monoxyde de carbone.

Sur certains véhicules, le réservoir de carburant peut avoir été moulé de façon incorrecte, ce qui permet une fuite de carburant à l'anneau de montage de la pompe de carburant. Cela pourrait provoquer des émissions par évaporation au-delà de la limite prescrite.

Sur certains véhicules, de l'information sur le contrôle des émissions est affiché sur la moitié inférieure de l'étiquette de pression des pneus et de charge maximale. Dans certains cas, cette information est également indiquée sur l'étiquette d'information de contrôle des émissions de véhicules.

L'information sur les émissions n'aurait pas dû être dupliquée.

Sur certaines unités de réfrigération de remorque munies d'un moteur diesel Yanmar, la soupape de recirculation des gaz d'échappement pourrait mal fonctionner. Cela peut provoquer des émissions d'échappement d'oxydes d'azote de dépasser la limite prescrite.

Sur certains tracteurs, les pistons peuvent avoir été incorrectement insérés dans le bloc-cylindres lors de l'assemblage du moteur. Des pistons avec une orientation incorrecte (hors d'alignement par 180 degrés) provoqueraient des émissions d'échappement de particules au-delà de la limite prescrite.

Sur certains véhicules munis d'un moteur diesel de 2.0L, le volet d'échappement du moteur pourrait mal fonctionner (ce coincer dans la position ouverte ou fermée). En raison de ce problème, les émissions d'échappement peuvent dépasser la limite permise par les normes.

Sur certains véhicules, un injecteur de carburant pourrait faire défaut. Grâce à un circuit partagé, cela désactiverait deux autres injecteurs, ce qui causerait des ratés du moteur et réduirait la puissance du moteur.

Sur certains véhicules, une étiquette d'information de contrôle des émissions incorrecte a été installée par inadvertance au cours du processus de fabrication.

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur. La garantie de la pompe à carburant sera prolongée jusqu'à dix ans ou à 193 000 km (selon l'intervalle le plus court).	14397
Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur.	7480
Les concessionnaires replaceront le réservoir de carburant.	96
Les concessionnaires remplaceront l'étiquette de pression des pneus et de charge maximale avec une version ayant une partie inférieure en blanc.	15
Les concessionnaires Thermo King reprogrammeront l'unité de commande du moteur.	360
Les concessionnaires devront démonter le moteur afin de corriger l'orientation des pistons.	52
Volkswagen prolongera la garantie sur le volet d'échappement du moteur jusqu'à 10 ans ou 193 000 km, selon la première de ces éventualités.	16978
Les concessionnaires reprogrammeront l'unité de commande du moteur.	6808
Des étiquettes à jour devront être postées aux propriétaires des véhicules visés, ainsi que des instructions permettant de bien poser ces étiquettes.	565

ECR-H0001-15-001

ECR-C0017-15-001

ECR-F0001-15-003

ECR-W0007-15-001

ECR-F0001-15-002

ECR-Y0003-15-001

ECR-C0002-15-005

ECR-S0002-15-001

ECH1151

Honda Canada Inc.

CNH Industrial Canada, Ltd.

15E03

Ford Motor Company of Canada, Ltd

Westquip Diesel Sales Ltd.

15E02

Ford Motor Company of Canada, Ltd

ECG-15-075

Yanmar America Corporation

R04

FCA Canada Inc.

Suzuki Canada Inc.

19/Jun/2015 2015 Honda Grom  
2015 Case IH Magnum 180  
2015 Case IH Magnum 200  
2015 Case IH Magnum 220  
16/Jun/2015 2015 Case IH Magnum 240

2013 Ford C-MAX  
2013 Ford Fusion  
12/Jun/2015 2013 Lincoln MKZ

22/May/2015 2014 Shindaiwa DGK45CU

19/May/2015 2013 Ford Fusion  
2013, 2014, 2015 Thermo King Precedent S-600  
2013, 2014 John Deere 332E  
2013, 2014 John Deere 328E  
2013, 2014 John Deere 333E  
2013, 2014, 2015 Thermo King Precedent S-700  
30/Apr/2015 2013, 2014 John Deere 329E

17/Apr/2015 2014, 2015 RAM 1500

25/Mar/2015 2014 Suzuki Burgman 200

Sur certaines motocyclettes, l'étiquette d'information de contrôle des émissions peut spécifier incorrectement la famille de perméation (émission de gaz par évaporation).

Certains tracteurs peuvent avoir été équipés par inadvertance avec un logiciel de commande du moteur destinés à l'année de modèle précédente.

Sur certains véhicules, le module de commande du groupe motopropulseur (PCM) pourrait ne pas avoir été correctement reprogrammé suite à une procédure de service effectuée à un atelier de réparation. En conséquence, le système de diagnostic à bord peut ne pas fonctionner comme prévu. Sous certaines conditions, les codes d'anomalies peuvent être effacés de la mémoire. Cela pourrait entraîner l'échec d'un essai antipollution. Certaines génératrices sont munies d'une étiquette qui identifie le moteur comme un moteur de transition au lieu d'un moteur fixe. L'importation de moteurs de transition du groupe II dans la catégorie de puissance 37 à 56 kW a été interdite depuis le 1er Janvier 2015.

Sur certains véhicules munis d'un système démarrage/arrêt automatique, le logiciel du module de commande du groupe motopropulseur peut ne pas contenir de diagnostic pour l'électrovanne de coupure de dégazage. De plus, dans certains cas, l'électrovanne pourrait ne pas avoir été posée lors du montage du véhicule, ce qui pourrait provoquer des émissions par évaporation au-delà de la limite prescrite.

Sur certaines machines munies d'un moteur diesel Yanmar, le capteur de pression des gaz d'échappement de recirculation pourrait mal fonctionner. Cela peut provoquer des émissions d'échappement d'oxyde d'azote de dépasser la limite prescrite.

Sur certains véhicules deux roues motrice munis d'un moteur diesel de 3.0L, le découpleur haute fréquence du système d'échappement, situé entre le turbocompresseur et le filtre à particules diesel/l'ensemble convertisseur, peut se fracturer sous l'effet de la fatigue. Cela permettrait aux gaz d'échappement non traités de quitter le véhicule, ce qui pourrait libérer une plus forte concentration de polluants dans l'air.

Sur certains scooters, la soudure entre le tuyau d'échappement avant et l'ensemble silencieux / catalyseur pourrait se fissurer. Cela permettrait aux gaz d'échappement non traités de quitter le véhicule, ce qui pourrait libérer une plus forte concentration de polluants dans l'environnement.

Les concessionnaires remplaceront l'étiquette d'information de contrôle des émissions.	336
Les concessionnaires reprogrammeront l'unité de commande du moteur.	22
Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur.	2446
La compagnie Westquip Diesel Sales remplacera les étiquettes sur toutes les unités touchées, et stipulera qu'ils sont destinés à un usage fixe seulement.	36
Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur et, si nécessaire, installeront une électrovanne de coupure de dégazage.	353
Les concessionnaires John Deere et Thermo King remplaceront le capteur de pression des gaz d'échappement de recirculation.	500
Les concessionnaires remplaceront le découpleur haute fréquence du système d'échappement avec un tuyau solide et un support d'échappement arrière isolé.	24
Les concessionnaires remplaceront l'ensemble silencieux / catalyseur.	120

ECR-C0002-15-004

ECR-V0002-15-001

ECR-I0002-15-001

ECR-M0057-15-001

ECR-C0002-15-003

ECR-C0002-15-002

ECR-P0014-15-001

ECR-G0001-15-002

ECR-F0001-15-001

P72 FCA Canada Inc.

2306 Volkswagen Group Canada, Inc.

DET-15-042 Isuzu Technical Center of America, Inc.

Mitsubishi Engine North America

X56 FCA Canada Inc.

P35 FCA Canada Inc.

Princess Auto Ltd.

14858 General Motors of Canada Limited

14E08 Ford Motor Company of Canada, Ltd

13/Mar/2015 2015 Jeep Wrangler

2010, 2011, 2012, 2013, 2014 Volkswagen Golf

2010, 2011, 2012, 2013, 2014 Volkswagen Jetta

2012, 2013, 2014 Volkswagen Beetle

2010, 2011, 2012, 2013, 2014 Audi A3

11/Mar/2015 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 Volkswagen Golf Sportwagen

2011, 2012, 2013 John Deere 470GLC

3/Mar/2015 2011, 2012, 2013 Hitachi ZX470LC-5B

2014 New Holland Boomer 24

3/Mar/2015 2014 LS Mitron XJ25-LS-R

2011, 2012, 2013 Jeep Grand Cherokee

2011, 2012, 2013 Dodge Durango

2011, 2012, 2013 Dodge Grand Caravan

2011, 2012, 2013 Chrysler Town & Country

2011, 2012, 2013 Chrysler 200

2011, 2012, 2013 Dodge Avenger

2011, 2012, 2013 Dodge Journey

2011, 2012, 2013 Chrysler 300

2011, 2012, 2013 Dodge Charger

2011, 2012, 2013 Dodge Challenger

17/Feb/2015 2012, 2013 Jeep Wrangler

2013 RAM 2500

26/Jan/2015 2013 RAM 3500

23/Jan/2015 2010, 2011, 2012, 2013 All Power JD186E

2014, 2015 GMC Sierra

2015 Chevrolet Silverado

22/Jan/2015 2015 Cadillac Escalade

16/Jan/2015 2013 Ford Fiesta

Sur certains véhicules, le module de commande du groupe motopropulseur pourrait ne pas détecter une sonde d'oxygène défectueuse. En conséquence, le témoin d'anomalie ne s'allumera pas afin d'aviser le conducteur d'une augmentation potentielle des émissions de gaz d'échappement.

Sur certains véhicules munis d'un moteur diesel de 2,0L, le logiciel de gestion du moteur peut contenir des paramètres erronés. Cela pourrait créer des codes d'anomalie inutiles et illuminer le témoin d'anomalie.

Certaines machines peuvent éprouver des intervalles de plus en plus courts entre les cycles de régénération du filtre à particules (FAP) diesel. Cela pourrait augmenter la consommation de carburant.

Sur certains tracteurs, le calage de l'injection de carburant peut avoir été mal réglé lors du montage du moteur. Cela peut provoquer des émissions d'échappement d'oxyde d'azote de dépasser la limite prescrite.

Sur certains véhicules munis d'un moteur de 3,6 L, les guides et les sièges de soupape sur la culasse de gauche pourraient s'user, ce qui pourrait causer un raté du moteur. Cela pourrait illuminer le témoin d'anomalie, avertissant d'une éventuelle augmentation des émissions de gaz d'échappement.

Sur certains véhicules munis d'un moteur diesel de 6,7 L, les connecteurs électriques de la sonde de température du filtre à particules diesel (FPD) ont peut-être été raccordés aux mauvais connecteurs électriques du faisceau de câblage de la carrosserie. En raison de ce problème, les émissions d'oxyde d'azote produites par le véhicule peuvent dépasser la limite permise par les normes.

Certains moteurs diesel de 10 cv de marque All Power ne rencontrent pas les normes sur les émissions des tuyaux d'échappement. Des émissions de monoxyde de carbone, d'hydrocarbures, d'oxyde d'azote et de particules sont au-delà des limites prescrites.

Sur certains véhicules, la pompe à carburant haute pression pourrait fuir, donnant lieu à une odeur de carburant et à une augmentation des émissions de vapeurs de carburant. Il est possible également que le moteur ne démarre pas ou qu'il soit moins puissant en raison d'une pression de carburant insuffisante.

Sur certains véhicules, le logiciel responsable de la vérification du rendement du système de contrôle des émissions par évaporation pourrait ne pas fonctionner aussi souvent que requis.

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur. 4398

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur. 68437

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur. 450

Les concessionnaires devront ajuster le calage de l'injection de carburant. 131

La compagnie prolongera la garantie sur la culasse de gauche jusqu'à 10 ans ou 240 000 km, selon la première de ces éventualités. 193375

Les concessionnaires reconfigureront les connecteurs du faisceau de câblage de la sonde de température du FPD. 5331

Les propriétaires de ces moteurs sont priées de les retourner à un magasin Princess Auto pour obtenir un remboursement. 1423

Les concessionnaires remplaceront la pompe à carburant et les pièces connexes. 34

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur. 8797

ECR-G0001-15-001

ECR-C0002-15-001

ECR-M0014-15-001

ECR-V0002-14-006

ECR-G0001-14-007

ECR-C0063-14-001

ECR-V0002-14-005

ECR-F0001-14-006

14535 General Motors of Canada Limited

P66 Chrysler Canada Inc.

272 Maserati North America, Inc.

23N5 Volkswagen Group Canada, Inc.

14689 General Motors of Canada Limited

Camions Industriels Yale Inc.

Volkswagen Group Canada, Inc.

14E09 Ford Motor Company of Canada, Ltd

2010 Chevrolet Equinox  
14/Jan/2015 2010 GMC Terrain

2015 Jeep Patriot  
14/Jan/2015 2015 Jeep Compass

12/Jan/2015 2014 Maserati Quattroporte

12/Dec/2014 2012, 2013, 2014 Volkswagen Passat

9/Dec/2014 2014 Chevrolet Corvette

9/Dec/2014 2013 UTILEV UT30P

3/Dec/2014 2011, 2012 Volkswagen Routan

2015 Ford Fusion  
2/Dec/2014 2015 Lincoln MKZ

Sur certains véhicules munis d'un moteur de 2,4 L, des tests de laboratoire ont déterminé que les émissions d'échappement peuvent excéder la limite prescrite pour le monoxyde de carbone.

Sur certains véhicules, une étiquette d'information de contrôle des émissions incorrecte a été installée par inadvertance au cours du processus de fabrication.

Certains véhicules pourraient subir des ratés du moteur. Cela pourrait causer l'allumage du voyant d'anomalie, ainsi qu'une augmentation des émissions d'échappement au-delà des normes fédérales si le problème n'est pas corrigé rapidement.

Sur certains véhicules munis d'un moteur diesel de 2,0 L, le roulement du turbocompresseur pourrait subir beaucoup de frottement au cours de démarrages à froid, ce qui pourrait causer une usure prématurée du roulement.

Sur certains véhicules, le tuyau de remplissage du réservoir de carburant pourrait avoir été mal fabriqué. La grille anti-siphonnage pourrait se détacher du tuyau et nuire à l'écoulement de carburant lors du remplissage. Dans certains cas, le tuyau de remplissage pourrait ne pas pouvoir contenir suffisamment les vapeurs de carburant pour satisfaire aux exigences en matière de récupération des vapeurs lors du remplissage.

Ce chariot élévateur à fourche n'a pas été doté d'une étiquette de moteur de transition.

Sur certains véhicules, les guides et les sièges de soupape sur la culasse de gauche pourraient s'user, ce qui pourrait causer un raté du moteur. Cela pourrait causer l'allumage du voyant d'anomalie, ainsi qu'une augmentation des émissions d'échappement si le problème n'est pas corrigé rapidement.

Sur certains véhicules hybrides, une erreur de logiciel peut désactiver le système de surveillance des émissions de vapeurs en cas de défaillance du capteur de température de l'air ambiant. Si le système de surveillance est désactivé et qu'une anomalie touche le circuit de recyclage des vapeurs de carburant et que l'un des codes de diagnostic visés est déclenché, le témoin d'anomalie ne s'allumera pas afin d'aviser le conducteur d'une augmentation potentielle des émissions de gaz d'échappement.

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur.	20947
Des étiquettes à jour devront être postées aux propriétaires des véhicules visés, ainsi que des instructions permettant de bien poser ces étiquettes.	944
Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur.	426
Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur, afin de limiter la pression de suralimentation durant la phase de réchauffement du moteur. D'autres modifications seront apportées afin d'améliorer la précision du filtre à particules de diesel, ainsi que le niveau de remplissage d'ammoniac du catalyseur de RCS.	11696
Les concessionnaires remplaceront le tuyau de remplissage du réservoir de carburant.	624
Le concessionnaire installera l'étiquette de moteur de transition.	1
Volkswagen prolongera la garantie sur la culasse de gauche jusqu'à 10 ans ou 242 000 km, selon la première de ces éventualités.	1338
Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur.	138

ECR-V0002-14-004

ECR-G0001-14-006

ECR-F0001-14-005

ECR-F0001-14-004

ECR-F0001-14-003

ECR-J0002-14-002

ECR-J0002-14-001

Volkswagen Group Canada, Inc.

14801 General Motors of Canada Limited

14E07 Ford Motor Company of Canada, Ltd

14E03 Ford Motor Company of Canada, Ltd

14E02 Ford Motor Company of Canada, Ltd

P039 Jaguar Land Rover North America, LLC

J038 Jaguar Land Rover North America, LLC

2011, 2012 Audi A4  
2011, 2012 Audi A5  
2011, 2012 Audi Q5  
2012 Audi A6  
2011, 2012 Audi A3  
2011, 2012 Audi TT  
2011, 2012 Volkswagen GTI  
2011, 2012 Volkswagen Passat  
2011, 2012 Volkswagen EOS  
2011, 2012 Volkswagen Tiguan  
25/Nov/2014 2012 Volkswagen Beetle

25/Nov/2014 2011, 2012, 2013 Chevrolet Cruze

20/Oct/2014 2015 Ford Mustang  
2011, 2012, 2013, 2014 Ford F-250  
2011, 2012, 2013, 2014 Ford F-350  
2011, 2012, 2013, 2014 Ford F-450  
19/Sep/2014 2011, 2012, 2013, 2014 Ford F-550  
2013, 2014 Ford Fusion Hybrid  
2013, 2014 Ford Fusion Energi  
2013 Ford C-Max Hybrid  
2013 Ford C-Max Energi  
19/Sep/2014 2013, 2014 Lincoln MKZ Hybrid  
2010, 2011, 2012, 2013 Land Rover LR4  
2010, 2011, 2012, 2013 Land Rover Ranger Rover Sport  
15/Sep/2014 2010, 2011, 2012 Land Rover Range Rover  
2010, 2011, 2012 Jaguar XF  
2010, 2011, 2012 Jaguar XJ  
15/Sep/2014 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 Jaguar XK

Sur certains véhicules, la tubulure d'admission et/ou un injecteur pourrait faire défaut, ce qui allumerait le témoin d'anomalie dans le bloc-instruments.

Sur certains véhicules, le module de commande du moteur peut contenir un étalonnage qui pourrait excéder les normes sur les émissions des tuyaux d'échappement en vigueur pour les monoxydes de carbone.

Sur certains véhicules munis d'un moteur de 5,0 L, l'un des deux convertisseurs catalytiques ou les deux pourraient avoir été mal fabriqués. Les véhicules pourraient ne pas être conformes aux normes prescrites, car l'incidence sur les émissions d'échappement est inconnue.

Sur certains véhicules, le limiteur de vitesse du véhicule (activé par un niveau bas de liquide d'échappement diesel) pourrait avoir été programmé incorrectement pour limiter la vitesse à 80 km/h au lieu de 8 km/h.

Sur certains véhicules, le système de diagnostic embarqué pourrait être bloqué lorsque le code de diagnostic P24BC est réglé. En conséquence, le témoin d'anomalie ne s'allumera pas afin d'aviser le conducteur d'une augmentation potentielle des émissions de gaz d'échappement.

Sur certains véhicules, le moteur pourrait ne pas tourner rond pendant la période de réchauffement du catalyseur. Cela pourrait allumer le voyant d'indication de mauvais fonctionnement (MIL).

Sur certains véhicules, le moteur pourrait ne pas tourner rond pendant la période de réchauffement du catalyseur. Cela pourrait allumer le voyant d'indication de mauvais fonctionnement (MIL).

L'entreprise prolongera la garantie de la tubulure d'admission et/ou d'un injecteur de carburant défectueux à 10 ans ou 193 000 km, selon la première éventualité.	28874
Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur.	61745
Les concessionnaires inspecteront les convertisseurs catalytiques de gauche et de droite et les remplaceront, au besoin.	69
Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur (PCM) et le module de commande de transmission (TCM).	49859
Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur.	3636
Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur.	9055
Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur.	2540

ECR-B0004-14-002

ECR-B0004-14-001

ECR-N0007-14-005

ECR-F0001-14-002

2014-01                      Bombardier Recreational Products Inc.

2014-02                      Bombardier Recreational Products Inc.

14512                        Navistar, Inc.

14E01                        Ford Motor Company of Canada, Ltd

2014 Chaparral Vortex VR203  
 2014 Chaparral Vortex VRX203  
 2014 Glastron GT187  
 2014 Glastron GT207  
 2014 Scarab 165  
 2014 Scarab 165HO  
 2014 Scarab 165HO Impulse  
 2014 Scarab 195  
 2014 Scarab 195HO  
 2014 Scarab 195HO Impulse  
 2014 Scarab 215  
 2014 Scarab 215HO  
 29/Aug/2014 2014 Scarab 215HO Impulse  
 2014 Evinrude E-TEC 15HP  
 2014 Evinrude E-TEC 25HP  
 2014 Evinrude E-TEC 30HP  
 2014 Evinrude E-TEC 40HP  
 2014 Evinrude E-TEC 50HP  
 2014 Evinrude E-TEC 60HP  
 2014 Evinrude E-TEC 65HP  
 2014 Evinrude E-TEC 75HP  
 2014 Evinrude E-TEC 90HP  
 2014 Evinrude E-TEC 115HP  
 2014 Evinrude E-TEC 135HP  
 2014 Evinrude E-TEC 150HP  
 2014 Evinrude E-TEC 175HP  
 2014 Evinrude E-TEC 200HP  
 2014 Evinrude E-TEC 225HP  
 2014 Evinrude E-TEC 250HP  
 18/Aug/2014 2014 Evinrude E-TEC 300HP  
 2013, 2014 International DuraStar  
 2013, 2014 International WorkStar  
 2013, 2014 IC CE  
 2013, 2014 IC HC  
 11/Aug/2014 2013, 2014 IC RE  
 2015 Ford Explorer  
 2014 Ford Flex  
 2015 Ford Taurus  
 2015 Ford Police Interceptor Sedan  
 5/Aug/2014 2015 Ford Police Interceptor Utility

Sur certains bateaux dotés d'un moteur en-bord Rotax 4-TEC 150, 200 ou 250, l'étiquette identifiant le modèle et le numéro de série peut ne pas indiquer la puissance du moteur correcte.

Sur certains moteurs hors-bords marins, l'étiquette identifiant le modèle et le numéro de série peut incorrectement indiquer une puissance exprimée en kilowatts au lieu de chevaux-vapeur.

Sur certains véhicules, une erreur dans le logiciel du module de commande du moteur peut entraîner des faux codes d'anomalie. Ces codes illuminent le témoin d'anomalie sans aucune raison et peuvent entraîner l'auto régénération injustifié et non nécessaire du système de réduction des particules diesel.

Certains véhicules peuvent avoir été munis d'un ou des catalyseurs non certifiés et pourraient ne pas être conforme aux normes relatifs aux dispositifs antipollution.

Les concessionnaires apposeront une étiquette partielle contenant une puissance de moteur mis à jour. 299

Les concessionnaires apposeront une étiquette partielle afin de remplacer la mention d'unités de kW par des unités CV. 83

Les concessionnaires reprogrammeront l'unité de commande du moteur. 475

Les concessionnaires inspecteront et, au besoin, remplaceront les catalyseurs. 48

ECR-P0009-14-001

ECR-N0007-14-004

ECR-K0004-14-001

ECR-V0002-14-003

ECR-B0001-14-001

ECR-G0001-14-004

ECR-V0002-14-002

ECR-G0001-14-003

E080, E083

PACCAR Inc.

14510

Navistar, Inc.

RC091

Kia Canada Inc.

CVWP-14-03

Volkswagen Group Canada, Inc.

71 80 14RC

BMW Canada Inc.

14176

General Motors of Canada Limited

Volkswagen Group Canada, Inc.

14110

General Motors of Canada Limited

2013, 2014 Peterbilt 365  
2013, 2014 Peterbilt 367  
2013, 2014 Peterbilt 384  
2013, 2014 Peterbilt 386  
2013, 2014 Peterbilt 388  
2013, 2014 Peterbilt 389  
2013, 2014 Peterbilt 567  
2013, 2014 Peterbilt 579  
2013, 2014 Peterbilt 587  
2013, 2014 Kenworth T660  
2013, 2014 Kenworth T680  
2013, 2014 Kenworth T700  
2013, 2014 Kenworth T800  
2013, 2014 Kenworth T880  
25/Jul/2014 2013, 2014 Kenworth W900  
2009, 2010, 2011, 2012, 2013 International DuraStar  
2009, 2010, 2011, 2012, 2013 International WorkStar  
2009, 2010, 2011, 2012, 2013 IC CE  
2009, 2010, 2011, 2012, 2013 IC HC  
2009, 2010, 2011, 2012, 2013 IC RC  
11/Jul/2014 2009, 2010, 2011, 2012, 2013 IC RE

26/Jun/2014 2011 Kia Sedona

19/Jun/2014 2012, 2013 Volkswagen Passat

18/Jun/2014 2014 BMW X5

11/Jun/2014 2014 Cadillac ATS  
2009, 2010, 2011, 2012 Audi A4  
2009, 2010, 2011, 2012 Audi A4 Avant  
2010, 2011 Audi A5

9/Jun/2014 2011 Audi Q5

3/Jun/2014 2013, 2014 Chevrolet Spark

Sur certains véhicules, le module de ventilation du carter peut ne pas atteindre une vitesse de fonctionnement normale. Cela pourrait allumer le témoin d'anomalie et causer une augmentation des émissions de particules qui pourrait éventuellement encrasser le système de post-traitement.

Sur certains véhicules, une erreur dans le logiciel du module de commande du moteur peut entraîner des faux codes d'anomalie. Ces codes illuminent le témoin d'anomalie sans aucune raison et peuvent entraîner l'auto régénération injustifié et non nécessaire du système de réduction des particules diesel.

Sur certains véhicules, le module de commande du moteur peut contenir un étalonnage qui pourrait excéder les normes sur les émissions des tuyaux d'échappement en vigueur pour les monoxydes de carbone.

Sur certains véhicules munis d'un moteur diesel de 2,0L, l'arbre d'entraînement du turbocompresseur pourrait se rompre, ce qui allumerait le témoin d'anomalie.

Sur certains véhicules, l'étiquette d'information de contrôle des émissions peut spécifier incorrectement l'année modèle 2015 au lieu de 2014.

Sur certains véhicules, il se peut que le faisceau de câbles du circuit de positionnement de la pédale d'accélération ait été mal fabriqué, ce qui peut générer un code d'anomalie (pour le capteur de positionnement de la pédale d'accélération) qui fera que le système de diagnostic intégré actionnera le mode « Reduced Engine Power » (réduction de la puissance moteur).

Sur certains véhicules, la tringlerie de la soupape de décharge du turbocompresseur peut subir une usure excessive causant un jeu au niveau du clapet de la soupape de décharge, ce qui pourrait faire s'allumer le voyant de mauvais fonctionnement.

Sur certains véhicules, la soupape de recyclage des gaz du carter (RGC) peut subir une usure excessive pouvant se traduire par une consommation élevée d'huile du moteur (brûlure d'huile), ce qui peut libérer une plus forte concentration de polluants dans l'environnement. Cela pourrait aussi allumer le témoin d'anomalie et provoquer des ratés du moteur.

Les concessionnaires remplaceront le module de ventilation du carter avec une version mise à jour. 2859

Les concessionnaires reprogrammeront l'unité de commande du moteur. 2354

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur. 965

Correction : Volkswagen prolongera la garantie du turbocompresseur jusqu'à 10 ans ou 193 000 km, selon la première éventualité. 8298

Les concessionnaires installeront des étiquettes à jour. 137

Les concessionnaires devront inspecter et, au besoin, réparer ou remplacer les connecteurs de terminaux du faisceau de câbles. 655

Volkswagen prolongera la garantie du turbocompresseur jusqu'à 7 ans ou 112 000 km, selon la première éventualité. 14518

Les concessionnaires devront remplacer la soupape de RGC. 4167

ECR-P0036-14-001

ECR-C0010-14-001

ECR-H0002-14-002

ECR-H0002-14-003

ECR-G0001-14-002

ECR-H0002-14-001

ECR-N0007-14-003

PowerPrime Pumps

Canada Motor Import Inc. (CMI)

A9420 Hino Motors Canada, Ltd.

A9430 Hino Motors Canada, Ltd.

14096 General Motors of Canada Limited

A8441 Hino Motors Canada, Ltd.

13506 Navistar, Inc.

2/Jun/2014 2013 Power Prime HH225

2012, 2013, 2014 CF Moto Trail Tracker 500  
13/May/2014 2012, 2013, 2014 CF Moto Trail Tracker 600

2014 Hino 155  
2014 Hino 165  
2014 Hino 195  
30/Apr/2014 2014 Hino 195H

2012, 2013, 2014 Hino 198  
2012, 2013, 2014 Hino 258  
2012, 2013, 2014 Hino 268  
2012, 2013, 2014 Hino 338  
30/Apr/2014 2012, 2013, 2014 Hino 358

2011, 2012, 2013 Chevrolet Express  
11/Apr/2014 2011, 2012, 2013 GMC Savana  
2008, 2009, 2010 Hino 155  
2008, 2009, 2010 Hino 165  
2008, 2009, 2010 Hino 185  
2008, 2009, 2010 Hino 258  
2008, 2009, 2010 Hino 268  
2008, 2009, 2010 Hino 338  
8/Apr/2014 2008, 2009, 2010 Hino 358

2010, 2011, 2012, 2013 IC AC  
2010, 2011, 2012, 2013 IC BE  
2010, 2011, 2012, 2013 IC CE  
2010, 2011, 2012, 2013 IC HE  
2010, 2011, 2012, 2013 International DuraStar  
2010, 2011, 2012, 2013 International TerraStar  
2010, 2011, 2012 Monaco Vesta  
26/Mar/2014 2010, 2011, 2012 Holiday Rambler Trip

Le moteur John Deere installé sur certaines pompes peut contenir une étiquette d'information de contrôle des émissions ayant une désignation de la famille de moteurs incomplète (il manque les trois derniers chiffres).

Certains véhicules ont été munis d'un réservoir de carburant en plastique (au lieu d'un réservoir en métal) lors de l'assemblage en usine.

Sur certains véhicules, le signal du capteur de température ambiante pourrait être interprété incorrectement par le logiciel de l'unité de commande de dosage (DCU). Par conséquent, le système d'injection de liquide d'échappement diesel peut ne pas fonctionner comme prévu. Cela pourrait allumer le témoin d'anomalie et causer une augmentation des émissions d'échappement d'oxyde d'azote au-delà de la norme prescrite.

Sur certains véhicules, le signal du capteur de température ambiante pourrait être interprété incorrectement par le logiciel de l'unité de commande de dosage (DCU). Par conséquent, le système d'injection de liquide d'échappement diesel peut ne pas fonctionner comme prévu. Cela pourrait allumer le témoin d'anomalie et causer une augmentation des émissions d'échappement d'oxyde d'azote au-delà de la norme prescrite.

Sur certains véhicules, la sonde d'oxygène en aval pourrait se rompre si la condensation du catalyseur pénètre dans la sonde. Ceci pourrait allumer le témoin d'anomalie.

Sur certains véhicules, les injecteurs de carburant pourraient se détériorer au fil du temps, permettant une accumulation de suie dans le filtre à particules (FAP) diesel, causant une pression excessive dans le système d'échappement. Cela pourrait allumer le témoin d'anomalie.

Sur certains véhicules, une erreur dans le logiciel de commande du moteur pourrait empêcher l'auto régénération du filtre à particules (FAP) diesel. Par conséquent, un indicateur informera l'opérateur du véhicule qu'il devra effectuer une procédure de régénération du FAP pendant que le véhicule est à l'arrêt. Si cela n'est pas fait, le système de diagnostic pourrait activer le « mode de protection » (Limp Home) en réduisant la puissance du moteur. Cela pourrait aussi permettre au système de post-traitement de s'encrasser, provoquant l'arrêt du moteur ou endommageant le convertisseur catalytique de manière permanente.

Des étiquettes à jour ont été postées aux propriétaires de machines visées, ainsi que des instructions permettant de bien poser ces étiquettes. 20

Les concessionnaires inspecteront le réservoir de carburant pour s'assurer qu'il est approuvé pour cette application. Ils devront aussi remplacer l'étiquette d'information de contrôle des émissions de véhicules avec une version indiquant que le véhicule a été certifié conforme aux normes d'émissions par perméation, soit avec un réservoir de carburant en plastique ou en métal. 593

Les concessionnaires reprogrammeront l'unité de commande de dosage (DCU). 347

Les concessionnaires reprogrammeront l'unité de commande de dosage (DCU). 2112

Les concessionnaires devront inspecter et, si nécessaire, remplacer les deux sondes d'oxygène et reprogrammer l'unité de commande du moteur. 5828

Les concessionnaires reprogrammeront l'unité de commande du moteur pour accroître la fréquence de régénération du filtre à particules diesel. 4209

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur. 4359

ECR-N0007-14-002

ECR-M0043-14-001

ECR-M0025-14-001

ECR-V0002-14-001

ECR-S0010-14-001

ECR-F0001-14-001

ECR-N0007-14-001

ECR-M0001-14-001

14503

Navistar, Inc.

Machinerie St-Pierre

MXR Canada -- 9182-3930 Québec Inc.

Volkswagen Group Canada, Inc.

STIHL Limited

13E04

Ford Motor Company of Canada, Ltd

13518

Navistar, Inc.

7113L

Mazda Canada Inc.

2013 IC CE  
2013 IC HC  
2013 IC RE  
2013 International DuraStar  
11/Mar/2014 2013 International WorkStar

5/Mar/2014 2013 XCMA XC920

4/Mar/2014 2013 MXR 230-KZR

26/Feb/2014 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 Audi S5

2014 STIHL FS 38  
21/Feb/2014 2014 STIHL HS 45

2011 Ford Explorer  
2011 Ford Edge  
18/Feb/2014 2011 Lincoln MKX  
2007, 2008, 2009 IC Bus BE  
2007, 2008, 2009 IC Bus CE  
2007, 2008, 2009 IC Bus HE  
2007, 2008, 2009 International DuraStar  
2007, 2008, 2009 International RXT  
2009, 2010 Morgan Olson M100 Routestar  
12/Feb/2014 2009, 2010 Thor Motor Coach Serrano

12/Feb/2014 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 Mazda CX-7

Sur certains véhicules, une erreur dans le logiciel du module de commande du moteur peut entraîner des faux codes d'anomalie. Ces codes illuminent le témoin d'anomalie sans aucune raison et peuvent entraîner l'auto régénération injustifié et non nécessaire du système de réduction des particules diesel.

Ce chargeur sur roues n'est pas conforme aux exigences du Règlement sur les émissions des moteurs hors route à allumage par compression. Plus précisément, le chargeur est équipé d'un moteur du groupe 2 avec une puissance de 74,57 kW. Selon les normes actuelles des moteurs de transition, les moteurs du groupe 2 ne doivent pas dépasser 56 kW.

Sur certaines motocyclettes, le carter du vilebrequin est ventilé à l'atmosphère. Bien que le moteur fût doté d'un module de retour d'air, ces tuyaux n'ont pas été branchés. L'absence d'un système de ventilation permet la libération des gaz de carter nuisibles.

Sur certains véhicules dotés d'une boîte de vitesses manuelle, lorsqu'utilisé dans des conditions spécifiques (température ambiante extrêmement froide et carburant de mauvaise qualité), le moteur pourrait ne pas tourner rond pendant la période de réchauffement du catalyseur. Cela pourrait allumer le voyant d'indication de mauvais fonctionnement (MIL) et causer une augmentation des émissions d'échappement au-delà des normes fédérales.

Sur certains coupe-gazons et taille-haies STIHL, l'étiquette d'information sur la réduction des émissions 2013 a été posée par inadvertance pendant la fabrication.

Sur certains véhicules, le module de commande du groupe motopropulseur (PCM) pourrait ne pas avoir été correctement reprogrammé suite à une procédure de service effectuée à un atelier de réparation. En conséquence, le système de diagnostic embarqué pourrait ne pas allumer le voyant d'indication de mauvais fonctionnement (MIL) en cas de mauvais fonctionnement. Sans signalement d'un mauvais fonctionnement, les propriétaires ne chercheront pas à faire réparer le véhicule et cela pourrait augmenter les émissions d'échappement au-delà des normes fédérales.

Sur certains véhicules, le catalyseur d'oxydation diesel pourrait se colmater, causant la dilution excessive de l'huile du moteur par le carburant. Cela risque d'entraîner l'allumage du témoin d'anomalie.

Sur certains véhicules dotés d'un moteur turbo, un étalonnage incorrect pourrait avoir été installé dans le module de commande du groupe motopropulseur au cours de l'assemblage du véhicule. Ceci pourrait faire en sorte que le véhicule excède les normes d'émissions de vapeurs.

Les concessionnaires reprogrammeront l'unité de commande du moteur. 368

Le fabricant du moteur devra modifier le moteur pour réduire la puissance disponible. 1

Les concessionnaires connecteront les tuyaux du système de ventilation du carter. 50

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur. 845

Les concessionnaires STIHL installeront l'étiquette d'information sur la réduction des émissions 2014. 4328

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur. 1281

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du moteur. 497

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur. 19709

ECR-C0052-14-001

ECR-G0001-14-001

ECR-B0001-13-003

ECR-G0001-13-003

ECR-C0002-13-004

ECR-B0005-13-002

ECR-C0002-13-003

ECR-C0002-13-002

FL646A

Cummins Inc.

14020

General Motors of Canada Limited

N20

BMW Canada Inc.

13370

General Motors of Canada Limited

N40

Chrysler Canada Inc.

BECO Motor International Inc.

N11

Chrysler Canada Inc.

N54

Chrysler Canada Inc.

2014 Glaval Legacy  
10/Feb/2014 2014 Thomas Built Saf-T-Liner C2

28/Jan/2014 2014 Chevrolet Camaro

2012 BMW X1  
2012 BMW Z4  
2012 BMW 528i  
2012, 2014 BMW 320i  
13/Dec/2013 2012, 2014 BMW 328i

2014 Chevrolet Silverado  
10/Dec/2013 2014 GMC Sierra

6/Dec/2013 2012 RAM 2500

12/Nov/2013 2009 KYMCO Bet & Win 250

29/Oct/2013 2013 Dodge Dart

28/Oct/2013 2013 RAM 1500

Sur certains véhicules munis d'un moteur Cummins, le voyant de mauvais fonctionnement ne s'allume pas en réponse aux commandes du module de gestion du moteur. Sans signalement d'un mauvais fonctionnement, les propriétaires ne chercheront pas à faire réparer le véhicule et cela pourrait augmenter les émissions d'échappement au-delà des normes fédérales.

Certains véhicules peuvent avoir été équipés d'un logiciel de commande du moteur comprenant un étalonnage conçu pour le marché européen.

Sur certains véhicules, une erreur dans le logiciel du module de commande du groupe motopropulseur empêchera le diagnostic de la sonde d'oxygène avant. Par conséquent, les mauvais fonctionnements de la sonde d'oxygène ne sont pas détectés, un code de problème de diagnostic n'est pas appliqué et une défaillance connexe n'allumera pas le témoin d'anomalie. Puisque le mauvais fonctionnement d'une sonde d'oxygène avant n'est pas indiqué, les propriétaires de véhicule pourraient ne pas chercher à faire la réparation, ce qui peut entraîner l'augmentation des émissions du tuyau d'échappement au-delà du seuil des normes fédérales.

Sur certains véhicules, la pompe à carburant pourrait avoir été assemblée avec un régulateur de pression de carburant inadéquat. Cela risque d'entraîner l'allumage du témoin d'anomalie, un problème de démarrage difficile, le fonctionnement irrégulier du moteur ou le calage de celui-ci.

Sur certains véhicules dotés d'un moteur diesel Cummins de 6,7 litres, le module de commande du groupe motopropulseur peut contenir un étalonnage qui pourrait éventuellement excéder les normes sur les émissions des tuyaux d'échappement en vigueur pour l'oxyde d'azote.

Sur certains scooters, l'étrangleur électrique dans le carburateur a été fabriqué de manière incorrecte et ne peut pas se fermer correctement une fois que le moteur a atteint sa température de fonctionnement. Cela pourrait entraîner une augmentation des émissions d'échappement.

Sur certains véhicules munis d'un moteur turbo de 1,4 litre, le module de commande du groupe motopropulseur a été fabriqué avec le système de détection du moniteur des ratés désactivé. Par conséquent, un composant ne fonctionnant pas correctement peut ne pas être détecté, ce qui peut causer des émissions excessives de gaz d'échappement.

Sur certains véhicules, un étalonnage incorrect pourrait avoir été installé dans le module de commande du groupe motopropulseur au cours de l'assemblage du véhicule. Puisque l'étalonnage n'a pas été évalué, il peut ne pas rencontrer les normes prescrites.

Les concessionnaires autorisés de camions Daimler reprogrammeront le module de gestion du moteur. 264

Les concessionnaires reprogrammeront l'unité de commande du moteur. 10

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur. 6435

Les concessionnaires inspecteront et, si nécessaire, remplaceront la pompe à carburant. 2975

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur. 6773

Les concessionnaires remplaceront l'étrangleur électrique du carburateur. 40

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur. 94

Les concessionnaires reprogrammeront le module de commande du groupe motopropulseur. 1

ECR-H0002-13-005

ECR-H0002-13-006

ECR-G0001-13-002

ECR-J0004-12-014

ECR-H0002-13-001

ECR-H0002-13-004

ECR-H0002-13-003

ECR-H0002-13-002

ECR-V0002-13-005

A8820	Hino Motors Canada, Ltd.
A8900	Hino Motors Canada, Ltd.
13292	General Motors of Canada Limited
12TX318A	John Deere Canada ULC
A8560	Hino Motors Canada, Ltd.
A8840	Hino Motors Canada, Ltd.
A8790	Hino Motors Canada, Ltd.
A8780	Hino Motors Canada, Ltd. Volkswagen Group Canada, Inc.

2012, 2013, 2014 Hino 155 (XJC)  
2012, 2013, 2014 Hino 168 (XJC)  
28/Oct/2013 2012, 2013, 2014 Hino 195 XJC, 195 XFC

2012, 2013, 2014 Hino 155 (XJC)  
2012, 2013, 2014 Hino 165 (XJC)  
28/Oct/2013 2012, 2013, 2014 Hino 195 XJC, 195 XFC

30/Sep/2013 2013 Buick Encore  
2011 John Deere 326D  
2011 John Deere 328D  
2011 John Deere 329D  
2011 John Deere 332D  
19/Sep/2013 2011 John Deere 333D

2011, 2012, 2013 Hino 198  
2011, 2012, 2013 Hino 258  
2011, 2012, 2013 Hino 268  
2011, 2012, 2013 Hino 338  
18/Sep/2013 2011, 2012, 2013 Hino 358  
2012, 2013 Hino 198  
2012, 2013 Hino 258  
2012, 2013 Hino 268  
2012, 2013 Hino 338  
18/Sep/2013 2012, 2013 Hino 358

2011, 2012, 2013, 2014 Hino 198  
2011, 2012, 2013, 2014 Hino 258  
2011, 2012, 2013, 2014 Hino 268  
2011, 2012, 2013, 2014 Hino 338  
18/Sep/2013 2011, 2012, 2013, 2014 Hino 358

2011, 2012, 2013, 2014 Hino 198  
2011, 2012, 2013, 2014 Hino 258  
2011, 2012, 2013, 2014 Hino 268  
2011, 2012, 2013, 2014 Hino 338  
18/Sep/2013 2011, 2012, 2013, 2014 Hino 358  
2007, 2008, 2009, 2010 Volkswagen City Golf  
20/Aug/2013 2007, 2008, 2009 Volkswagen Jetta

Sur certains véhicules utilisés à basse température, l'eau contenue dans les gaz de fuite du système de recyclage des gaz de carter (CCV) peut geler, causant une pression excessive du carter. Ceci peut entraîner une défaillance des joints du vilebrequin et une fuite d'huile du moteur. Une fuite d'huile sur la chaussée pourrait contaminer l'environnement.

Sur certain véhicules, les tuyaux de liquide de refroidissement situés près du système d'échappement peuvent rouiller à cause du sel de voirie et des éclaboussures de la route. La corrosion peut créer un trou dans le tuyau, ce qui peut causer une fuite de liquide de refroidissement. Une fuite de liquide de refroidissement sur la chaussée pourrait contaminer l'environnement. Certains véhicules dotés d'un moteur de 1,4 litres ont été munis de la mauvaise sonde d'oxygène chauffante. Ceci peut avoir une incidence sur les émissions ou la conduite à long terme.

Certains chargeurs compacts peuvent avoir un défaut interne dans leur refroidisseur d'air de suralimentation. Ce défaut peut avoir un impact sur les niveaux d'émissions de l'échappement.

Sur certains véhicules, le système de réduction des particules diesel (DPR) peut mal fonctionner à cause d'une couche de suie sur les bougies d'allumage dans le système de brûleur. Ceci pourrait allumer la lampe d'indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) et le système de diagnostic peut activer le « mode de protection » (Limp-Home) en réduisant la puissance du moteur.

Sur certains véhicules, le signal du capteur de température de liquide de refroidissement pourrait être interprété incorrectement par le système diagnostique intégré. Ceci pourrait activer le témoin d'anomalie (MIL) du tableau de bord.

Sur certains véhicules, le fluide d'échappement diesel (DEF) peut geler dans les tuyaux lors de l'utilisation durant des températures ambiantes froide. Ceci pourrait allumer la lampe d'indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) et le système de diagnostic peut activer le « mode de protection » (Limp-Home) en réduisant la puissance du moteur.

Sur certains véhicules, le fluide d'échappement diesel (DEF) peut geler dans les tuyaux lors de l'utilisation durant des températures ambiantes froide. Ceci pourrait allumer la lampe d'indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) et le système de diagnostic peut activer le « mode de protection » (Limp-Home) en réduisant la puissance du moteur.

Sur certain véhicules, le convertisseur catalytique pourrait avoir été mal fabriqué, ce qui pourrait nuire à son rendement.

Les concessionnaires remplaceront le système CCV par des composants nouvellement conçus et reprogrammeront le système de commande du véhicule (VCS) et l'unité de commande du moteur (ECU). 2482

Les concessionnaires remplaceront les tuyaux de liquide de refroidissement par de nouveaux tuyaux en acier inoxydable. 2295

Les concessionnaires doivent remplacer la sonde d'oxygène chauffante. 7

Les concessionnaires devront remplacer le refroidisseur d'air de suralimentation. 182

Les concessionnaires remplaceront les bougies d'allumage du brûleur. 1588

Les concessionnaires reprogrammeront l'unité de commande du moteur (ECU). 934

Les concessionnaires reprogrammeront l'unité de contrôle de dosage (DCU) avec un nouveau logiciel. 2158

Les concessionnaires remplaceront la tuyauterie du fluide d'échappement diesel (DEF) 2158

Volkswagen prolongera la garantie du convertisseur catalytique à 10 ans ou 193 000 km, selon la première éventualité. 40540

ECR-F0001-13-003

ECR-V0002-13-004

ECR-C0017-13-001

ECR-V0002-13-003

ECR-F0001-13-002

13E03

Ford Motor Company of Canada, Ltd

Volkswagen Group Canada, Inc.

CNH Industrial Canada, Ltd.

Volkswagen Group Canada, Inc.

13E02

Ford Motor Company of Canada, Ltd

19/Jul/2013 2013 Ford F-150  
2009, 2010, 2011 Audi TT  
2008, 2009, 2010 Volkswagen Jetta  
2008, 2009, 2010, 2011 Volkswagen GTI  
2008, 2009, 2010, 2011 Volkswagen Passat  
2008, 2009, 2010, 2011 Audi A3  
2009, 2010, 2011 Audi A4  
2010, 2011 Audi A5  
2009 Audi A6  
2010, 2011 Audi Q5  
2009, 2010, 2011 Volkswagen EOS

19/Jul/2013 2009, 2010, 2011 Volkswagen Tiguan  
2012 Case IH Puma 130  
2012 Case IH Puma 145  
2012 Case IH Puma 160  
2012 Case IH Puma 170  
2012 Case IH Puma 185  
2012 Case IH Puma 200  
2012 Case IH Puma 215  
2012 Case IH Puma 230  
2012 New Holland T7.170  
2012 New Holland T7.185  
2012 New Holland T7.200  
2012 New Holland T7.210  
2012 New Holland T7.235  
2012 New Holland T7.250  
2012 New Holland T7.260

19/Jul/2013 2012 New Holland T7.270  
2013 Audi A8  
2010 Audi A5  
2009, 2010, 2011, 2012, 2013 Audi A6  
2012, 2013 Audi A7  
2009, 2010, 2011, 2012 Audi Q5  
2011, 2012, 2013 Audi Q7  
2010, 2011, 2012, 2013 Audi S4

11/Jul/2013 2010, 2011, 2012, 2013 Audi S5

8/Jul/2013 2012, 2013 Ford F-150

Sur certains véhicules équipés d'un moteur 3,5 L GTDI, le contrôle de diagnostic embarqué de la sonde à oxygène de surveillance automatique en aval ne s'exécute pas complètement. Lorsque ce contrôle est en cours et ne s'exécute pas complètement, la commande du mélange air-carburant peut demeurer trop riche, ce qui nuit au contrôle des émissions et à l'économie de carburant.

Sur certains véhicules, la tubulure d'admission et/ou un injecteur pourrait faire défaut, ce qui allumerait le témoin d'anomalie dans le bloc-instruments.

Sur certains tracteurs agricoles, le code de deux chiffres qui identifie le fabricant du moteur sur l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions est erroné.

Sur certains véhicules, une accumulation de calamine pouvait se produire dans les orifices d'admission d'air secondaire de la culasse. Le témoin d'anomalie au tableau de bord pourrait s'allumer en raison de la présence de codes d'anomalie particuliers causés par une accumulation de calamine.

Certains véhicules dotés d'un moteur 3,7 litres ont été construits avec des pneus qui ne sont pas homologués pour les émissions aux fins d'utilisation sur les véhicules dotés de ce type particulier de moteur.

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du groupe motopropulseur (PCM). 6955

L'entreprise prolongera la garantie de la tubulure d'admission et/ou d'un injecteur de carburant défectueux à 10 ans ou 193 000 km, selon la première éventualité, à compter de la date de mise en service originale du véhicule. 49514

Les concessionnaires devront remplacer l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions. 548

L'entreprise prolongera la garantie des systèmes antipollution pour l'élimination de calamine dans les orifices d'admission d'air secondaire de la culasse dans certaines conditions à 10 ans ou 193 000 km, selon la première éventualité, à compter de la date de mise en service originale du véhicule. 20718

Les concessionnaires remplaceront tous les pneus LT275/65R18 LCB T/T, y compris le pneu de secours, par des pneus neufs P275/65R 18 LCB, et, rembourseront au propriétaire actuel en dossier le coût supplémentaire lié aux pneus LT, comme indiqué sur l'étiquette Monroney du véhicule (étiquette apposée sur la glace du véhicule au moment de l'achat). 53

ECR-I0002-13-002

ECR-T0001-13-001

ECR-C0020-13-001

ECR-V0002-13-002

13E-02 Isuzu Technical Center of America, Inc.

199 Toyota Canada Inc.

Cummins Power Generation

L7, W8 Volkswagen Group Canada, Inc.

2012 Hitach ZX135US-5N  
2012 Hitachi ZX130-5N  
5/Jul/2013 2012 John Deere 135G

3/Jul/2013 2013 Lexus LS600hL  
2009, 2010, 2011, 2012, 2013 Cummins Onan RS13A (natural gas)  
2009, 2010, 2011, 2012, 2013 Cummins Onan RS13AC (LP)  
2009, 2010, 2011, 2012, 2013 Cummins Onan RS13AC (natural gas)  
2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 Cummins Onan 2.8 MicroLite  
2012, 2013 Cummins Onan 3.6 MicroQuiet (LP)  
2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 Cummins Onan RV QG 2500  
2012, 2013 Cummins Onan 3.6 QG (LP)  
2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 Cummins Onan 2.5 MicroLite  
2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 Cummins Onan RV QG 2800  
2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013 Cummins Onan 3.6 KY (LP)  
2012, 2013 Cummins Onan 4.0 QG (gasoline)  
2012, 2013 Cummins Onan 4.0 MicroQuiet (gasoline)  
2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013 Cummins Onan 4.0 KY (gasoline)  
2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 Cummins Onan Emerald (gasoline)  
2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 Cummins Onan Emerald (LP)  
2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 Cummins Onan Marquis Platinum EFI  
10/Jun/2013 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 Cummins Onan

2009, 2010, 2011, 2012 Volkswagen Touareg  
6/Jun/2013 2009, 2010, 2011, 2012 Audi Q7

Sur certaines pelles mécaniques John Deere et Hitachi équipées d'un moteur Isuzu 4JJ1, le programme d'étalonnage de l'injection de carburant du bloc de commande moteur peut contenir une erreur. Cette erreur pourrait causer une diminution du régime du moteur et de son rendement

Sur certains véhicules, un bouchon de réservoir incorrect a été installé. Cette condition peut causer une hausse des émissions par évaporation qui leur fera dépasser la norme prescrite.

Sur certaines génératrices, l'étiquette d'information de contrôle des émissions ne se défigure ou ne se détruit pas lorsqu'elle est enlevée.

Sur certains véhicules, le capteur de pression différentielle peut se corroder, ce qui fait allumer le témoin d'anomalie. Sur certains véhicules et dans certaines conditions de conduite, le témoin d'anomalie peut s'allumer en raison d'un problème avec le logiciel du module de commande de moteur. Il est possible que les véhicules présentent un des problèmes ou les deux.

Les concessionnaires Isuzu devront reprogrammer le bloc de commande moteur. 13

Les concessionnaires remplaceront le bouchon de réservoir. 7

Les concessionnaires installeront un autocollant claire par dessus l'étiquette d'information de contrôle des émissions. 11000

Les concessionnaires doivent installer un logiciel de module de commande de moteur mis à jour et/ou un capteur de pression différentielle 4923

ECR-B0001-13-001

ECR-B0004-13-002

ECR-N0007-13-002

ECR-G0001-13-001

ECR-V0002-13-001

ECR-N0007-13-001

ECR-C0013-13-001

ECR-C0002-13-001

ECR-F0001-13-001

	BMW Canada Inc.
5272	Bombardier Recreational Products Inc.
13503	Navistar, Inc.
13043	General Motors of Canada Limited
24Y7, W7	Volkswagen Group Canada, Inc.
13103	Navistar, Inc.
60-2326	Canadian Tire Corporation, Limited
N09	Chrysler Canada Inc.
13E01	Ford Motor Company of Canada, Ltd

2013, 2014 BMW 650  
2011, 2012, 2013 BMW 750  
24/May/2013 2013 Rolls-Royce Ghost  
  
13/May/2013 2013 Evinrude E-TEC 60 HP  
2010, 2011, 2012 International WorkStar  
2010, 2011, 2012 International PayStar  
2010, 2011, 2012 International ProStar  
12/Apr/2013 2010, 2011, 2012 International TranStar

2013 Chevrolet Sonic  
11/Apr/2013 2013 Chevrolet Trax

20/Mar/2013 2011, 2012 Volkswagen Routan

8/Mar/2013 2012 International WorkStar

4/Mar/2013 2011 Yardworks 25cc

6/Feb/2013 2013 Fiat 500

28/Jan/2013 2013 Ford C-Max PHEV

Sur certains véhicules, dû à des erreurs de données du logiciel de l'unité de commande du moteur (ECU), la purge de l'absorbeur des émissions de carbone (ventilation) risque d'être réduite, aucun code d'anomalie ne sera mis en mémoire, et le témoin Check Engine ne s'allumera pas en cas de défaillance relative à ce problème. Ainsi, les limites fédérales d'émissions peuvent être dépassées.

Cette situation peut aussi causer une odeur d'essence autour du véhicule, surtout dans des endroits où la température est élevée.  
Certains moteurs hors-bords marins sont susceptibles d'émettre des polluants dépassant les normes fédérales sur les émissions.

Certains camions munis d'un moteur MaxxForce 11 ne sont pas conformes aux normes d'Environnement Canada sur les émissions.

Certains véhicules équipés d'un moteur de 1,4 L ou de 1,8 L présentaient une étiquette de contrôle des émissions erronées. L'étiquette indique que le véhicule est compatible avec le carburant mixte.

Sur certains véhicules la transmission peut avoir un passage ascendant brusque de la 1<sup>ère</sup> à la 3<sup>ème</sup> vitesse pendant la conduite en mode économique (ECO). De plus, ces véhicules peuvent être équipés d'un logiciel de gestion du couple qui contient une erreur. En raison de cette erreur, certains passages sautent la gestion du couple et appliquent sur l'embrayage une pression supérieure à celle prévue. Ces problèmes peuvent provoquer l'enregistrement de codes d'anomalie dans le module PCM. Dans cette éventualité, le véhicule pourrait échouer un essai d'inspection et d'entretien du système antipollution.

Certains camions munis d'un moteur MaxForce 9 ont été livrés de l'usine de montage avec une étiquette erronée d'émissions de moteur.

Pour certains coupe-bordures à essence, Canadian Tire est incapable de produire des preuves de conformité comme requis par l'article 153 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement, 1999.

Sur certains véhicules, il se peut que, par erreur, le module de commande du groupe motopropulseur ait été fabriqué avec le logiciel d'étalonnage d'émissions incorrect. Cela pourrait entraîner des émissions d'échappement dépassant les normes LCPE en matière d'émission. Certains clients peuvent également avoir des difficultés pour enclencher le régulateur de vitesse en 5<sup>e</sup> vitesse.

Sur certains véhicules, un tuyau de remplissage de carburant incorrect pourrait avoir été installé lors de l'assemblage du véhicule. Le tuyau identifie faussement que le véhicule est compatible à l'essence E85. Utiliser ce carburant pourrait endommager le système de carburant et réduire la maniabilité du véhicule.

Les concessionnaires devront reprogrammer l'unité de commande du moteur.	185
Les concessionnaires devront reprogrammer le dispositif de commande du moteur à l'adie d'un logiciel à jour.	120
Les concessionnaires doivent reprogrammer le module de commande du moteur (ECM).	590
Les étiquettes appropriées seront envoyé aux propriétaires des véhicules affectées avec des instructions pour l'installation.	3264
Les concessionnaires devront installer un logicielle à jour dans le module PCM.	1338
Les concessionnaires devront remplacer l'étiquette d'émissions de moteur.	95
Les clients peuvent rapporter ce produit à n'importe quel magasin Canadian Tire pour être remboursés.	17169
Les concessionnaires doivent reprogrammer le module de commande du groupe motopropulseur.	389
Les concessionnaires devront inspecter les véhicules affectés et, si nécessaire, remplaceront le tuyau de remplissage de carburant. Si le tuyau incorrect est installé et si les véhicules ont été conduit avec du carburant E85 (un carburant incompatible avec les véhicules affectés), quelques réparations additionnel pourraient être nécessaire.	2

ECR-B0005-13-001

ECR-G0001-12-003

ECR-V0002-12-006

ECR-I0002-12-004

ECR-V0002-12-005

ECR-F0001-12-001

ECR-H0002-12-004

BECO Motor International Inc.

12292

General Motors of Canada Limited

Volkswagen Group Canada, Inc.

12E-C04

Isuzu Technical Center of America, Inc.

24U8

Volkswagen Group Canada, Inc.

12E06

Ford Motor Company of Canada, Ltd

A8420

Hino Motors Canada, Ltd.

14/Jan/2013 2011 KYMCO Super 8 50 2T

13/Dec/2012 2013 Chevrolet Malibu

2009 Volkswagen Golf Sportwagen

2009 Volkswagen Jetta

12/Dec/2012 2009 Volkswagen Rabbit

2011, 2012 Case CX250C

2011, 2012 Link Belt 250X3

4/Dec/2012 2011 Case CX470C

30/Nov/2012 2011, 2012 Audi R8

21/Nov/2012 2013 Ford Mustang

2011, 2012, 2013, 2014 Hino 268

2011, 2012, 2013, 2014 Hino 258

2011, 2012, 2013, 2014 Hino 198

2011, 2012, 2013, 2014 Hino 338

20/Nov/2012 2011, 2012, 2013, 2014 Hino 358

Sur certaines motocyclettes, le catalyseur dans le système d'échappement a été fabriqué de manière incorrecte et peut alors provoquer une augmentation des niveaux d'émissions au-dessus de la limite exigée dans la norme.

Sur certains véhicules dotés d'un moteur de 2,5 litres, il se peut que les connecteurs du faisceau de fil pour les capteurs de détonation soient inversés. Cela peut causer trop ou trop peu d'avance à l'allumage, ce qui provoque le préallumage ou réduit le rendement du moteur et augmente la consommation de carburant.

Sur certains véhicules, le témoin d'anomalie au tableau de bord pourrait s'allumer en raison de la présence de codes d'anomalie particuliers causés par un capteur de pression d'air secondaire défectueux. Dans certaines localités, le véhicule pourrait échouer un essai du programme de lutte contre le smog si le témoin d'anomalie est allumé.

Sur certaines pelles mécaniques, en raison d'une résistance insuffisante de la fixation du diffuseur à particules diesel (DPD), cette dernière vibre excessivement en produisant un effet de résonance sur le support des connecteurs intermédiaires destiné aux câblages du capteur de pression différentielle et du capteur de température d'échappement de DPD. Dans le pire des cas, les vibrations pourraient endommager ces câblages car le support des connecteurs intermédiaires est situé sur le DPD. Le témoin MIL (témoin de défaut) s'allume en pareil cas.

Sur certains véhicules, le témoin d'anomalie peut s'allumer même lors du fonctionnement normal du véhicule. Si le témoin d'anomalie s'allume de cette manière, le véhicule pourrait rater à une inspection du système des gaz d'échappement.

Sur certains véhicules dotés d'un moteur de 3,7 litres, l'étalonnage de logiciel pourrait ne pas satisfaire aux exigences relatives au diagnostic des dispositifs antipollution, réduisant leur capacité à contrôler pleinement l'efficacité de certaines composantes du groupe motopropulseur. En outre, les véhicules pourront échouer aux tests d'émission qui peuvent être exigés.

Sur certains véhicules, les températures ambiantes froides ou les hautes altitudes peuvent empêcher le bon fonctionnement du système de réduction catalytique sélective (RCS), le système de réduction des particules Diesel (RPD), Recirculation des gaz Système (EGR) et le moteur de système fermé de ventilation du carter (CCV), ce qui peut causer l'allumage du témoin d'anomalie (MIL) logé sous le tableau de bord. Ces mauvais fonctionnements peuvent entraîner des niveaux d'émission de gaz polluants pouvant dépasser les limites spécifiées par Environnement Canada. Cette campagne s'applique spécifiquement au logiciel de l'unité de commande du brûleur (BCU).

Les concessionnaires doivent remplacer le système d'échappement. 108

Les concessionnaires devront replacer le faisceau de fils pour corriger ce problème. 2175

Volkswagen prolongera la garantie des systèmes antipollution pour le remplacement du capteur de pression d'air secondaire dans certaines conditions à 10 ans ou 193 000 km, selon la première éventualité, à compter de la date de mise en service originale du véhicule. 9428

Les concessionnaires Isuzu doivent remplacer la fixation du capteur DPD. 45

Les concessionnaires doivent installer un revêtement du faisceau de fils et/ou mettre à jour la programmation du module de commande de moteur. 207

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du groupe motopropulseur (PCM) selon le niveau d'étalonnage le plus récent. 2006

Les concessionnaires doivent reprogrammer le calculateur électronique du moteur (ECU), l'unité de commande du brûleur (BCU), l'unité de commande de dosage (DCU) et l'unité de contrôle du véhicule (VCS) avec un nouveau logiciel. En outre, le moteur de ventilateur de carter fermé (CCV) sera remplacé.

Nota: Cette campagne remplace ECR-H0002-11-003. 1780

ECR-H0002-12-003

ECR-H0002-12-002

ECR-H0002-12-001

ECR-I0002-12-003

ECR-B0004-12-003

ECR-B0001-12-003

ECR-C0013-12-001

A8410 Hino Motors Canada, Ltd.

A8400 Hino Motors Canada, Ltd.

A838 Hino Motors Canada, Ltd.

12E-C03 Isuzu Technical Center of America, Inc.

Bombardier Recreational Products Inc.

71 82 12RC BMW Canada Inc.

078-5700 Canadian Tire Corporation, Limited

2011, 2012, 2013, 2014 Hino 258  
2011, 2012, 2013, 2014 Hino 268  
2011, 2012, 2013, 2014 Hino 338  
2011, 2012, 2013, 2014 Hino 358  
12/Nov/2012 2011, 2012, 2013, 2014 Hino 198

2011, 2012, 2013, 2014 Hino 258  
2011, 2012, 2013, 2014 Hino 268  
2011, 2012, 2013, 2014 Hino 338  
2011, 2012, 2013, 2014 Hino 358  
9/Nov/2012 2011, 2012, 2013, 2014 Hino 198

2011, 2012, 2013, 2014 Hino 258  
2011, 2012, 2013, 2014 Hino 268  
2011, 2012, 2013, 2014 Hino 338  
2011, 2012, 2013, 2014 Hino 358  
30/Oct/2012 2011, 2012, 2013, 2014 Hino 198

2012 Kawasaki 65ZV-2  
25/Oct/2012 65ZV-2

2013 Ski-Doo 600 ACE  
2013 Ski-Doo 600HO E-TEC  
17/Oct/2012 2013 Ski-Doo 800R E-TEC

10/Oct/2012 2012 BMW X5

5/Oct/2012 2011 Jiffy Pro4

Sur certains véhicules, les températures ambiantes froides ou les hautes altitudes peuvent empêcher le bon fonctionnement du système de réduction catalytique sélective (RCS), le système de réduction des particules Diesel (RPD), Recirculation des gaz Système (EGR) et le moteur de système fermé de ventilation du carter (CCV), ce qui peut causer l'allumage du témoin d'anomalie (MIL) logé sous le tableau de bord. Ces mauvais fonctionnements peuvent entraîner des niveaux d'émission de gaz polluants pouvant dépasser les limites spécifiées par Environnement Canada. Cette campagne s'applique spécifiquement au logiciel de l'unité de commande de dosage (DCU).

Sur certains véhicules, les températures ambiantes froides ou les hautes altitudes peuvent empêcher le bon fonctionnement du système de réduction catalytique sélective (RCS), le système de réduction des particules Diesel (RPD), Recirculation des gaz Système (EGR) et le moteur de système fermé de ventilation du carter (CCV), ce qui peut causer l'allumage du témoin d'anomalie (MIL) logé sous le tableau de bord. Ces mauvais fonctionnements peuvent entraîner des niveaux d'émission de gaz polluants pouvant dépasser les limites spécifiées par Environnement Canada. Cette campagne s'applique spécifiquement au calculateur électronique du moteur (ECU).

sur certains véhicules, les températures ambiantes froides ou les hautes altitudes peuvent empêcher le bon fonctionnement du système de réduction catalytique sélective (RCS), le système de réduction des particules Diesel (RPD), Recirculation des gaz Système (EGR) et le moteur de système fermé de ventilation du carter (CCV), ce qui peut causer l'allumage du témoin d'anomalie (MIL) logé sous le tableau de bord. Ces mauvais fonctionnements peuvent entraîner des niveaux d'émission de gaz polluants pouvant dépasser les limites spécifiées par Environnement Canada. Cette campagne s'applique spécifiquement au CCV et au logiciel de l'unité de contrôle du véhicule (VCS). Sur certaines chargeuses Kawasaki dotées d'un moteur diesel Isuzu 4HK1, le fonctionnement interne du dispositif de régulation numérique du moteur (ECU) ne permet pas à la stratégie de la machine de passer au mode de fonctionnement d'économie.

Certains véhicules ont été fabriqués avec une étiquette de renseignements sur le dispositif antipollution ayant été imprimée avec la mauvaise encre. L'information imprimée pourrait éventuellement devenir illisible.

Certains véhicules ont été pourvus d'une étiquette d'information sur le contrôle des émissions (VECI) erronée lors de leur fabrication.

Certaines tarières Jiffy Pro4 au propane ont une étiquette d'information sur le contrôle des émissions est erronée. L'étiquette indique par erreur que le moteur Pro4 appartient à la famille: BFLDS.0491FE. Or, le moteur Pro4 appartient en réalité à la famille: BFLDS.0494FM.

Les concessionnaires doivent reprogrammer le calculateur électronique du moteur (ECU), l'unité de commande du brûleur (BCU), l'unité de commande de dosage (DCU) et l'unité de contrôle du véhicule (VCS) avec un nouveau logiciel. En outre, le moteur de ventilateur de carter fermé (CCV) sera remplacé.

Nota : Cette campagne remplace ECR-H0002-11-002.

1780

Les concessionnaires doivent reprogrammer le calculateur électronique du moteur (ECU), l'unité de commande du brûleur (BCU), l'unité de commande de dosage (DCU) et l'unité de contrôle du véhicule (VCS) avec un nouveau logiciel. En outre, le moteur de ventilateur de carter fermé (CCV) sera remplacé.

Nota : Cette campagne remplace ECR-H0002-11-001.

1780

Les concessionnaires doivent reprogrammer le calculateur électronique du moteur (ECU), l'unité de commande du brûleur (BCU), l'unité de commande de dosage (DCU) et l'unité de contrôle du véhicule (VCS) avec un nouveau logiciel. En outre, le moteur de ventilateur de carter fermé (CCV) sera remplacé.

Nota : Cette campagne remplace ECR-H0002-11-004.

1780

Les concessionnaires Isuzu remplaceront l'ECU.

5

Les concessionnaires devront remplacer l'étiquette de renseignements sur le dispositif antipollution.

983

Les concessionnaires devront apposer l'étiquette VEI appropriée.

207

Les clients qui ont acheté une tarière Jiffy Pro4 au propane sont invités à communiquer avec le Service des relations de la Société Canadian Tire pour demander une étiquette conforme à coller sur leur article.

468

ECR-M0002-12-003

ECR-P0014-12-001

ECR-H0001-12-001

ECR-C0002-12-001

ECR-C0013-12-002

ECR-P0014-12-002

ECR-G0001-12-002

ECR-V0002-12-004

2012110003 Mercedes-Benz Canada Inc.

8318917 Princess Auto Ltd.

PJ44 Honda Canada Inc.

M30 Chrysler Canada Inc.

199-1768 Canadian Tire Corporation, Limited

8299687 Princess Auto Ltd.

12170 General Motors of Canada Limited

Volkswagen Group Canada, Inc.

14/Sep/2012 2007 Mercedes GL 320

10/Sep/2012 2011 Ecogen 2000i

2011, 2012 Honda GX630

2011, 2012 Honda GX660

2011, 2012 Honda GX660R

2011, 2012 Honda GX690

2011, 2012 Honda GXV630R

2011, 2012 Honda GXV690R

2011, 2012 Honda GX630R

10/Sep/2012 2011, 2012 Honda GX690R

2012 Chrysler 300

7/Sep/2012 2012 Dodge Charger

5/Sep/2012 2010 OTE (On the Edge) Party Blender

27/Aug/2012 2009, 2010, 2011, 2012 All-Power 10 HP

13/Aug/2012 2007 Buick Allure

2008 Audi S8

13/Aug/2012 2008 Audi S6

Sur certains véhicules, le tuyau du refroidisseur d'air de suralimentation peut se débrancher de l'entrée de ce refroidisseur. Si cela survient, la lampe témoin d'anomalie moteur s'allumera et le véhicule fonctionnera en mode « marche lente de dépannage » qui limitera la vitesse à 120 km/h. De plus, le véhicule est susceptible de ne pas se conformer en tout temps aux normes antipollution applicables dans ce cas.

Certains moteurs pourraient ne pas respecter les normes d'émission prescrites en raison d'une vis réglable du carburateur.

Certains moteurs à usage général pourraient connaître une défaillance de bobine d'allumage, ce qui ferait en sorte que le moteur fonctionnerait avec un seul cylindre. Le moteur pourrait sembler fonctionner normalement, jusqu'à ce qu'une charge élevée soit appliquée, moment où son mauvais fonctionnement devient évident.

Certains véhicules équipés d'une transmission automatique à 8 vitesses peuvent avoir été programmés par erreur par un logiciel qui mémorise de façon permanente un code de diagnostic de température interne trop élevée ou qui n'exécute pas les diagnostics de position bloquée de la soupape. Les erreurs peuvent entraîner respectivement l'allumage permanent du témoin d'anomalie (MIL) ou faire en sorte que l'allumage du MIL conformément à la réglementation n'ait pas lieu.

Certains mélangeurs au gaz, 3L (199-1768) ne répondent pas aux normes d'émissions d'Environnement Canada.

Sur certains moteurs diesel, l'huile 15W-40 est préconisée, même si le manuel accompagnant ces moteurs conseille d'autres qualités d'huile. L'utilisation d'autres types d'huile pourrait faire tourner le moteur à des températures plus élevées et produire ainsi des émissions qui ne respecteraient pas les normes gouvernementales.

Certains véhicules peuvent avoir reçu un étalonnage erroné du module de commande du moteur (ECM) lors de sa dernière révision. L'erreur d'étalonnage peut empêcher d'accéder à des renseignements sur le véhicule nécessaires lors d'un essai antipollution, ce qui pourrait entraîner l'échec de l'essai.

Sur certains véhicules, la programmation actuelle du module de commande de moteur pour les capteurs d'oxygène avant le convertisseur catalytique peut entraîner du dommage au capteur d'oxygène avec le temps, ce qui provoque le témoin de s'allumer.

Les concessionnaires remplaceront le tuyau de refroidisseur d'air de suralimentation par une version à jour.	160
Les clients sont priés de retourner la génératrice à onduleur pour un remboursement complet.	90
Le concessionnaire de produits mécaniques Honda remplacera les bobines d'allumage.	180
Les concessionnaires doivent reprogrammer le module de commande du groupe motopropulseur (PCM) et le module de commande de la transmission (TCM).	5113
Les clients sont priés de cesser d'utiliser cet article dès maintenant et de le retourner à un magasin Canadian Tire pour obtenir un remboursement.	647
Un Manuel à jour peut être téléchargé sur le site Web de l'entreprise, obtenu dans l'un des magasins de l'entreprise, ou en appelant le centre d'appel national de l'entreprise.	800
Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur.	4
Les concessionnaires inspecteront et mettront à jour le logiciel du module de commande au besoin.	96

ECR-P0009-12-001

ECR-P0009-12-002

ECR-V0002-12-003

ECR-M0002-12-001

TIB 43-028

PACCAR Inc.

E042

PACCAR Inc.

Volkswagen Group Canada, Inc.

Mercedes-Benz Canada Inc.

2010, 2011, 2012 Peterbilt 367  
2010, 2011, 2012 Peterbilt 384  
2010, 2011, 2012 Peterbilt 386  
2010, 2011, 2012 Peterbilt 387  
2010, 2011, 2012 Peterbilt 388  
2010, 2011, 2012 Peterbilt 389  
2010, 2011, 2012 Peterbilt 587  
2010, 2011, 2012 Kenworth T600  
2010, 2011, 2012 Kenworth T660  
2010, 2011, 2012 Kenworth T700  
2010, 2011, 2012 Kenworth T800  
2010, 2011, 2012 Kenworth W900

6/Aug/2012 2010, 2011, 2012 Peterbilt 365  
2010, 2011 Peterbilt 387  
2010, 2011 Peterbilt 388  
2010, 2011 Peterbilt 389  
2010, 2011 Peterbilt 587  
2010, 2011 Kenworth T600  
2010, 2011 Kenworth T660  
2010, 2011 Kenworth T700  
2010, 2011 Kenworth T800  
2010, 2011 Peterbilt 386  
2010, 2011 Peterbilt 384  
2010, 2011 Peterbilt 367

6/Aug/2012 2010, 2011 Peterbilt 365

2010, 2011, 2012 Volkswagen Golf  
2012 Volkswagen Passat  
2009, 2010, 2011, 2012 Volkswagen Jetta  
2010, 2011, 2013 Audi A3

26/Jul/2012 2009, 2010, 2011, 2012 Volkswagen Golf Sportwagen

2012 Mercedes C 250

20/Jul/2012 2012 Mercedes SLK 250

Sur certains véhicules dotés d'un moteur de MX, l'accumulation de moisissure sur les branchements électriques de la canalisation chauffée d'échappement de carburant diesel (ECD) peut provoquer un court-circuit occasionnant une défectuosité de l'élément chauffant. De cette condition, peut résulter un témoin d'anomalie du moteur ou un témoin indicateur de défaillance. Si ce problème n'est pas corrigé, il peut se produire un dérèglement du moteur pouvant éventuellement générer un arrêt du moteur.

Sur certains véhicules dotés d'un moteur MX, le capteur de Nox de l'échappement peut être défectueux, résultant en une lecture erronée de haut niveau de Nox. Ceci peut provoquer plusieurs dysfonctionnements du système de traitement secondaire incluant des épisodes excessifs de témoin d'anomalie du moteur, consommation excessive de liquide d'échappement au diesel, neutralisation éventuelle du système de liquide d'échappement au diesel, permettant au Nox de fuir par le tuyau d'échappement, et dérèglements progressifs plus sévères du moteur.

Sur certains véhicules munis d'un moteur diesel de 2,0L, des anomalies touchant le volet d'échappement du moteur pouvaient réduire le rendement de ce volet. Si c'est le cas, le témoin d'anomalie au tableau de bord pourrait s'allumer en raison de la présence de codes d'anomalie particuliers causés par un volet d'échappement du moteur défectueux.

Certains véhicules destinés au marché canadien furent assemblés avec un moteur à combustion aux spécifications européennes. Par conséquent, ces véhicules sont susceptibles de ne pas se conformer entièrement aux normes antipollution en vigueur.

Les concessionnaires devront installer des canalisations chauffée d'ECD améliorées. 2913

Les concessionnaires doivent remplacer le capteur de Nox. 549  
La compagnie prolongera la garantie des systèmes antipollution pour le remplacement du volet d'échappement du moteur dans certaines conditions. Les concessionnaires feront le diagnostic du volet d'échappement du moteur et le remplacera, au besoin, à condition que le véhicule soit encore dans les limites de durée et de kilométrage de la présente prolongation de garantie. 50271

Les concessionnaires vont remplacer et ajouter toutes les pièces pertinentes afin que votre véhicule se trouve ainsi pleinement conforme à la réglementation antipollution canadienne. 756

ECR-D0004-12-001

ECR-B0004-12-002

ECR-I0011-12-001

0613

Deeley Harley-Davidson Canada

Bombardier Recreational Products Inc.

V1202

Isuzu Commercial Truck of Canada, Inc.

2008, 2009, 2010, 2011 Harley-Davidson Dyna Super Glide Custom  
 2008, 2009, 2010, 2011 Harley-Davidson Dyna Fat Bob  
 2008, 2009 Harley-Davidson Dyna Low Rider  
 2008, 2009, 2010, 2011 Harley-Davidson Dyna Wide Glide  
 2008, 2009, 2010 Harley-Davidson Heritage Softail Classic  
 2008, 2009, 2010 Harley-Davidson Fat Boy  
 2008, 2009, 2010 Harley-Davidson Softail Deluxe  
 2008, 2009, 2010 Harley-Davidson Cross Bones  
 2008, 2009, 2010 Harley-Davidson Rocker  
 2008, 2009 Harley-Davidson Night Train  
 2008, 2009, 2010 Harley-Davidson Softail Custom  
 2008, 2009, 2010 Harley-Davidson Sportster 1200 Custom  
 2008, 2009, 2010, 2011 Harley-Davidson Sportster 1200 Low  
 2008, 2009, 2010, 2011 Harley-Davidson Nightster  
 2008 Harley-Davidson Roadster  
 2008 Harley-Davidson Sportster 883  
 2008, 2009 Harley-Davidson Sportster 883 Custom  
 2008, 2009, 2010 Harley-Davidson Sportster 883 Low  
 2009 Harley-Davidson CVO Dyna Fat Bob  
 2009, 2010, 2011 Harley-Davidson Iron 883  
 2010 Harley-Davidson CVO Softail Convertible  
 2009, 2010 Harley-Davidson CVO Fat Bob  
 2010 Harley-Davidson Fat Boy Lo  
 2010, 2011 Harley-Davidson Forty-Eight  
 2011 Harley-Davidson Super Low  
 17/Jul/2012 2008, 2009, 2010, 2011 Harley-Davidson Dyna Street Bob  
 2012 Ski-Doo Summit SP 800R E-TEC  
 2012 Ski-Doo GSX SE 800R E-TEC  
 2012 Ski-Doo MXZ X-RS 800R E-TEC  
 2012 Ski-Doo MXZ X 800R E-TEC  
 2012 Ski-Doo Summit X 800R E-TEC  
 2012 Ski-Doo MXZ TNT 800R E-TEC  
 2012 Ski-Doo Renegade Adrenaline 800R E-TEC  
 2012 Ski-Doo Renegade Back Country 800R E-TEC  
 2012 Ski-Doo Renegade Back Country X 800R E-TEC  
 2012 Ski-Doo Freeride 800R E-TEC  
 11/Jul/2012 2012 Ski-Doo Renegade X 800R E-TEC  
 2007, 2008, 2009, 2010 GMC W4500  
 2007, 2008, 2009, 2010 GMC W3500  
 2007, 2008, 2009, 2010 Isuzu NPR  
 2007, 2008, 2009, 2010 Isuzu NRR  
 2007, 2008, 2009, 2010 Isuzu NPR-HD  
 10/Jul/2012 2007, 2008, 2009, 2010 GMC W5500

Sur certaines motocyclettes, après exposition à certains types de formules de carburant et/ou à des températures ambiantes élevées, un problème de réglage peut se développer sur le bouchon de réservoir de carburant, entre les filets femelles du goulot de remplissage du réservoir de carburant et les filets mâles du bouchon de réservoir de carburant. Si cette condition n'est pas identifiée, elle peut nuire à l'étanchéité du joint entre le réservoir de carburant et l'ensemble bouchon de réservoir, et peut potentiellement entraîner des émissions liées au carburant qui se produiront par le bouchon.

Certaines motoneiges munies d'un moteur 800R E-TEC peuvent libérer des polluants atmosphériques dépassant les normes, en cas de défaillance de la sonde de température du silencieux.

Sur certains véhicules, le turbocompresseur peut développer un carter de compresseur desserré. Si cette condition devait se produire, il pourrait aboutir à l'illumination de la Lampe-témoin de Défaillance de Moteur de Contrôle (MIL) avec DTC P003A et réduire la capacité du moteur.

Les concessionnaires devront effectuer un réglage du goulot de remplissage.

20124

Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP) prolonge la garantie de la sonde de température du silencieux jusqu'à 5 ans ou 8000 km (selon la première éventualité).

5641

Les concessionnaires devront inspecter et, si nécessaire, remplacer l'assemblée de turbocompresseur.

1606

ECR-I0002-12-001

ECR-K0001-12-001

ECR-O0002-12-001

ECR-B0004-12-001

ECR-C0012-12-001

ECR-V0002-12-002

ECR-B0006-12-001

ECR-B0001-12-002

ECR-H0003-12-001

ECR-B0001-12-001

ECR-B0005-12-001

12E-C02

Isuzu Technical Center of America, Inc.

Kubota Canada Ltd.

Off Road Leisure Products Ltd. (aka Saga)

Bombardier Recreational Products Inc.

Chironex Motorsports Inc.

50A6, K7

Volkswagen Group Canada, Inc.

00 001 12(005)

BMW Motorrad Canada

12 80 12RC

BMW Canada Inc.

R0071

Hyundai Auto Canada Corp.

BMW Canada Inc.

BECO Motor International Inc.

14/Jun/2012 2007, 2008, 2009, 2010, 2011 Hitachi ZX160LC-3

2011 Kubota M96SDTC

5/Jun/2012 2011 Kubota M96SDS

2012 Saga Boulevard 50

2012 Saga Boulevard 150

2012 Saga Solista 50

2012 Saga Valentino 50

1/Jun/2012 2012 Saga Valentino 150

2010, 2011, 2012 Can-Am Spyder RS

18/May/2012 2010, 2011, 2012 Can-Am Spyder RT

11/May/2012 2011 Sachs MadAss 125

2009 Audi A6

A4

2009 Audi A5

11/Apr/2012 2009 Audi A4

14/Mar/2012 2011, 2012 BMW F800GS

2009, 2010, 2011, 2012 BMW X6

14/Mar/2012 2011, 2012 BMW X5

1999, 2000, 2001, 2002 Hyundai Elantra

2/Mar/2012 1999, 2000, 2001, 2002, 2003 Hyundai Tiburon

2009, 2010, 2011 BMW X5

1/Mar/2012 2009, 2010, 2011 BMW 335

16/Feb/2012 2011 KYMCO Super 8 50 2T

Sur certaines excavatrices Zaxis160LC-3, une anomalie de l'étalonnage de l'injection de carburant dans le module de commande du moteur a été détecté. Le moteur peut subir des dommages si le module de commande actuellement installé continue d'être utilisé.

Certains tracteurs ont été dotés de moteurs de groupe 2 au lieu de moteurs de groupe 3, tel que requis par le Règlement sur les émissions des moteurs hors route à allumage par compression.

Sur certains scooters, la vis de contrôle de mélange sur le carburateur n'a pas été fixée de manière permanente lors de l'assemblage.

Certains véhicules Can-Am Spyder RS ont été assemblés avec l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions du Can-Am Spyder RT et vice-versa.

Sur certaines motorcyclottes, l'étiquette d'information de contrôle des émissions de véhicules (ICEV) montre un indice d'octane de 87 au lieu de 89.

Sur certains véhicules dotés d'un moteur de 3,1 litres ou de 3,2 litres, l'étiquette d'information de contrôle des émissions de véhicules (ICEV) n'indique pas la bonne information.

Sur certains véhicules, une étiquette d'information incorrecte sur la réduction des émissions du véhicule (VECI) a été apposée lors de leur production. L'étiquette VECI fixée sous le capot est obligatoire selon la réglementation sur les émissions administrée par Environnement Canada.

Sur certains véhicules, à cause d'une erreur de données au logiciel de l'unité de commande du moteur (ECU), les diagnostics de délai de sonde d'oxygène primaire sont inactifs de façon permanente, aucun code d'anomalie de diagnostic n'est mis en mémoire et le voyant Check Engine ne s'allume pas s'il y a une défektivité liée à cette situation. Ainsi, les normes fédérales relatives aux émissions peuvent être dépassées.

Sur certains véhicules dotés d'un moteur de 2,0 litres, la tubulure d'échappement pourrait se fissurer.

Sur certains véhicules, les composants du système antipollution, dont le système de réduction catalytique sélective (SCR), le mélangeur de fluide d'échappement diesel (DEF) et la soupape de recirculation des gaz d'échappement (RGE) ne sont pas suffisamment robustes à mesure qu'augmente le kilométrage du véhicule. Ainsi, les normes fédérales relatives aux émissions d'oxyde d'azote peuvent être dépassées et le voyant Check Engine du panneau d'instruments peut s'allumer.

Certains véhicules ont un manuel de propriétaire incorrect fourni au moment de la fabrication.

Les concessionnaires autorisé Hitachi doivent reprogrammer le module de commande du moteur.	129
Les clients qui ont acheté un tel tracteur peuvent l'échanger pour un nouveau tracteur de série M108S qui est conforme au Règlement sur les émissions des moteurs hors route à allumage par compression.	9
Les concessionnaires devront fixer la vis de contrôle de mélange.	197
Les concessionnaires devront remplacer l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions.	2963
Chironex fera parvenir une étiquette ICEV à tous les propriétaires de véhicules.	128
Les concessionnaires devront remplacer l'étiquette ICEV.	839
Les concessionnaires doivent apposer une étiquette qui contient des informations correct.	2087
Les concessionnaires devront reprogrammer l'unité de commande du moteur.	182
Les concessionnaires devront inspecter et, si nécessaire, emplacer la tubulure d'échappement.	48157
Les concessionnaires devront vérifier et remplacer (si nécessaire) l'un ou plusieurs des composants du système antipollution identifiés et reprogrammer l'unité de commande de moteur (ECU).	3678
Les concessionnaires fourniront un nouveau manuel de propriétaire pour la version 2-temps.	108

ECR-N0005-12-001

ECR-G0001-12-001

ECR-M0001-12-002

ECR-M0001-12-001

ECR-V0002-12-001

ECR-C0002-12-002

ECR-M0003-11-001

ECR-S0002-11-001

National Motorsports

12009 General Motors of Canada Limited

6611K Mazda Canada Inc.

6511K Mazda Canada Inc.

24V3, 2B Volkswagen Group Canada, Inc.

L41 Chrysler Canada Inc.

C1004910 Mitsubishi Fuso Truck of America, Inc.

Emission Special #3 Suzuki Canada Inc.

2009 Hyosung Rally SF50-R  
15/Feb/2012 2009 Hyosung Prima SF50-B  
2008 Chevrolet Avalanche  
2008 Chevrolet Silverado  
2008 Chevrolet Suburban  
2008 Chevrolet Tahoe  
2008 GMC Sierra  
9/Feb/2012 2008 GMC Yukon

18/Jan/2012 2010 Mazda CX-7

16/Jan/2012 2012 Mazda Mazda3

10/Jan/2012 2011 Volkswagen Routan

2011 Chrysler Town & Country  
2011 Dodge Grand Caravan  
9/Jan/2012 2011 RAM 1500

2012 Fuso FEC52  
2012 Fuso FEC72  
2012 Fuso FEC92  
7/Dec/2011 2012 Fuso FGB72

18/Nov/2011 2009, 2010, 2011 Suzuki Swift+

Sur certains véhicules, l'étiquette d'informations de contrôle des émissions de véhicules (ICEV) se décolle et doit être remplacé par un autocollant à adhérence permanente et la vis de mélange de carburation ne doit pas être ajustable mais rendue fixe en permanence.

Certains véhicules peuvent avoir reçu un étalonnage erroné du module de commande du moteur (ECM) lors de sa dernière révision. L'erreur d'étalonnage peut entraîner une baisse de puissance du moteur dans certaines conditions de forte charge, par exemple le remorquage ou la montée d'une pente raide.

Sur certains véhicules, un code d'état opérationnel servant au test d'état opérationnel OBD-II pourrait être erronément établi en raison d'une programmation inadéquate du système de surveillance des vapeurs de carburant. La lampe témoin d'anomalie ne s'allumera pas pour indiquer ce problème.

Sur certains véhicules dotés d'un moteur de 2,0 litres à injection directe, un programme inapproprié dans le module de commande du groupe propulseur (PCM) peut causer lors du démarrage d'un moteur chaud une anomalie de fonctionnement du système de calage variable des soupapes (VVT) et la lampe d'anomalie moteur (MIL) peut s'allumer. Il sera possible de démarrer le moteur et de faire rouler le véhicule, mais la performance en accélération sera réduite.

Sur certains véhicules, le logiciel du module de commande de groupe motopropulseur (PCM) peut, avec le temps, entraîner la défaillance du circuit de résistance de réchauffeurs de sondes d'oxygène. Si c'est le cas, le témoin d'anomalie (MIL) s'allumera.

Sur certains véhicules, le module de commande du groupe motopropulseur (PCM) peut rendre le circuit de détection de chauffage de la sonde d'oxygène défaillant à l'intérieur en raison d'une erreur de logiciel dans la stratégie de mise hors tension. Si le circuit est endommagé, le système de diagnostic embarqué allumera le témoin d'anomalie.

Sur certains véhicules, le système de diagnostic de bord pour le contrôle des émissions ne fonctionne pas correctement et en conséquence, identifie incorrectement le fluide d'échappement diesel passant par le système RCS comme émission excessive d'oxyde d'azote.

Sur certains véhicules, la force diélectrique peut s'affaiblir si la connexion entre les gaines de bobine d'allumage direct et les bougies d'allumage deviennent lâche. Cette situation peut causer une augmentation des émissions à l'échappement. Le conducteur pourrait se rendre compte de cette problématique en raison de l'allumage de la lampe d'anomalie moteur, d'un ralenti irrégulier et/ou d'un médiocre comportement du moteur.

Les propriétaires seront invités à apposer le nouvel autocollant sous le siège à la place de l'étiquette qui se décolle. Les concessionnaires Hyosung autorisés fixeront la vis de mélange de carburation par un enduit à base d'époxyde scellant ainsi son ajustement et fourniront également une assistance au remplacement de l'étiquette si nécessaire.

236

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur.

124

Les concessionnaires reprogrammeront le module PCM pour qu'il comporte le calibrage le plus récent.

212

Les concessionnaires reprogrammeront le module PCM pour qu'il comporte le calibrage le plus récent et, si besoin, ils remplaceront l'actionneur VVT par un neuf.

824

Les concessionnaires doivent reprogrammer le PCM avec une version logicielle mise à jour. Dans certains véhicules, les concessionnaires remplaceront le PCM.

639

Les concessionnaires devront vérifier que le circuit n'a pas été endommagé et reprogrammeront le PCM ou, si le circuit a été endommagé, le PCM sera remplacé et reprogrammé.

38066

Les concessionnaires devront reprogrammer l'unité de contrôle moteur.

595

Les concessionnaires devront remplacer les gaines de bobine d'allumage direct et les bougies d'allumage.

1545

ECR-N0001-11-001

ECR-G0001-11-007

ECR-C0002-11-003

ECR-C0002-11-004

ECR-F0001-11-002

R188, R1111

Nissan Canada Inc.

11290

General Motors of Canada Limited

L35

Chrysler Canada Inc.

L34

Chrysler Canada Inc.

11E04

Ford Motor Company of Canada, Ltd

17/Nov/2011 2012 Infiniti M35h

2009, 2010, 2011 Chevrolet Aveo

2009, 2010 Pontiac G3

14/Nov/2011 2009, 2010 Pontiac Wave

8/Nov/2011 2011 Jeep Wrangler

8/Nov/2011 2010, 2011 Jeep Wrangler

7/Nov/2011 2012 Ford Focus

Certains véhicules peuvent avoir été équipés d'un module de commande du moteur (ECM) fonctionnant incorrectement et pouvant entraîner l'allumage du témoin d'anomalie même si aucune anomalie n'est présente. Si cela devait se produire, la conduite pourrait être affectée, la performance du véhicule pourrait être limitée jusqu'à ce que la situation soit corrigée. Le fonctionnement en mode hybride pourrait même être suspendu jusqu'à ce que la situation soit corrigée.

Sur certains véhicules, la dégradation de la connexion entre les coiffes de bougies de la bobine d'allumage et les bougies peut entraîner l'illumination du témoin du moteur (check engine), un fonctionnement irrégulier du moteur et une perte de puissance.

Sur certains véhicules, il est possible que le commande du groupe motopropulseur (PCM) ait été programmée par inadvertance avec une erreur de logiciel qui empêche l'allumage du témoin d'anomalie MIL suite à la détection d'une faute de la surveillance EGR ou de la surveillance de la réponse lente de la sonde d'oxygène postcatalyseur. Ceci peut permettre à un système RGE ou à une sonde d'oxygène fonctionnant mal de ne pas être détectée et entraîner des gaz d'échappement excessifs qui peuvent dépasser les exigences en vigueur en matière d'émissions.

Sur certains véhicules, il est possible que le commande du groupe motopropulseur (PCM) ait été programmée par inadvertance avec un logiciel risquant de ne pas exécuter la surveillance de la réponse lente de la sonde d'oxygène post-catalyseur aussi souvent que cela est requis par les réglementations. De ce fait, un dysfonctionnement du capteur d'oxygène pourrait ne pas être détecté et provoquer des gaz d'échappement dépassant la réglementation en matière d'émissions.

Sur certains véhicules, l'étalonnage de logiciel pourrait ne pas satisfaire aux exigences relatives au diagnostic des dispositifs antipollution, réduisant leur capacité à contrôler pleinement l'efficacité de certains composants du groupe motopropulseur.

Les concessionnaires doivent reprogrammer le module de commande du moteur (ECM). 17

Les concessionnaires installeront de nouvelles coiffes de bougies et de nouvelles bougies. 32605

Les concessionnaires doivent reprogrammer le PCM. 4930

Les concessionnaires doivent reprogrammer le PCM. 11116

Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du groupe motopropulseur. 2114

ECR-D0004-11-001

ECR-G0001-11-006

ECR-H0002-11-001

ECR-G0001-11-005

ECR-H0002-11-003

0610 Deeley Harley-Davidson Canada

11298 General Motors of Canada Limited

A7710 Hino Motors Canada, Ltd.

11223 General Motors of Canada Limited

A7730 Hino Motors Canada, Ltd.

2012 Harley-Davidson Road King  
2012 Harley-Davidson Road King Classic  
2012 Harley-Davidson Street Glide  
2012 Harley-Davidson Road Glide Custom  
2012 Harley-Davidson Road Glide Ultra  
2012 Harley-Davidson Electra Glide Classic  
2012 Harley-Davidson Ultra Classic Electra Glide  
2012 Harley-Davidson Electra Glide Ultra Limited  
2012 Harley-Davidson CVO Softail Convertible  
2012 Harley-Davidson CVO Street Glide  
2012 Harley-Davidson CVO Road Glide Custom  
2012 Harley-Davidson CVO Ultra Classic Electra Glide  
2012 Harley-Davidson Fat Boy  
2012 Harley-Davidson Fat Boy Lo  
2012 Harley-Davidson Blackline  
2012 Harley-Davidson Softail Deluxe  
20/Oct/2011 2012 Harley-Davidson Heritage Softail Classic

18/Oct/2011 2012 Chevrolet Sonic

2011, 2012 Hino 198  
2011, 2012 Hino 258  
2011, 2012 Hino 268  
2011, 2012 Hino 338  
14/Oct/2011 2011, 2012 Hino 358

14/Oct/2011 2007 HUMMER H2

2011, 2012 Hino 198  
2011, 2012 Hino 258  
2011, 2012 Hino 268  
2011, 2012 Hino 338  
14/Oct/2011 2011, 2012 Hino 358

Sur certaines motocyclettes, l'étiquette de langue française d'information de contrôle des émissions peut spécifier incorrectement l'année modèle 2011 au lieu de 2012.

Sur certains véhicules, le collier de serrage de flexible de remplissage du réservoir peut ne pas être calé à fond sur la soupape de retenue d'entrée, laissant ainsi des vapeurs d'essence s'échapper dans l'atmosphère. Un collier de serrage mal posé peut résulter en un manque d'étanchéité entre le flexible de remplissage de carburant et la soupape de retenue d'entrée. Dans ce cas, une odeur d'essence pourrait être perceptible et le témoin « Check Engine Soon » pourrait s'allumer.

Sur certains véhicules, des températures ambiantes froides et/ou des altitudes élevées peuvent affecté le fonctionnement du système de réduction catalytique sélective (SCR), du système de réduction des particules (DPR) et du turbocompresseur, ce qui peut entraîner l'allumage du témoin d'anomalie (MIL) sur le tableau de bord. Cette campagne s'applique spécifiquement au calculateur électronique du moteur (ECU).

Sur certain véhicule, le matériel de soutien de la natte du convertisseur catalytique pourrait s'éroder et entrainer l'allumage du témoin d'anomalie, un bruit de ferraille ou une perte de puissance du moteur.

Sur certains véhicules, des températures ambiantes froides et/ou des altitudes élevées peuvent affecté le fonctionnement du système de réduction catalytique sélective (SCR), du système de réduction des particules (DPR) et du turbocompresseur, ce qui peut entraîner l'allumage du témoin d'anomalie (MIL) sur le tableau de bord. Cette campagne s'applique spécifiquement au logiciel de l'unité de commande du brûleur (BCU).

Les concessionnaires doivent remplacer l'étiquette d'information de contrôle des émissions. 512

Les concessionnaires devront vérifier le collier de serrage du flexible de remplissage du réservoir et, au besoin, modifier la position du flexible et rebrancher le flexible. 761  
Les concessionnaires devront reprogrammer l'unité de commande du moteur (ECU), l'unité de commande du bruleur (BCU) et l'unité de commande du dosage (DCU) avec un nouveau logiciel. Certains véhicules peuvent également nécessiter l'installation d'un ensemble d'isolation thermique sur le tuyau de recirculation des gaz d'échappement (EGR), le conduit de solution aqueuse d'urée (DEF) et le système fermé de ventilation du carter (CCV).

Nota : Cette campagne est replacer par ECR-H0002-12-002. 647

Les concessionnaires devront remplacer le convertisseur catalytique. 50  
Les concessionnaires devront reprogrammer l'unité de commande du moteur (ECU), l'unité de commande du bruleur (BCU) et l'unité de commande du dosage (DCU) avec un nouveau logiciel. Certains véhicules peuvent également nécessiter l'installation d'un ensemble d'isolation thermique sur le tuyau de recirculation des gaz d'échappement (EGR), le conduit de solution aqueuse d'urée (DEF) et le système fermé de ventilation du carter (CCV).

Nota : Cette campagne est replacer par ECR-H0002-12-004. 647

ECR-H0002-11-004

ECR-H0002-11-006

ECR-H0002-11-005

ECR-H0002-11-002

ECR-V0002-11-003

ECR-B0001-11-002

A7590 Hino Motors Canada, Ltd.

A7610 Hino Motors Canada, Ltd.

A7600 Hino Motors Canada, Ltd.

A7720 Hino Motors Canada, Ltd.

Volkswagen Group Canada, Inc.

24 80 11RC BMW Canada Inc.

2011, 2012 Hino 198  
2011, 2012 Hino 258  
2011, 2012 Hino 268  
2011, 2012 Hino 338  
14/Oct/2011 2011, 2012 Hino 358

2011, 2012 Hino 198  
2011, 2012 Hino 258  
2011, 2012 Hino 268  
2011, 2012 Hino 338  
14/Oct/2011 2011, 2012 Hino 358

2011, 2012 Hino 198  
2011, 2012 Hino 258  
2011, 2012 Hino 268  
2011, 2012 Hino 338  
14/Oct/2011 2011, 2012 Hino 358

2011, 2012 Hino 198  
2011, 2012 Hino 258  
2011, 2012 Hino 268  
2011, 2012 Hino 338  
14/Oct/2011 2011, 2012 Hino 358  
2006, 2007, 2008 Audi A3  
2007, 2008 Volkswagen EOS  
2008, 2009, 2010, 2011 Audi TT  
2006, 2007, 2008 Volkswagen Jetta  
2006, 2007, 2008 Volkswagen GTI  
2006, 2007, 2008 Volkswagen Passat  
26/Sep/2011 2006, 2007, 2008 Audi A4

21/Sep/2011 2012 BMW X1

Sur certains véhicules, des températures ambiantes froides et/ou des altitudes élevées peuvent affecté le fonctionnement du système de réduction catalytique sélective (SCR), du système de réduction des particules (DPR) et du turbocompresseur, ce qui peut entraîner l'allumage du témoin d'anomalie (MIL) sur le tableau de bord. Cette campagne s'applique spécifiquement au CCV et au logiciel de l'unité de contrôle du véhicule (VCS).

Sur certains véhicules, des températures ambiantes froides et/ou des altitudes élevées peuvent affecté le fonctionnement du système de réduction catalytique sélective (SCR), du système de réduction des particules (DPR) et du turbocompresseur ce qui peut entraîner l'allumage du témoin d'anomalie (MIL) sur le tableau de bord. Cette campagne s'applique spécifiquement au système de recirculation des gaz d'échappement (EGR).

Sur certains véhicules, des températures ambiantes froides et/ou des altitudes élevées peuvent affecté le fonctionnement du système de réduction catalytique sélective (SCR), du système de réduction des particules (DPR) et du turbocompresseur, ce qui peut entraîner l'allumage du témoin d'anomalie (MIL) sur le tableau de bord.

Sur certains véhicules, des températures ambiantes froides et/ou des altitudes élevées peuvent affecté le fonctionnement du système de réduction catalytique sélective (SCR), du système de réduction des particules (DPR) et du turbocompresseur, ce qui peut entraîner l'allumage du témoin d'anomalie (MIL) sur le tableau de bord. Cette campagne s'applique spécifiquement au logiciel de l'unité de commande de dosage (DCU).

Sur certains véhicules, la soupape de recyclage des gaz de carter, le moteur de système de régulation des canaux de tubulure d'admission et le capteur de pression de carburant peuvent réduire le rendement.

Sur certains véhicules, le logicielle de l'unité de commande de la boîte de vitesses (TCU) contient des erreurs. Ainsi, malgré des défaillances confirmées de la boîte de vitesses automatique, à cause de cette erreur du logicielle, le témoin Check Engine du panneau d'instruments ne s'allume pas selon l'exigence de la réglementation fédérale sur les émissions polluantes et les fonctions de diagnostic ne peuvent pas être opérées correctement.

Les concessionnaires devront reprogrammer l'unité de commande du moteur (ECU), l'unité de commande du bruleur (BCU) et l'unité de commande du dosage (DCU) avec un nouveau logiciel. Certains véhicules peuvent également nécessiter l'installation d'un ensemble d'isolation thermique sur le tuyau de recirculation des gaz d'échappement (EGR), le conduit de solution aqueuse d'urée (DEF) et le système fermé de ventilation du carter (CCV).

Nota : Cette campagne est remplacé par ECR-H0002-12-001. 161

Les concessionnaires devront reprogrammer l'unité de commande du moteur (ECU), l'unité de commande du bruleur (BCU) et l'unité de commande du dosage (DCU) avec un nouveau logiciel. Certains véhicules peuvent également nécessiter l'installation d'un ensemble d'isolation thermique sur le tuyau de recirculation des gaz d'échappement (EGR), le conduit de solution aqueuse d'urée (DEF) et le système fermé de ventilation du carter (CCV).

161

Les concessionnaires devront reprogrammer l'unité de commande du moteur (ECU), l'unité de commande du bruleur (BCU) et l'unité de commande du dosage (DCU) avec un nouveau logiciel. Certains véhicules peuvent également nécessiter l'installation d'un ensemble d'isolation thermique sur le tuyau de recirculation des gaz d'échappement (EGR), le conduit de solution aqueuse d'urée (DEF) et le système fermé de ventilation du carter (CCV).

161

Les concessionnaires devront reprogrammer l'unité de commande du moteur (ECU), l'unité de commande du bruleur (BCU) et l'unité de commande du dosage (DCU) avec un nouveau logiciel. Certains véhicules peuvent également nécessiter l'installation d'un ensemble d'isolation thermique sur le tuyau de recirculation des gaz d'échappement (EGR), le conduit de solution aqueuse d'urée (DEF) et le système fermé de ventilation du carter (CCV).

Nota : Cette campagne est remplacé par ECR-H002-12-003. 647

La compagnie a initié une prolongation de garantie (10 ans /192,000km) relatif à ces défauts. 36035

Les concessionnaires doivent reprogrammer le TCU. 2661

ECR-C0002-11-002

ECR-T0007-11-001

ECR-B0001-11-001

ECR-G0001-11-004

ECR-G0001-11-003

ECR-G0001-11-002

ECR-C0012-11-001

ECR-U0001-11-001

ECR-V0002-11-002

ECR-N0007-11-001

ECR-Y0002-11-001

L30	Chrysler Canada Inc. Tomos Canada
71 81 11RC	BMW Canada Inc.
11001, 11183	General Motors of Canada Limited
11167	General Motors of Canada Limited
11195	General Motors of Canada Limited
	Chironex Motorsports Inc. Ural Canada
19H3, 4F	Volkswagen Group Canada, Inc.
AFC # 11907, AFC # 11908	Navistar, Inc.
M11-044	Yamaha Motor Canada Ltd.

15/Sep/2011 2011 RAM 3500

9/Sep/2011 2008, 2009, 2010, 2011 Tomos Nitro 50

2012 BMW X5

9/Sep/2011 2012 BMW X6

2010, 2011 Chevrolet Express

2011 Chevrolet Silverado HD

2010, 2011 GMC Savana

4/Jul/2011 2011 GMC Sierra HD

2008 Chevrolet Tahoe

2008 Chevrolet Silverado

30/Jun/2011 2008 GMC Sierra

2011 Buick Lacrosse

2011 Buick Regal

2011 Chevrolet Equinox

23/Jun/2011 2011 GMC Terrain

2007, 2008, 2009, 2010 Chironex Chase 50

2008, 2009 Chironex Legend 300

2008, 2009, 2010 Chironex Pistol 50

2008, 2009 Chironex Chase 150

2009 Chironex Vinny 150

2009, 2010 Chironex Vinny 50

15/Jun/2011 2010 Chironex Tuxedo 250

2010 Ural GearUp

8/Jun/2011 2010 Ural Patrol

2010, 2011 Audi S4

2010, 2011 Audi S5

2010, 2011 Audi A6

19/May/2011 2011 Audi Q7

2011 IC CE

2011 International DuraStar

2011 International TerraStar

18/May/2011 2011 International WorkStar

11/May/2011 2008, 2009, 2010 YAMAHA YW50

Sur certains véhicules dotés d'un moteur diesel de 6,7 litres, le module de commande de moteur (ECM) peut avoir été construit avec une erreur de logiciel qui empêche l'exécution du diagnostic du fluide d'échappement diesel (DEF) après la détection d'une faute en suspens, ce qui désactive le dosage DEF sans allumer le témoin d'anomalie MIL. En raison de ce problème, les gaz d'échappement du véhicule peuvent dépasser la limite permise pour l'oxyde d'azote.

Sur certains scooters, la vis de contrôle de mélange sur le carburateur n'a pas été fixée de manière permanente lors de l'assemblage.

Sur certains véhicules, une étiquette d'information de contrôle des émissions de véhicules (ICEV) erronée a été apposée lors de leur production.

Sur certains véhicules, il est possible que le système d'injection de liquide d'échappement diesel ne fonctionne pas correctement. Ce problème pourrait activer le témoin d'anomalie et afficher un message d'avertissement touchant le liquide d'échappement diesel au centralisateur informatique, en plus de limiter la vitesse du véhicule.

Sur certains véhicules, un étalonnage erroné du système de diagnostic embarqué a été intégré au module de commande du moteur lors d'un entretien précédent.

Sur certains véhicules dotés d'un moteur de 2,4 litres, l'électrovalve du positionneur d'arbre à cames pourrait se coincer et ainsi allumer le témoin d'anomalie et entraîner un ralenti irrégulier, une maniabilité restreinte ou le calage possible du moteur à bas régime.

Certains scooters de route peuvent ne pas satisfaire aux exigences du règlement sur les émissions des véhicules routiers et de leurs moteurs. Spécifiquement, le carter du vilebrequin peut être ventilé à l'atmosphère, la vis de contrôle de mélange sur le carburateur peut ne pas avoir été fixée lors de l'assemblage, et l'étiquette d'information de contrôle des émissions de véhicules (ICEV) peut ne pas avoir été apposée.

Sur certaines motocyclettes, la vis de contrôle de mélange sur le carburateur n'a pas été fixée de manière permanente lors de l'assemblage.

Sur certains véhicules, le thermostat du moteur pourrait rester fermé dans certaines conditions et entraîner la surchauffe du moteur. Si c'est le cas, le témoin s'allumera dans le bloc instrument pour alerter le conducteur.

Sur certains véhicules, il se peut que la fonction d'arrêt de ralenti automatique ne fonctionne pas tel que conçue.

Sur certains scooters, le niveau des émissions de gaz d'échappement n'est pas conforme aux normes canadiennes.

Les concessionnaires doivent reprogrammer le module de commande de moteur.	12
Les concessionnaires devront fixer la vis de contrôle de mélange.	715
Les concessionnaires devront remplacer l'étiquette ICEV.	110
Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur.	13046
Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur.	10
Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur et remplacer les électrovalves de positionneurs d'arbres à cames.	10645
Les propriétaires peuvent retourner leurs scooters à Chironex Motorsports Inc. pour obtenir un remboursement (basé sur les résultats de l'inspection, de l'âge et de l'état du véhicule). Nota : Le présent dossier remplace ECR-C0012-09-001.	2086
Les concessionnaires devront vérifier le réglage du carburateur et ensuite recouvrir la vis de contrôle de mélange de silicone pour prévenir le dérèglement.	18
Les concessionnaires doivent remplacer le thermostat du moteur.	2801
Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur.	23
Les concessionnaires doivent remplacer le carburateur et le système d'apport d'air frais afin de se conformer aux normes d'échappement.	7994

ECR-F0001-11-001

ECR-J0002-11-001

ECR-S0001-11-001

ECR-C0013-11-001

ECR-G0001-11-001

ECR-V0002-11-001

ECR-D0008-11-001

ECR-K0004-11-001

ECR-B0004-11-001

ECR-I0002-11-001

11E02 Ford Motor Company of Canada, Ltd

Q131 Jaguar Land Rover North America, LLC

WVU-31 Subaru Canada, Inc.

Canadian Tire Corporation, Limited

11054 General Motors of Canada Limited

Volkswagen Group Canada, Inc.

10C1 Detroit Diesel Corporation

RC077 Kia Canada Inc.

2011-002 Bombardier Recreational Products Inc.

11E-C01 Isuzu Technical Center of America, Inc.

2/May/2011 2011 Ford F-Super Duty

15/Apr/2011 2007 Land Rover Ranger Rover

2006, 2007, 2008, 2009, 2010 Subaru Forester

2006, 2007, 2008, 2009, 2010 Subaru Legacy

2006, 2007, 2008, 2009, 2010 Subaru Outback

1/Apr/2011 2006, 2007, 2008, 2009, 2010 Subaru Impreza

18/Mar/2011 2008 Baja SC50

2007, 2008, 2009 Chevrolet Kodiak

2007, 2008, 2009, 2010 Chevrolet Express

2007, 2008, 2009, 2010 Chevrolet Silverado HD

2007, 2008, 2009, 2010 GMC Savana

2007, 2008, 2009, 2010 GMC Sierra HD

11/Mar/2011 2007, 2008, 2009 GMC Topkick

28/Feb/2011 2006 VW Golf

22/Feb/2011 2010 Detroit Diesel MBE 4000

14/Feb/2011 2007, 2008 KIA Sportage

9/Feb/2011 2011 Can-AM Spyder RT

9/Feb/2011 2007, 2008, 2009, 2010 Kawasaki 65J4

Sur certains véhicules, l'étalonnage des modules de commande du groupe motopropulseur (PCM) et de la boîte de vitesses (TCM) de votre véhicule pourrait ne pas satisfaire aux exigences relatives au diagnostic des dispositifs antipollution, réduisant leur capacité à contrôler pleinement l'efficacité de certains composants du groupe motopropulseur.

Sur certains véhicules, le calibrage des émissions polluantes peuvent entraîner une augmentation graduelle des émissions polluantes au niveau du tuyau d'échappement.

Sur certains véhicules, une modification du circuit logique du module de commande du moteur a été mise au point afin d'améliorer la performance du système antipollution.

Certains scouteurs de route ne satisfont pas aux exigences du règlement sur les émissions des moteurs marins à allumage commandé, des bâtiments et des véhicules récréatifs hors route. Spécifiquement, le carter du vilebrequin est ventilé à l'atmosphère. Lorsque le moteur est chaud et qu'il est éteint, les gaz émis pas le carter peuvent être libérés dans l'atmosphère.

Sur certains véhicules équipés d'un moteur V8 diesel Duramax de 6,6 L (LMM), les soudures des cartes de circuits imprimés des sondes de température des gaz d'échappement pourraient ne pas être conformes aux normes du fabricant. En cas de défaillance d'une soudure, le témoin « Service Engine Soon » s'allumera dans le tableau de bord, les gaz d'échappement pourraient ne pas être filtrés correctement et la puissance du moteur pourrait être réduite.

Sur certain véhicules, des anomalies du convertisseur catalytique pouvaient contribuer à la réduction du rendement du convertisseur. Dans cette éventualité, vous pourriez entendre un cliquetis facilement reconnaissable provenant du dessous du véhicule, dans la région du convertisseur. Le témoin d'anomalie pourrait également s'allumer sur le bloc-instruments en raison de la présence de codes d'anomalies particuliers causés par un convertisseur catalytique défectueux.

Sur certains moteurs, l'étiquette d'information sur le contrôle des émissions indique incorrectement que le moteur est d'usage hors-route au lieu de moteurs routiers.

Sur certains véhicules, les émissions polluantes pourraient être excessives à cause d'une erreur de l'adaptation de carburant lors du passage d'un carburant à un autre à teneur en éthanol différente.

Certaines motocyclettes peuvent émettre une concentration de polluants atmosphériques qui dépasse es normes; un raccord possiblement desserré pourrait être en cause (ce rapport en laiton, situé sur le carter de papillon, sert au retour des vapeurs d'essence).

Sur certaines chargeuses Kawasaki dotées d'un moteur diesel Isuzu 4HK1, le turbocompresseur pourrait faire défaut.

Les concessionnaires devront reprogrammer les modules PCM et TCM.	228
Les concessionnaires devront reconfigurer le module de commande (ECM) et, s'il y a lieu, le module de commande de boîte de vitesses (TCM).	144
Les concessionnaires devront reprogrammer le module de commande du moteur.	81922
Les consommateurs sont priés de cesser l'utilisation de ce scouteur et de le retourner à un magasin Canadian Tire afin d'obtenir un plein remboursement (une preuve d'achat et d'enregistrement est requise).	1352
Les concessionnaires devront remplacer les deux sondes de température des gaz d'échappement.	3636
Volkswagen a décidé de prolonger la garantie du système antipollution pour le remplacement du convertisseur catalytique dans certaines conditions à 10 ans ou 193 000 km, selon la première éventualité à compter de la date de mise en service originale du véhicule.	1566
Les concessionnaires doivent remplacer l'étiquette erronée.	4222
Les concessionnaires devront faire une mise à jour de la programmation de logiciel pour assurer qu'un excès de polluants ne se produise pas au cours de la séquence d'adaptation.	6004
Les concessionnaires doivent vérifier la conformité du véhicule en matière de retour des vapeurs d'essence et, au besoin, le réparer.	102
Les concessionnaires Isuzu devront remplacer le turbocompresseur	15

ECR-C0002-11-001

ECR-P0008-11-001

ECR-D0005-11-001

ECR-B0001-10-002

ECR-G0001-10-004

ECR-H0002-10-001

ECR-K0005-10-001

ECR-N0005-10-001

ECR-H0008-10-001

K34

Chrysler Canada Inc.

Porsche Cars North America, Inc.

20110124

Daymak Inc.

24 80 10RC

BMW Canada Inc.

10402

General Motors of Canada Limited

A7030

Hino Motors Canada, Ltd.

TB 1109

KTM Canada Inc.

National Motorsports

Hilti (Canada) Corporation

2010 Dodge Ram 3500  
31/Jan/2011 2010 Dodge Ram 2500

28/Jan/2011 2003, 2004, 2005, 2006 Porsche Cayenne

24/Jan/2011 2010 Daymak Niagara 49.9cc

16/Dec/2010 2004 BMW X5

2010, 2011 Chevrolet Express  
14/Dec/2010 2010, 2011 GMC Savana

6/Dec/2010 2009, 2010 Hino 155

2010 KTM 990 Adventure  
6/Dec/2010 2010 KTM 990 Adventure-R

30/Nov/2010 2010 Daelim Cordi

17/Nov/2010 2010 Hilti DSH 700

Sur certains véhicules dotés d'un moteur diesel de 6,7 litres, le module de commande de moteur (ECM) peut avoir été construit avec une erreur de logiciel qui empêche l'exécution du diagnostic de la soupape de dérivation de radiateur EGR après la détection d'une faute en suspens, ce qui désactive le catalyseur d'oxydes d'azote sans illuminer le témoin d'anomalie MIL. En raison de ce problème, les gaz d'échappement de véhicule peuvent dépasser la limite permise pour l'oxyde d'azote.

Sur certains véhicules, une anomalie des bobines d'allumage pourrait illuminer le témoin de vérification du moteur (Check Engine).

Certains scooters peuvent avoir été dotés d'un carburateur ajustable. Par conséquent, le moteur pourrait émettre des émissions au-delà de la norme prescrite.

Sur certains véhicules, la version de logiciel de l'unité de commande du moteur (ECU) et de l'unité de commande de la boîte de vitesses (TCU) contient des erreurs. Ceci peut entraîner une panne de communication du diagnostic de bord avec un outil de vérification lors d'un test antipollution.

Certains véhicules équipés du moteur diesel Duramax peuvent émettre un taux de polluants de l'air qui dépasse les normes fédérales sur les émissions en raison du mauvais positionnement du faisceau de câblage. En effet, il est possible que certains câbles du faisceau aient été inversés, ce qui pourrait nuire au bon fonctionnement des systèmes de contrôle des émissions et endommager certains de leurs composants.

Certains véhicules présentent un problème de baisse de puissance lors de l'auto régénération du système de réduction des particules diesel (RPD) quand la température ambiante est froide.

Sur certaines motocyclettes, l'étiquette d'information de contrôle des émissions de véhicules (ICEV) pourrait contenir des erreurs. L'emplacement de l'étiquette a également été jugée incorrect.

Sur certaines motocyclettes, l'étiquette d'information de contrôle des émissions de véhicules (ICEV) peut ne pas contenir le bon numéro du moteur.

Sur certaines scies à chaîne à essence, les dimensions du cylindre et du silencieux sont légèrement hors tolérance. De ce fait, des niveaux d'émissions se situant entre 5% sous les limites indiquées dans leur certificat de conformité émis par l'EPA et 25% au-dessus de ces limites ont été observés.

Les concessionnaires doivent reprogrammer le module de commande de moteur.	8142
Porsche prolonge la garantie sur les bobines d'allumage améliorées portant les numéros de pièce 948 602 104 07 et 955 602 101 04 (et les numéros subséquents) pendant 4 ans ou 80,000 km à compter de la date d'installation initiale des pièces améliorées, selon la première éventualité.	3326
Les concessionnaires doivent remplacer le carburateur.	202
Les concessionnaires doivent reprogrammer l'ECU et la TCU.	1359
Les concessionnaires doivent inspecter et rétablir les connexions du faisceau de câblage, au besoin.	257
Les concessionnaires doivent reprogrammer le module de commande du moteur (ECM) avec un nouveau logiciel.	327
Les concessionnaires doivent installer une étiquette à jour.	89
Les concessionnaires doivent remplacer l'étiquette ICEV.	116
Hilti prendra les dispositions nécessaires pour que votre scie à chaîne soit expédiée à notre installation de réparation. Si elle dépasse les limites d'émissions, Hilti prendra les mesures nécessaires pour assurer sa conformité, et ce, sans frais.	219

ECR-B0001-10-001

ECR-S0001-10-001

ECR-I0011-10-001

ECR-G0001-10-003

ECR-G0001-10-002

ECR-J0002-10-002

ECR-J0002-10-001

ECR-C0002-10-002

12 83 10RC, 13 83 10RC

BMW Canada Inc.

WVT-30

Subaru Canada, Inc.

V1002

Isuzu Commercial Truck of Canada, Inc.

10095

General Motors of Canada Limited

10136

General Motors of Canada Limited

J004

Jaguar Land Rover North America, LLC

K050

Jaguar Land Rover North America, LLC

J35

Chrysler Canada Inc.

2008, 2009, 2010 BMW 135  
2007, 2008, 2009, 2010 BMW 335  
2008, 2009, 2010 BMW 535  
2008, 2009, 2010 BMW X6  
27/Oct/2010 2009, 2010 BMW Z4

2011 Subaru Impreza  
2011 Subaru Legacy  
5/Oct/2010 2011 Subaru Outback  
2011 Isuau NPR HD  
2011 Isuzu NQR  
4/Oct/2010 2011 Isuzu NRR

2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Chevrolet Kodiak  
1/Sep/2010 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 GMC TopKick

2007, 2008, 2009 Saturn Aura  
2007, 2008, 2009 Saturn Vue  
28/Jun/2010 2008, 2009, 2010 Chevrolet Malibu  
2004, 2005 Jaguar S-Type  
2004, 2005 Jaguar XJ  
2004, 2005, 2006 Jaguar XK  
4/Jun/2010 2004, 2005, 2006, 2007 Jaguar X-Type

13/May/2010 2010 Jaguar XF

2007, 2008, 2009 Dodge Ram 2500  
16/Apr/2010 2007, 2008, 2009 Dodge Ram 3500

Sur certains véhicules équipés du moteur six cylindres en ligne à double turbocompresseur, la pompe haute pression à carburant peut subir une défaillance pouvant causer un temps de démarrage plus long et la mise sous tension de la lampe témoin "Check Engine". Dans certains cas, l'activation du mode sécuritaire peut réduire la performance du moteur, un timbre se faire entendre et le témoin "Engine Malfunction" s'allumer.

Sur certains véhicules, le module de commande du moteur doit être reprogrammé. Une modification du circuit logique du logiciel du module a été mise au point afin d'améliorer la performance du système antipollution. Ce changement de logiciel n'aura pas d'incidence néfaste sur la consommation de carburant ou sur la performance.

Certains véhicules ont été construits avec un module de commande de moteur (ECM) avec une erreur du calibrage de diagnostique de bord (OBD).

Sur certains véhicules, l'étiquette d'information de contrôle des émissions a été posée à un endroit difficile à voir à cause du filtre à air.

Sur certains véhicules, la fonction hybride pourrait cesser de fonctionner. Dans un tel cas, le voyant du moteur s'allumera au tableau de bord, ou un message « service hybrid » (faites réparer le système hybride) s'affichera au centralisateur informatique de bord. Le moteur fonctionnera à l'essence seulement, donc la consommation du véhicule augmentera.

Sur certains véhicules, il est possible que le système de diagnostic de bord (OBD) ne détecte pas correctement une défaillance au niveau du tuyau d'échappement ou des émissions de vapeurs de carburant et ne fournisse pas au conducteur les avertissements requis.

Certains véhicules équipés de moteurs de 4,2 L peuvent présenter une fausse erreur de défaillance d'éclairage de la lampe d'indicateur (MIL). Le diagnostic de la stratégie intégrée peut subir une fausse détection de la performance de l'injection d'air secondaire (SAI). L'étalonnage indique qu'une erreur existe avec la pression de la pompe ou l'opération de soupape de contrôle où aucun n'existe.

Certains véhicules équipés d'un moteur diesel de 6,7L peuvent nécessiter la reprogrammation du module de commande du moteur (ECM). Le logiciel de l'ECM peut entraîner l'allumage du témoin d'anomalie (MIL) alors qu'aucun problème n'existe ou, dans certaines conditions, entraîner une formation de suie importante dans le turbocompresseur, la soupape de recirculation des gaz d'échappement et le filtre à particules diesel. Une formation de suie importante peut endommager les composants antipollution et entraîner la production d'une plus grande quantité d'émissions.

Les concessionnaires doivent remplacer la pompe haute pression à carburant (incluant le capteur basse pression du niveau de carburant) et reprogrammer l'unité de commande du moteur. 14545

Les concessionnaires doivent reprogrammer le module de contrôle du moteur. 4498

Les concessionnaires doivent reprogrammer l'ECM avec la calibration approprié d'OBD. 69

Les étiquettes appropriées seront envoyé aux propriétaires des véhicules affectées avec des instructions pour l'installation. 1304

Les concessionnaires doivent remplacer les batteries du système hybride et reprogrammer le module de commande du moteur. 3211

Les concessionnaires doivent reprogrammer le module de commande du moteur (ECM) et, lorsqu'il y a lieu, le module de commande de la boîte de vitesses (TCM). 4147

Les concessionnaires doivent reprogrammer le module de commande du moteur. 42

Les concessionnaires devront reprogrammera l'ECM. 26000

ECR-C0002-10-001

ECR-V0002-10-001

ECR-G0001-10-001

ECR-V0002-09-005

J22

Chrysler Canada Inc.

Volkswagen Group Canada, Inc.

10022

General Motors of Canada Limited

SC/0609

Volkswagen Group Canada, Inc.

22/Mar/2010 2009 Dodge Ram 2500

2004, 2005 Volkswagen Jetta

2004, 2005 Volkswagen New Beetle

17/Mar/2010 2004, 2005 Volkswagen Golf

5/Feb/2010 2010 Cadillac SRX

2004, 2005, 2006, 2007 Bentley Continental GTC

2004, 2005, 2006, 2007 Bentley Continental GT

3/Feb/2010 2004, 2005, 2006, 2007 Bentley Flying Spur

Certains véhicules ont été construits avec une configuration du groupe motopropulseur non conforme qui pourrait dépasser la réglementation canadienne sur les systèmes d'échappement des véhicules. Les ponts ont été construits avec un rapport de 4.10, par inadvertance. Cela pourrait avoir une répercussion sur la consommation de carburant et/ou sur la performance du véhicule.

Sur certains véhicules, des anomalies du convertisseur catalytique pourraient contribuer à la réduction de son rendement. Dans cette éventualité, le conducteur pourrait entendre un cliquetis provenant du dessous du véhicule. Le témoin d'anomalie pourrait également s'allumer sur le bloc-instruments.

Certains véhicules dotés d'un moteur turbocompressé de 2,8 L comprennent une étiquette d'information de contrôle des émissions de véhicules (ICEV) erronée. Le groupe d'essai d'émissions a été mal identifié sur l'étiquette.

Sur certains véhicules indiqués et dans certaines conditions, une ou plusieurs bobines d'allumage peuvent être défectueuses. Dans ce cas, le voyant de dysfonctionnement (MIL) signale au conducteur la possible détérioration de la performance du véhicule. En outre, selon les cas, une bobine d'allumage défectueuse peut augmenter les émissions au-delà des limites normalisées.

Les concessionnaires doivent remplacer la couronne et le pignon du pont pour être conforme au rapport de pont juste de 3.73. 4

Volkswagen a prolongé la garantie du convertisseur catalytique à 10 ans ou 193 000 km, selon la première éventualité. Le concessionnaire effectuera le diagnostic et remplacera, au besoin, le convertisseur catalytique sans frais à condition que le véhicule soit encore dans les limites de temps et de kilométrage de la présente prolongation de garantie. 12449

Les concessionnaires doivent installer une étiquette mise à jour. 46

Ce risque peut être éliminé en remplaçant les bobines d'allumage par le modèle le plus récent. 392